



Primorski dnevnik

Nekaj je treba narediti skupaj

DUŠAN UDÖVIČ

Če se samo bežno ozremo na dogajanja zadnjih dveh tednov, morda lahko vidimo, od kod v dobrošni meri izvirajo naše težave. Ne le Slovencev v Italiji, temveč tudi širše, ljudi tega prostora, ki je bil nekoč dejansko obmejni, danes pa naj bi bil čezmejni, na poti vsestranske integracije. »Naj bi bil« pišemo zato, ker bodo takoj pričakovani učinkini odprave meje ostali iluziji in fatamorgana, če ne bo resne volje, da se ustvari vizija in strategija razvoja tega prostora. V to pa je treba nekaj investirati. Vtis je, da tega, žal, ne počnete ne Italija ne Slovenija.

Na nedavnem tržaškem posvetu o Sredozemlju je podtajnik Menia glasno zaprl vrata sodelovanju s Slovenijo. Simpozij je tudi s perspektivo miljardne finančne investicije premaknil os sodelovanja na direktriso sever-jug, kar pomeni vračanje na nekdanje politične koncepcije italijanske desnice, ko sodelovanja z nekdano Slovenijo, ki je bila tedaj še del Jugoslavije, ni jemala niti v poštov. Nekatere vrste povratek v obdobje hladne vojne, v svet, ki ga sicer davno ni več. Pred seboj imamo obris nove stare strategije za prostor, ki je od podobne politike v preteklosti imel samo neznanosko škodo, začenši z zatonom tržaškega gospodarstva s pristaniščem na celu. Obnavljati takšne formule politično pogojnega zapiranja pa v globaliziranem svetu izgleda čista norost. Niso vsi na desnični enakega mnenja, to je bilo slišiši tudi na simpoziju. Vendar je dejstvo in očitna dosedanja zgodovina, da so krajevni dejavniki v naši deželi vedno odločilno pogojevali izbire z veliko drugimi vprašanji zaposlenega Rima.

Nad temi dejstvi, ki za te kraje nakazujejo problematično prihodnost, bi se morala globoko zanimali tudi Slovenija. Dobro bi bilo razumeti, kako vidi slovenska država razvoj tega prostora in v tem okviru odnosov s svojo zahodno sosedo, začenši z deželo Furlanijo-Julijsko krajino. Samo po sebi se vsi ljubejo vprašanje, ali ima slovenska država v tej smeri izdelano dolgoročno strategijo. O tem je malo slišati, pa tudi glede na pomen vprašanja primerne pobude s strani Slovenije ni zaznati. Čutiti je pomanjkanje neke politične kreativnosti, ki bi presegla utrjenje formule občasnih in vsekakor tudi razredčenih medsebojnih obiskov na relaciji Ljubljana - Rim. Ni dovolj, da Berlusconi v Bruslju potreplja Pahorja po rami, z obljubo, da bo rešil finančno stisko manjšine. Tudi naše peripetije sodijo v širši kontekst odnosov med državama. Če bosta hoteli in znali nekaj narediti skupaj, bo tudi za manjšini lažje.

GUVERNER BANKE ITALIJE - Poročilo na srečanju Forex

Draghi: Brezposelnost zavira gospodarsko rast

V poldrugem letu je izgubilo delo več kot 600 tisoč ljudi

OPĆINE - 43. Kraški pust

Na pustnem sprevodu slavili Praprovc i Brežani



OPĆINE - Kraški pustni sprevod je minil v veseljem ozračju in lepem vremenu, na openskih ulicah se je zbral kar lepo število razposajenih mask in radovednežev. Na sprevodu je zmagala predvsem zabava, na dvo-

rišču Prosvetnega doma pa so pozno popoldne seveda tudi nagradili najuspnejše vozove in skupine. Med vozovi so slavili Praprovc, ki so bili po ocenah žirije za odtenek boljši od Bažovcev. Zanimivo je, da sta obe vasi

posadili na voz italijanskega premiéra Silvia Berlusconija. Najlepša pustna skupina pa je bila brežanska Jababada, ki se je vrnila na Općine po dolgih dvajsetih letih.

Na 16. in 17. strani

RIM - Guverner Banke Italije Mario Draghi je na srečanju Forex opozoril, da velika brezposelnost zavira ponovno gospodarsko rast države. V poldrugem letu je izgubilo delo več kot 600 tisoč ljudi, kar vpliva na rast potrošnje in onemogoča rast brutto družbenega proizvoda.

Tajnik Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je pozval vlado, naj na podlagi guvernerjevih ugovoritev primerne »uravna gospodarsko politiko«. Tajnik sindikata CGIL Guglielmo Epifani pa je z guvernerjevih besed povzel, da se Italija še vedno nahaja v hudi gospodarski krizi, ki bo v letosnjem letu na zaposlitveni ravni še hujša od lanske.

Na 2. strani

ZN: Slovenija o položaju Slovencev v Italiji

Na 4. strani

Fojbe: Unija Istranov proti »negacionistični propagandi«

Na 5. strani

Projekt v podporo staršem slovenskih vrtcev

Na 6. strani

Gorica v pričakovanju na gledališko sezono

Na 11. strani

Marco Pirina predstavil svojo resnico o fojbah

Na 11. strani

V Gorici visoka kazen za fotokopiranje knjig

Na 11. strani

OI 2010 Slovenski skakalci presenetili

Olimpijske igre v Vancouveru so se dobro začele za Slovenijo. V skoku s smučmi je Robert Kranjec s 6. mestom že na prvi tekmi izenačil najboljši slovenski dosežek Petre Majdič iz Turina 2006. V Whistlerju, kjer si je prvo zlato kolajno iger, tretjo v karieri prislužil Švicar Simon Ammann, je zelo presenetil tudi najmlajši slovenski reprezentant, 17-letni Peter Prevc, ki je z izjemnim drugim skokom (104,5 metra) pridobil šest mest in s 13. mesta povzpapel na sedmo mesto.

Na 30. in 31. strani

Sant'Anna Impresa Trasporti Funebri

TF Pogrebno podjetje ...v Trstu od leta 1908

Nudimo prevoze za tržaško občino in okolico, narodne in mednarodne prevoze ter razne storitve na pokopališčih.

Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torrebianca 34
Ul. dell'Istria 129
Usluge na domu

Pizzeria Trattoria Špetić predstavlja

19. februarja, 5. in 8. marca

THE FULL MONTY DOGODEK SEZONE



Zaželjena je rezervacija. Strada di Fiume, 425 - Trst - Tel. 040 913114



NEAPELJ - Draghi na srečanju Forex

Guverner Banke Italije: Preveč ljudi brez dela

Opozoril je, da je italijanska gospodarska rast najmanjša med razviti evropskimi državami



Draghi izpostavil,
da velika
brezposelnost
zavira ponovno
gospodarsko rast
države

ANSA

MILAN - Italija se počasi, počasi izvija iz krize, gospodarska rast pa je še zelo blaga. Najmanjša med gospodarsko najbolj razviti evropskimi državami. Vzrok za tako počasnost tiči v veliki stopnji brezposelnosti. V zadnjem poldržem letu je izgubilo delovno mesto več kot 600 tisoč ljudi, kar vpliva na minimalno rast potrošnje, kar onemogoča rast bruto družbenega proizvoda.

To nič kaj spodbudno analizo o gospodarskem stanju v državi je podal guverner Banke Italije Mario Draghi na simpoziju Forex. Ki pa je v uteho dodal, da se je Italija v začetku devetdesetih let preteklega stoletja znašla v hujšem položaju, kot je sedaj Grčija, a se je z lastnimi močmi izvleka iz krize.

Tajnik Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je ocenil, da je Draghi povedal, v kakšnem stanju se realno nahaja država: v primerjavi z drugimi evropskimi državami ni na boljšem, prav nasprotno, ima nekaj več problemčkov kot drugi. Kdor misli, da bi gospodarsko rast dosegli ob tako drastičnem znižanju zaposlitvene ravni, kot ga sedaj beleži italijansko gospodarstvo, se moti, je pristavljal, in opomnil vlado, naj se vendarle spoprije s krizo in naj temu primerno »uravna gospodarsko politiko«. »Zdi pa se mi, da se italijanska vlada tačas ukvarja z drugimi zadevami,« je pikro pristavljal.

Tajnik sindikata CGIL Guglielmo Epifani pa je ocenil, da se Italija še vedno nahaja v hudi gospodarski krizi in da bo ta kriza v letošnjem letu na zaposlitveni ravni še hujša od lanske.

AFGANISTAN - V operaciji Muštarak sodeluje 15 tisoč vojakov

Največja ofenziva Natovih sil proti talibanom po strmoglavljenju njihovega režima leta 2001

KABUL - V Afganistanu se je začela največja ofenziva proti talibanim po strmoglavljenju njihovega režima leta 2001. V operaciji, poimenovani Muštarak (Skupaj), v provinci Helmand na jugu države sodeluje 15.000 Natovih in afganistanskih vojakov. Ofenziva je že terjala prve žrtve na talibanski in tudi zavezniški strani. Ofenzivo na enega zadnjih večjih oporišč talibakov na jugu Afganistana, območje mesta Mardža, vodijo ameriški vojaki ob pomoči britanskih, kanadskih in afganistanskih kolegov. V mestu z 80.000 prebivalci naj bi se po različnih ocenah zadrževalo od 400 do 1000 talibanskih borcev, med njimi kakih 100 tujcev. Mardža je tudi pomembna utrdba preprodajalcev mamil.

Ofenzivo so označili za »mater vseh ofenziv«, saj gre za eno največjih od začetka vojne v Afganistanu leta 2001 in pa za prvo večjo bojno operacijo, odkar se je ameriški predsednik Barack Obama odločil v Afganistan napotiti dodatnih 30.000 vojakov. Je hkrati pomemben preizkus nove strategije Nata v Afganistanu, ki daje večji poudarek zaščiti civilistov in krepitev oblasti v Kabulu.

Operacijo so sprožili ponoči, ko so s helikopterji v Mardžu prepeljali na stotine vojakov ter začeli z obstrelevanjem predorov, bunkerjev in drugih obrambnih položajev talibakov. V zgodnjih jutranjih urah je sledil še obsežen kopenski napad na mesto z njegove severne strani in na okoliške vasi, ki so že leta povsem pod nadzorom talibakov.

Poveljnik sil Nata na jugu Afganistana, generalmajor Nick Carter je sporočil, da so enote »uspešno vdrlje« v mesto Mardža in da operacija poteka »brez zastojev«. Glavno oviro naj bi zaenkrat predstavljal številne mine in doma izdelane bombe, ki so jih na obsežnih makovih poljih okrog Mardža podstavili talibani, in ne neposredni spopadi z uporniki.

Kot je povedal afganistanski minister za obrambo Abdul Rahim Vardak, operacija napreduje postopoma, saj je območje polno skritih smrtonosnih eksplozivnih sredstev, ki jih je nemogoče odkriti. »Območje je zelo minsko onesnaženo, zato se premikamo zelo počasi,« je novinarjem v Kabulu povedal Vardak.

Poveljnik afganistanskih enot, ki sodelujejo v operaciji Muštarak, general Šer Mohamed Zazaj, je medtem sporočil, da je bilo v prvih urah operacije ubitih najmanj 20 talibakov, 11 pa so jih

zajeli. Na strani Natovih in afganistanskih sil naj bi bila v ofenzivi doslej ubita dva zavezniška vojaka.

Na jugu Afganistana je bilo sicer po zadnjih navedbah Natove misije Isaf ubitih skupno pet tujih vojakov. Vsi so umrli v napadih z različnimi skritimi eksplozivnimi telesi, vendar pa niso vsi sodelovali v omenjeni ofenzivi na Mardžu. Tria naj bi namreč umrli v eksploziji samomorilskega napadalca na kolesu.

Afganistanski predsednik Hamid Karzaj je ob začetku velike in dolgo napovedane ofenzive proti talibanim mednarodne sile pozval k zaščiti civilistov. Vojaki »morajo biti izjemno previdni in preprečiti, da bi nedolžni utrpeli škodo, so sporočili iz njegovega urada. Po mnenju Karzaja bi se morala vojska tako izogniti letalskim napadom, če bi to lahko prizadeli civiliste. Hkrati je predsednik talibane ponovno pozval, naj se odpovedo nasilju in se vključijo v družbo. (STA)



Prebivalstvo je bežalo z vsakim možnim prevoznim sredstvom

ANSA

CIVILNA ZAŠČITA - Po uvedbi preiskave

Bersani (DS) zahteva Bertolasov odstop

RIM - Demokratska stranka bo zahtevala odstop vodje civilne zaščite Guida Bertolas, če ne bo sam odstopil. Tako je včeraj napovedal tajnik stranke Pier Luigi Bersani. Odstop je obvezno potreben, da bi lahko pojasnili in razjasnili vlogo, ki naj bi jo Bertolasso imel v preiskavi o korupciji pri velikih javnih delih za odpadno srečanje G8 na otoku Maddalena.

Vodja poslancev Demokratske stranke Dario Franceschini pa se je obregnal ob vladno namero o preustroju italijanske civilne zaščite v delniško družbo.

Vlada naj se premisli, ko bi vztrajala, bi to bilo neodgovorno, saj postaja iz dneva v dan bolj jasno, kaj se je skrivalo za delovanjem civilne zaščite, je opozoril. Norme o spremembah civilne zaščite v delniško družbo so protiustavne, je poudaril Franceschini. Kajti: ko bi do tega prišlo, bi postale sodne preiskave zaradi morebitnih nezakonitih dejanj, nemogoče, sedanje sodne preiskave pa bi suspendirali.



GUIDO BERTOLASO

Predstavnik Demokratske stranke Arturo Parisi je zahteval ustanovitev parlamentarne komisije o delovanju civilne zaščite, da bi ugotovila, ali je institucija delovala tako, kot bi moral. Za vodjo poslancev Italije vrednotil Massima Donadija, ki bil preustroj civilne zaščite v delniško družbo pravi škandal, ki bi le služil okrepitevi sedanjega sistema oblasti. Civilna zaščita mora ohraniti svojo prvotno vlogo, to je upravljanje emergenčnih posegov. Po njegovem mnenju si mora vrlada prevzeti odgovornost za nastalo situacijo, Bertolaso pa mora odstopiti.

DRESDEN - Ob obletnici bombardiranja mesta

Nasilje in izgredi med neonacisti in levicari

DRESDEN - V nemškem mestu so se ob 65. obletnici zavezniškega bombardiranja mesta tudi letos zbrali številni neonacisti, ki s svojimi shodi na ta dan bolj ali manj vsako leto zasenčijo ostale slovesnosti, ki jih pripravijo mestne oblasti. Kot ponavadi so se kot protiutež skrajni desnici tudi tokrat zbrali levicarski protestniki in izbruhnili so nemiri. Kot vsako leto so se levicari tudi tokrat odločili, da neonacistom preprečijo napovedani shod. Zato so med drugim zasedli ulice v bližini železniške postaje Neustadt, ki so si jo skrajni desnicari izbrali za izhodišče protestov. Omenjeno postajo je že zjutraj obkloilo na stotine policistov. Nad središčem Dresdena so poleg tega krožili policijski helikopteri, več tisoč policistov pa je bilo v pripravljenosti.

Na postaji Neustadt se je zbralo kar kih 1000 neonacistov, ki so se spopadli s približno 2000 levicarskimi protestniki. Tarča nasilja so bili tudi policisti, ki so posredovali z vodnim topom. Na drugem bregu reke Elbe na mirnem shodu, ki je potekal na pobudo županja Dresdena Helme Orosz ter glavnih političnih strank in organizacij

V Milanu sinoči hudi izgredi

Včeraj popoldne sta se na mestu avtobusa sprli skupini severnoafriških in latinskoameriških priseljencev. Ko so izstopili so ob besed prešli k dejanjem in mrtev je obležal 19-letni fant iz Egipta, njegova prijatelja sta bila ranjena. Po krvavem dogodku v Ul. Padovala se je razvzel protest: skupine severnoafriških priseljencev so začele razgrajati po mestu, poškodovali so automobile in napadali trgovine, ki jih upravljajo latinskoameriški priseljeni.

Indija: v eksploziji pekarne osem mrtvih

MUMBAI - Eksplozija v priljubljeni pekarni v indijskem mestu Pune na zahodu države je zahtevala najmanj osem smrtnih žrtev, 32 pa jih je bilo ranjenih, je sporočila tamkajšnja policija. Indijska vlada je že potrdila, da je eksplozija posledica terorističnega napada. Eksplozija je odjeknila v nemški pekarni v bližini kraja Osho Ashram, ki ga pogosto obiskujejo tujci. (STA)

V Mjanmaru izpustili podpredsednika Narodne lige za demokracijo

YANGON - Mjanmarska hunta je včeraj izpustila 82-letnega podpredsednika Narodne lige za demokracijo, ki jo vodi Nobelova nagrjenka za mir Aung San Suu Kyi. Tin Oo, ki je bil med ustanovitelji stranke, je v zaporu ali hišnem zaporu preživel skoraj sedem let, na prostost pa so ga izpustili pred skrajnjim obiskom predstavnika ZN. Hunta je po aretaciji leta 2003 vsako leto Tin Ooju obnovila njegovo zaporno kazeno. Voditeljica Narodne lige za demokracijo Aung San Suu Kyijeva po navedbah AP ostaja v hišnem zaporu. (STA)

Albanski predsednik za izhod iz krize

TIRANA - Albanski predsednik Bajmir Topi je včeraj pripravil pogovore za okroglo mizo s predstavniki albanske vlade in glavne opozicijske stranke, s katerimi naj bi razresili več mesecov trajajočo politično krizo v državi. Na pogovorih v uradu predsednika države sta med drugim sodelovali premier in predsednik vlade dajoče Demokratske stranke Sali Berisha ter vodja opozicijskih socialistov, tiranski župan Edi Rama. (STA)



EARA - Mednarodni posvet združenj izpostavljenih azbestu

Nujne so preventiva in naložbe v raziskovanje

EARA združuje izpostavljenje od Veneta do Slovenije in Hrvaške - Pomen zdravega okolja

TRST - Za reševanje problematike izpostavljenih azbestu in sploh preprečevanje novih bolnikov v prihodnosti so nujne javne naložbe v raziskovanje, sploh pa se morajo javne institucije z večjo vremensko lototo tega vprašanja. Brez raziskovanja ne bo namreč mogoče ugotoviti ustreznih diagnostičnih metod in zdravljenja, brez pomoci predstavnikov institucij pa bo težko prišlo do financiranja. Še k sreči, da ima Evropska unija dovolj posluha in se lahko nanjo obračajo združenja izpostavljenih azbestu. Toda skrajni čas je, da se na območju od Veneta do Slovenije in Hrvaške, na katerih je bilo v zadnjih letih mnogo izpostavljenih azbestu, ustanovi pravo znanstveno mrežo. Ta bo znala še bolj učinkovito kljubovati hudim posledicam azbesta, med katerimi je najhujši plevrični mezoteliom, in sploh prispevati k bolj zdravemu okolju na čezmejnem območju, ki dejansko svopa s srušočo evroregijo.

To je prišlo do izraza na mednarodnem posvetu, posvečenem azbestu, okolju in zdravju, ki ga je priredilo včeraj na tržaški Pomorski postaji mednarodno ne-profitno in politično združenje EARA (European Asbestos Risks Association). EARA združuje organizacije izpostavljenih azbestu iz Veneta, Furlanije-Julijskih krajin, Slovenije in Hrvaške in je njegov namen spodbujati soočanje na evropski ravni za iskanje rešitev, ko so javne institucije na lokalni ravni pri tem neuspešne. Namen srečanja je bilo analizirati stanje v zvezi z raziskovanjem za zdravljene na azbest vezanih bolezni s posebnim podarkom na pristojne socialno-zdravstvene okraje, še posebej pa je bil namen pobudnikov spodbuditi javne institucije k financiranju raziskovalnih dejavnosti. Posvetna, ki ga je odprl predsednik EARA Roberto Fonda, bi se bil moral udeležiti tudi predsednik deželne komisije za azbest Mauro Melato, toda sodelovanje je moral odpovedati. Na zasedanju, ki je bilo v italijanskem in sloven-

Posvet združenja
EARA je bil na
tržaški Pomorski
postaji

KROMA



skem jeziku, so posegli številni ugledni strokovnjaki iz Italije, Slovenije in Hrvaške. Med temi so bili zdravniki raznih italijanskih bolnišnic, kot Claudio Bianchi in Tommaso Bianchi iz centra za študije o raku pri tržaških bolnišnicih San Polo in epidemiolog Valerio Gennaro z državnega inštituta za raziskave o raku iz Genove. Ob udeležbi predsednika Zveze sindikatov azbestnih bolnikov Slovenije (SABS) Bojana Goljevića je bil med poročevalci tudi Marko Vudrag z Zavoda za zdravstveno varstvo (ZZV) iz Nove Gorice, medtem ko je o izpostavljenih na Hrvaškem govoril Grgo Mandić v imenu Udruge obolelih za

azbestozom iz Vranjica v splitsko-dalmatinski županiji.

Nujne so naložbe v raziskovanje, nam je potrdil Fonda, toda nujno je tudi ponovno postaviti v ospredje prvenstven problem, tj. zdravje in preventiva. Če se je treba poeni strani boriti za zagotavljanje odškodnin poklicno izpostavljenim azbestu (najvišjo koncentracijo obolenj pričakujejo v letu 2020), je treba po drugi zasledovati zdravje in spodbujati preventivo. V tem smislu so potrebni ukrepi v zvezi z okoljem, v katerem živimo, ker bo le tako mogoče odpraviti nevarnost izpostavljenosti azbestu.

A.G.

Nesreča na sedežnici na Mariborskem Pohorju

MARIBOR - Za včerajšnjo nesrečo na sedežnici na Mariborskem Pohorju, v kateri se je lažje poškodovalo 17 ljudi, je najverjetnejše kriv ležaj. Tako je pojasnil direktor Po-horske vzpenjače Srečko Jesenšek. »Prvi vtisi kažejo, da je najverjetnejše prišlo do poškodbe ležaja na povratnem kolesu,« je dejal in zatrdiril, da je smuka na Pohorju klub temu varna.

Do nesreče je prišlo ob 9.05, ko se je snelo povratno kolo na zgornji postaji sedežnice Stolp, zaradi česar je iztrila jeklenica, žičnica pa se je nenadoma ustavila. Na napravi je bilo v tem času okoli 30 ljudi, od tega se jih je 17 lažje poškodovalo. Reševalna akcija, v katero so bili vključeni reševalci z reševalnim vozilom in policija, je stekla ob 9.15, že po 45 minutah pa so vse potnike na sedežnici varno prepeljali na vrh Pohorja.

V mariborskem univerzitetnem kliničnem centru so pojasnili, da so sprejeli 12 ali 13 poškodovanih. Od tega jih je deset prišlo samih, dve ali tri osebe pa so v bolnico pripeljali z reševalnim vozilom.

»Dogodek globoko obžalujemo,« je pojasnil direktor vzpenjače Jesenšek po ogledu kraja dogodka. Natančni vzroki bodo znani po preiskavi, ki jo bo izvedla v ta namen ustavljena posebna komisija.

Naprava je bila tehnično pregledana 30. novembra lani in je imela veljavno obratovalno dovoljenje do konca novembra 2011, poleg rednih pa so opravili tudi več dodatnih pregledov, je pojasnil Jesenšek. (STA)



SPRAVIMO TRST: VSEM DOSTOPNA PRAVICA

“najhitrejša in ekonomsko
najugodnejša pot
za razrešitev
civilnih in trgovskih sporov”

Cetrtek,
18. februarja 2010,
ob 12. uri

Zborna dvorana - Sodna palača v Trstu
Notranje dvorišče - vhod Ulica del Coroneo, 20



Za registracijo:
fax: 040 6701 321 fax: 040 7792 437
e-mail | conciliamo-trieste@ts.camcom.it
regolazione del mercato@ts.camcom.it

PROGRAM

- ob 11.45

REGISTRACIJA UDELEŽENCEV

- ob 12.00

UVODNI POZDRAVI

Arrigo De Pauli - Predsednik Tržaškega sodišča
Antonio Paletti - Predsednik Tržaške trgovinske zbornice
Roberto Menia - Državni podtajnik za okolje

- ob 12.15

POROČILA koordinator: Arrigo De Pauli

Tiziana Pompei
Generalni podtajnik državne zveze trgovinskih zbornic Unioncamere Nazionale

SPRAVA PREKO ZBORNICE

Angelo Piraino
Podnáčelnik zakonodajnega urada
Pravosodnega ministra

MOŽNI RAZVOJI DELEGIRANE SPRAVE:

VLOGA SODIŠČ

Chiara Giovanucci Orlandi
Pridružena docentka Civilnega postopka
in arbitražnega prava na univerzi v Bolonji

DELEGIRANA SPRAVA V REFORMI CIVILNEGA IN TRGOVSKEGA POSREDNIŠTVA

Manlio Romanelli
Delegirani svetnik v odboru Tržaške trgovinske zbornice
“SPRAVIMO – TRST”

- ob 13.15

RAZPRAVA IN SKLEPI

Roberto Gamberi Benussi
Predsednik Tržaške odvetniške zbornice
Piergiorgio Renier

Predsednik Tržaške zbornice komercialistov
in računovodskih izvedencev

Andrea Bulgarelli

Delegirani svetnik Novinarske zbornice
Furlanije Julijskih krajine

Paola Clarich

Predsednik Tržaškega notarskega zbora

PROGRAM

- ob 11.00

ZAČETEK POSVETA

Antonio Paoletti, Predsednik - Trgovinske zbornice v Trstu
Neven Marčić, konzul za gospodarske zadeve

Generalni konzulat Republike Hrvaške v Trstu

- ob 11.15

GOSPODARSKO STANJE NA HRVAŠKEM IN TRGOVINSKE IZMENJAVE Z ITALIJOM

Mirjana Turudić - Hrvaška zbornica za gospodarstvo

- ob 11.45

GRADBENI SEKTOR IN SEKTOR GRADBENEGA MATERIALA NA HRVAŠKEM TER PRILOŽNOSTI ZA ITALIJANSKA PODJETJA

Damir Percel - Združenje hrvaških gradbenikov

- ob 12.15

DRŽAVNI IN MEDNARODNI INVESTICIJSKI PROJEKTI VEZANI NA GRADBENI SEKTOR NA HRVAŠKEM

Sani Ljubunčić

Vladna agencija za promocijo investicij in izvoza

- ob 12.45

PROJEKT »ABITARE ITALIA«: UVOD V PODJETNIŠKO MISIJO V ZAGREBU

24. MARCA 2010

Sabina Drandich - Posebno podjetje ARIES

Pobuda anticipira

PODJETNIŠKO MISIJO NA HRVAŠKEM ZA PODROČJA: NOTRANJA OPREMA, DODATKI IN GRADBENI MATERIAL

v sredo, 24. marca 2010, v Zagrebu

Programski sporazumi ICE-UnionCamere

Za informacije in prijave:

Aries - Področje Area internazionalizzazione

tel.: 040 6701 335

e-mail: promo@ariestrieste.it



ŽENEVA - Na zasedanju delovne skupine Sveta ZN za človekove pravice

Slovenija je opozorila na položaj Slovencev v Italiji

V ospredju vprašanja finančne podpore, izvajanja zaščitnih zakonov, vidne dvojezičnosti in TV programov

LJUBLJANA - Na zasedanju delovne skupine za t.i. univerzalni periodični pregled Sveta Združenih narodov za človekove pravice, ki poteka v Ženevi in v okviru katerega so minuli teden med drugim pregledali stanje človekovih pravic v Italiji, je Slovenija opozorila na položaj slovenske manjšine v sosednjih državah. Kot so sporočili z ministrstva za zunanjne zadeve, je slovenska stran izpostavila svoja stališča in določena konkretna vprašanja glede položaja slovenske manjšine v Furlaniji-Julijski krajini.

Na prvem mestu je bilo vprašanje o finančni podpori za izobraževalno, kulturno in športno delovanje slovenskih manjšinskih organizacij, ki se že osemnajst let ne usklajuje niti z letno stopnjo inflacije. Poleg tega je FJK, ki je avtonomni status pridobila prav zaradi prisotnosti slovenske manjšine, ukinila finančne prispevke iz posebnega sklada za manjšinske organizacije. Tako ravnanje italijanske strani ogroža učinkovito delovanje organizacij slovenske manjšine v Italiji, ki je zaščitenega po mednarodnem pravu, Londonskem memorandumu iz leta 1954 in Osimskih sporazumih iz leta 1975 kot tudi po italijanski zakonodaji, meni slovenska stran, ki je v zvezi s tem poudarila potrebo po polni uveljavitvi tako zaščitnega zakona za slovensko manjšino št. 38 iz leta 2001 kot zakona o varstvu zgodovinskih jezikovnih manjšin št. 482 iz leta 1999. Opozorila je tudi na položaj nekaterih manjšinskih ustanov, ki jim ni zagotovljena ustrezna vloga v družbi, ter na neustrezno financiranje npr. otroških vrtcev, šol in gledališč.

Slovenija je prav tako opozorila na pomankljivo urejeno vidno dvojezičnost, še posebej na postopek spreminjanja slovenskih krajevnih oznak v Reziji. Prav tako je izpostavila potrebo po zagotavljanju možnosti spremljanja slovenskih televizijskih programov na celotnem ozemlju FJK v skladu z italijanskim zakonodajo. Slovenska stran je v svojem nastopu sicer tudi izpostavila obstoj dobrih in partnerskih odnosov z Italijo, v katerih imata obe manjšini - Slovenci v Italiji in Italijani v Sloveniji - aktivno in povezovalno vlogo, so še sporočili s slovenskega zunanjega ministrstva. (STA)

KOPER Pustni plinski terminal

KOPER - Tržaški plinski terminal je zmagal v Kopru! Slavil je na pustnem sprevodu, ki se ga je udeležilo 24 pustnih skupin, v katerih je sodelovalo več kot 700 nastopajočih.

Pustni voz Tržaški plinski terminal so zasnovali v Off road klubu Obala, delil pa je prvo mesto s skupino Domača verdurav avtorjev kulturnega društva Istrski grmič iz Škofije. »Vsi so poohvaljeni, vsi so bili super. Je pa vedno tako, da je nekdo malo bolj,« je kakovost in izvirnost nastopajočih pustnih skupin ocenila članica strokovne žirije, sicer direktorica Gledališča Kopar Katja Pegan.

Ustvarjalce mask je letos pritegnila ekološka tematika. Poleg prvonagrainih, plinskega terminala in domače zelenjave, so na pomen okoljske osveščenosti, predvsem ločenega zbiranja odpadkov, opozarjali še smettarji in okoljski inšpektor iz Črnotič, manjkal pa ni niti koprski umetni otok z nebottičnikom.

Gledalce ob koprski promenadi so ob godbi na pihala razveseli jahači nojev s šejkom, Kočanovaver, slivske »čješpe«, istrske čebelice, pirati in kubanski plesalci salse. Strokovna žirija je posebno nagrado namenila društvu Sožitje obalnih občin za pomoč osebam s posebnimi potrebami. Člani društva, ki so kostume izdelali sami, so se gledalcem predstavili s temo Pomlad.

Organizatorji, dogodek so v sodelovanju s koprsko občino in nekaterimi drugimi društvimi pripravili v Turistični organizaciji Koper, so s tokratnim pustnim sprevodom zadovoljni. Predsednica kopranske Turistične organizacije Tamara Kozlovič, je izjavila, da jih veseli predvsem, da se je na sprevod, ki se je po koprskih ulicah odvij drugič zapored, prijavilo toliko skupin.

Pustno dogajanje v Kopru, se je nadaljevalo v večernih urah s koncertom skupin Gedore in Koktelsi, jutri pa se bodo pustne maske gledalcem predstavile na portoroškem pustnem sprevodu med Lucijo in Portorožem. (STA)

SINDIKAT - Cgil, Cisl in Uil Tridnevni protest proti deželnemu zdravstvenemu načrtu

TRST - Deželni sindikati zaposlenih v javni upravi Cgil-Fp, Cisl-Fps in Uil-Fpl ter upokojencev Cgil-Spi, Cisl-Fnp in Uil-Ulp bodo od 17. do 19. februarja odmerno protestirali proti osnutku novega socialno-zdravstvenega načrta za obdobje 2010-2012, ki ga je izdelal deželni odbornik za zdravstvo Vladimir Kosic. Sindikati bodo v ta namen postavili »utice pravic« pred sedežem deželnega sveta in pred sedežem deželnega odbora, v katerih bodo nudili gradivo in informacije ter seznanjali občane z izbirami deželne vlade na socialno-zdravstvenem področju. Po mnenju navedenih sindikatov, ki zastopajo skupno 150 tisoč vpisanih, te izbire »oškodujejo kakovost življenja ljudi, nižajo raven njihovih pravic in spodbujajo razlike med njimi.«

Razloge za protest so predstavili včeraj na tiskovni konferenci, na kateri so še posebej ozigosali krčenje finančnih sredstev v zdravstvu, skrbstvu in vzgojnih storitvah ter obenem naglasili, da je Kosic izdelal načrt brez vsakega posvetovanja z udeleženimi subjekti. Sindikati zato zahtevajo odprtje omizja za dogovarjanje o najnajnejših ukrepih, od krepitev oskrbe na domu do obnove domov za ostarele in poklicnega usposabljanja za več kot 2 tisoč oseb, ki so zaposleni v socialno-zdravstvenem sektorju, čeprav ne izpolnjujejo pogojev.

TRŽIČ - Zelenica Na smučišču plaz zasul smučarja

LJUBLJANA - Na smučišču Zelenica v občini Tržič je včeraj plaz zasul smučarja, ki povedel tiskovni predstavnik republike uprave za zaščito in reševanje Bojan Kuntarič. Po navedbah gorskega reševalca Matije Perka za Radio Slovenija so smučarja popoldne našli mrtvega, podrobnosti o tem, ali se je na smučanje odpravil sam ali v skupini, pa niso znane. Plaz se je po poročanju spletnega portala Žurnal24.si sproščil zunaj urejenega smučišča, kar je potrdil tudi Perko. Po poročanju omenjenega portala naj bi se smučar na smučanje odpravil skupaj s še enim smučarjem, ki pa se je izpod snežne odeje rešil sam.

Agencije RS za okolje sicer opozarja, da je predvsem na območju Julijskih Alp in Karavank velika nevarnost snežnih plazov. (STA)

SKGZ Projekt Jezik/Lingua vsestransko pomemben

TRST - Prijateljstvo in sodelovanje med slovensko in italijansko manjšino se utrjuje tudi v obliki skupnih evropskih projektov. V teh dneh je posebna slovensko-italijanska komisija odobrila manjšinski projekt Jezik-Lingua, ki so ga skupaj predstavile krovne organizacije obeh manjšin. Projekt predstavlja pomembno pridobitev za obe narodne skupnosti, saj bo namenjen utrjevanju in promociji manjšinskih jezikov.

Predsednik Slovenske kulturno gospodarske zveze Rudi Pavšič je ob novici, da je projekt dobil podporo posebne komisije, pisal slovenskemu ministru za Slovence v zamejstvu Boštjanu Žekšu in izrekel zahvalo Republiki Sloveniji za veliko pomoč in skrb, ki jo je vložila v podporo medmanjšinskemu projektu.

»Skrb za jezik je primarnega pomena za vsako manjšino in to velja še posebej za Slovence v Benečiji, kjer bodo odsle z večjim optimizmom uresničevali projekt večnamenskega kulturnega središča v Špetru Slovenov. Odobreni projekt obenem nudi priložnost manjšinama, da nadaljujeta na poti prepričanega sodelovanja. SKGZ je mnenja, da samo s takšnim, pozitivnim pristopom bomo kot manjšina postali protagonisti v obmejnem večjezičnem in večkulturnem prostoru«, zaključuje svoje misli predsednik krovne organizacije.

Rudi Pavšič je predsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Niku Tenceju posredoval zadovoljstvo in zahvalo za prizadevanje, ki sta ga v projekt Jezik vložila ravnatelj SDGZ Andrej Šik in vodja Euroservisa Erik Švab.

Projekt Jezik v bistvu nadaljuje desetletno sodelovanje obeh manjšin v prizadevanju za razvoj in promocijo slovenskega in italijanskega jezika. Prvenstveno bo skrbel za utrjevanje, poznavanja in razvoj jezika kot sredstva za sporazumevanje in boljše čezmejno sodelovanje slovenske in italijanske manjšine in bo v veliki opori za dejavnost Centra za slovenski jezik v Špetru.

KOROŠKA - Zasneženi Celovec

Zima se noče posloviti

Zapadlo je veliko snega, promet je bil oviran, zaradi poledenelega cestišča pa je prišlo do nesreč



V Celovcu je zapadlo približno 30 cm snega. Promet je bil občutno oviran, na avtocestah pa se je zgodilo več hudih nesreč. Vzhodno od Celovca je zaradi poledenelega cestišča prišlo do treh verižnih trčenj. Umrla je ena oseba, 17 jih je bilo ranjenih, blizu 30 avtomobilov pa je bilo skoraj povsem uničenih.

IVAN LUKAN

AVSTRIJA - SLOVENIJA

Delegacija EL pri ministru Žekšu

CELOVEC/LJUBLJANA - Enotna lista (EL) kot zbirna politična stranka slovenske manjšine na Koroškem, opravlja ofenziven lobing pri slovenski vladi kot tudi avstrijskim predstavninstvom v Sloveniji. Te dni je delegacija EL obiska ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjana Žekša in avstrijskega ambasadorja v Ljubljani Erwina Kubeschha.

Na Uradu RS za Slovence v zamejstvu in po svetu sta člane delegacije EL na čelu s predsednikom Vladimirjem Smrtnikom sprejela minister Boštjan Žekš in državni sekretar Boris Jesih, delovni pogovor pa je po navedbah EL v tiskovni izjavi potekal »v duhu konstruktivne pripravljenosti za reševanje odprtih vprašanj.«

Tudi pri obisku pri avstrijskem veleposlaniku v Sloveniji Erwinu Kubeschu je beseda tekla predvsem o zaščiti slovenske narodne skupnosti v Avstriji, sosedski politiki ter raznih regionalnih vprašanjih. Veleposlanik Kubesch in konzul Günther Salzmann sta kazala veliko zanimanje za omenjena vprašanja in tudi razumevanje za stališča predstavnikov EL, piše Enotna lista v izjavi za javnost. V njej je EL še navaja, da je bil avstrijski veleposlanik »začuden nad dejstvom, da Enotna lista kot demokratično izvoljena in legitimirana struktura doslej ni zastopana v svetu za slovensko narodno skupnost pri Uradu zveznega kanclera na Dunaju«. Ob tem da je veleposlanik izrazil vso podporo pri prizadevanjih, da bo tudi EL zastopana v tem gremiju. (I.L.)

RABELJ - Reševanje Na ledenu slapu se je ponesrečila slovenska plezalka

TRBIŽ - Včeraj se je nad Rabeljskim jezerom pripetila gorska nesreča, poškodovala se je mlada slovenska plezalka. Po pravočasnom posegu gorskih reševalcev jo je helikopter službe 118 prepeljal v bolnišnico v Videm, kjer so jo zdravili zaradi hudega udarca v glavo in zloma roke.

Nesreča se je pripetila na poledenem Benetovem slapi, ki je med zimskimi plezalci precej poznan. 26-letna slovenska državljanka Anja Večan je med vzponom po slapi varovala svojega partnerja, ko se je s stene slapa odkrušil večji kos leda, ki je oplazil alpinistko, slednja pa je padla nekaj metrov navzdol. K sreči slap ni preveč visok, Slovenska pa se je močno udarila v glavo in si zlomila roko.

Pod Benetovim slapom so posegli deželni gorski reševalci in specializirani finančni stražniki s postaje na Žlebeh. Ponesrečenko so odnesli v dolino, helikopter službe 118 pa jo je prepeljal v viensko bolnišnico.

RAI - Slovenski tv program Nocoj pustnoobarvana Kocka

TRST - Na ekrane se ponovno vračata Tetia Amalija in Filip Omara, priljubljena junaka otroške televizijske oddaje Kocka. V nocojšnji epizodi, ki jo bodo predvajali v sklopu slovenskih televizijskih programov deželnega sedeža Rai za Furlanijo Julijski krajino, se bosta svedovljanska Tetia in njena govoreča omara pripravljala na zabavno pustovanje. V živobarvnem stanovanju, kjer vlada »urejen nered«, bo bosta izbirala pustne kostume in pisane pripomočke za najbolj naro obdobje v letu. Čeprav bosta zelo zaposlena s krofi in maskami, si bo bosta vzela čas in obiskala otroke v dolini Rezije, da bi pobliže spoznala njihove pustne običaje. Polurna oddaja bo kot običajno obogatena z risankama, ilustrirano pravljico in telerimo.

Scenarij je nastal izpod peresa Maje Adušev Vidmar, vlogi tete Amalije in Filipa Omare pa nastopata Vesna Maher in Danijel Malan. Televizijsko režijo je podpisala Marija Brezelj, razposajeno kockino ekipo pa dopolnjuje še urednica Mairim Cheber.

Otroci in pustarji so torej vabljeni k ogledu nove epizode, ki bo na sporednu nocoj ob 20. uri.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Nedelja, 14. februarja 2010

5

OBČINA TRST - Po številnih kritikah v rajonskih svetih

Trst: jutri razprava o proračunu (ki računa na podporo Severne lige)

Boris Slama (SSk) opozoril na pičlo število del v mestnem središču - Denar za šolski pol v Škednju

Tržaški občinski svet bo jutri ugriznil v grenko jabolko letošnjega proračuna. Finančni dokument bo predstavil resorni občinski odbornik Giovanni Battista Ravidà, potem se bo začela razprava, ki se bo nadaljevala v sredo in bo trajala vse dokler ne bo proračun izglasovan. To se bo gotovo zgodilo, ker se je Severna liga včeraj odločila, da ga bo podprla, potem ko je desnosredinska večina zagotovila sprejetje nekaterih amandmajev Bosijeve stranke. Načelnik Severne lige v občinskem svetu Maurizio Ferrara je nakanal tri najbolj pomembne. Prispevek za devlone štipendije brezposelnim (pri čemer bodo imeli prednost tisti, ki najmanj deset let bivajo v Italiji in najmanj tri leta v Trstu). Nadalje prispevek v višini 20 tisoč evrov za namestitev videokamer pred poštnimi uradmi, da bi tako »zaščitili« starejše občane, ki dvigujejo svoje pokojnine na pošti. Tretji prispevek v skupni višini 100 tisoč evrov pa je namenjen novorojenčkom: družine novorojenčkov bodo prejele po 100 evrov za nakup hrane, zdravil in drugih potrebsčin v občinskih lekarneh. Tega prispevka pa bodo deležne le tiste družine, od katerih vsaj eden od članov živi najmanj 10 let v Italiji in tri leta v Trstu.

Finančni dokument je naletel na številne kritike, predvsem na Vzhodnem in Zahodnem Krasu. A tudi v samem mestnem središču niso z njim nič kaj zadovoljni. To je sam odbornik Ravidà ugotovil pred nekaj dnevi od predstavitve proračuna na seji rajonskega sveta za Staro mitnico in Sv. Jakob. Svetnik Slovenske skupnosti Boris Slama ga je opozoril, da namerava občinska uprava v letošnjem letu opraviti na območju tega mestnega občina le eno javno delo, in sicer obnovu predora pod Montebellom, za kar je predvidela strošek v višini 3 milijonov 900 tisoč evrov. Vse druge postavke so bile preložene na naslednji dve leti: šolo Manzoni-Fonda Savio naj bi popravili prihodnje leto (2 milijona evrov), občinsko izpostavo »Ponzanino« prav tako prihodnje leto (480 tisoč evrov), medtem ko naj bi obnovu predora Sandrinelli (2 milijona 600 tisoč evrov) opravili leta 2012, prav tako kot ureditev vrtca v Ul. Orlandini (150 tisoč evrov) in vzdrževalna dela v otroškem vrtcu Stella marina (400 tisoč evrov).

Slama je odbornika spomnil, da je bila obnova predora pod Montebellom



Boris Slama

vključena med predvidena javna dela že leta 2004, obnova predora Sandrinelli pa celo leto prej. Tudi obnova šole Manzoni-Fonda Savio ima že lepo »zgodovino«.

Postavka je bila vključena v proračun za leto 2005. Za poseg je bila takrat predvidena investicija v višini 4 milijonov evrov in pol. Delo je bilo preloženo najprej na leto 2006, potem na leto 2007, pri čemer je bila investicija znižana na same 4 milijone evrov. Letos je delo zdrknilo v naslednje leto, ko naj bi opravili prvi poseg (2 milijona evrov), leta 2012 pa naj bi ga dokončali (z nadaljnimi 2 milijonom evrov investicije).

Preložitev posegov je postala stalnica desnosredinske občinske uprave, je z argumenti potrdil svetnik Slama, ki je tudi obsohl dejstvo, da ni mestna uprava vzeala v poštev nekatera dela, za katera so zaprosili krajanji, druga, ki so bila pred leti predvidena, pa so kar čez noč izginila iz seznama javnih del.

Občinski svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab pa je vendarle lahko sporočil dobro novico. Občinski odbornik za šolstvo Giorgio Rossi mu je potrdil, da je



Igor Švab

bil v proračun vključen prispevek v višini 300 tisoč evrov za gradnjo menze za slovenski šolski pol v Škednju.

M.K.

FOJBE-EKSODUS

Lacota: Prepovedati »negacionistično propagando«

Predsednik Unije Istranov Massimiliano Lacota je najvišje italijanske oblasti na čelu s premierom Silviom Berlusconijem pozval k ukrepanju za preprečitev »razširjenega negacionizma« glede fojb in eksodusu v obliki zakonskega odloka, ki bi »vsakomur preprečil prirediti nezakonite javne pobude, ki bi bile financirane z javnim denarjem ali ki bi jih prirejali v javnih poslopijih.« Lacota se pri tem sklicuje na besede, ki jih je predsednik republike Giorgio Napolitano na dan spomina na fojbe in eksodus izrekel na sprejemu svojcev žrtev povojnih pobojev.

Predsednik Unije Istranov je svojo zahtevo izrazil na včerajšnji tiskovni konferenci na tržaškem sedežu organizacije, kjer je opozoril na razne javne pobude, ki jih po njegovih besedah prirejajo krožki in gibanja, v glavnem vezana na skrajno levico, a ne samo, »z namenom, da se ne samo zmanjša pomen in opraviči pojav krvolocnega etničnega čiščenja, ki so ga po 8. septembra 1943 opravili slovanski in italijanski komunistični partizani na škodo tisočev Istranov, Rečanov in Dalmatincev, kolikor da se zanika, da so se dogodki, kakršne so bile fojbe, sploh kdaj zgodili,« je dejal Lacota in poudaril, kako so se po njegovem teze o opravičevanju fojb razvile v pravo negacionistično teorijo, ki se ne goji le znotraj skrajne leve oz. »italijanskega in slovanskega militantnega levčarskega zgodovinopisja«, kot ga je imenoval, ampak prihaja do izraza v okviru številnih javnih pobud, ki so jih ob dnevu spomina programirale in podpirale razne občinske, pokrajinske in celo deželne uprave po Italiji.

Med primeri takega »negacionizma« Lacota omenja sinočno razpravo na rimski univerzi La Sapienza z naslovom Mi se spominjam vsega, kjer je na lepaku Titova slika, in napovedani ponedeljkov posvet, vedno v Rimu, z naslovom Resnica o fojbah, na katerebi bi morali govoriti zgodovinarji Sandi Volk, Alessandra Kersevan in Valerio Gentili in na katerega vabijo »izzivalni« lepaki, ki upodabljajo »slovansko« (v sporočilu za javnost je le ta generični izraz, ni besede »slovensko« ali »jugoslovansko« ali »hrvaško«) partizansko zastavo »in trobojnicu, ki jo onečašča rdeča zvezda.« Predsednik Unije Istranov se je spravil tudi na podpredsednika deželnega sveta Piemonta Roberta Placida, ki je mladim tamkajšnjih šol daroval izvod zadnje knjige zgodovinarja Jožeta Pirjevca, ki je posvečena fojbom. Pozabil ni niti na pokrajinskega tajnika Slovenske skupnosti Petra Močnika (Lacota ga imenuje »neki Peter Močnik«), ki »si upa brez sramu trdit, da naš slabo informirani predsednik republike vsako leto izroča priznanja potomcem vojnih zločincev.«

Zaradi vsega tega je po mnenju predsednika Unije Istranov nujno takojšnje ukrepanje oblasti. Medtem pa euzlska organizacija prireja jutri ob 16.30 na tržaški Pomorski postaji javno srečanje o vprašanju odškodnin in vračanja premoženja beguncem leta dni po obnovi pogajanj z italijansko vlado ter o stališčih Slovenije in Hrvaške.

NABREŽINA - Predlog Združenja liberalnih socialistov

Bazen na Krasu?

Devinsko-nabrežinski župan Ret poudaril, da bi ga lahko koristili prebivalci z obeh strani meje



V Kamnarski hiši v Nabrežini je Združenje liberalnih socialistov z Alessandrom Perellijem na čelu predstavili predlog o »bazenu na Krasu«, ki naj bi ga koristili občani kraških občin z obeh strani meje, za kar se je zavzel tudi devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret

KROMA

NABREŽINA - Jutri bo zasedal devinsko-nabrežinski občinski svet

SSk bo na seji skupščine vložila kar nekaj popravkov

Debinsko-nabrežinska sekcija stranke Slovenske skupnosti je na svoji zadnji seji pregledala skele, ki jih bo občinski svet obravnaval na jutrišnji seji. Poročilo je podal sekcjski tajnik in občinski svetnik SSK Edvin Forčič in napovedal, da bo med jutrišnjo razpravo vložil nekatere popravke.

V razpravo bo prišlo devet sklepov, in sicer določitev tarif občinskega davka na reklamo nespremenjene in da bo dvojezični napis enako obdavljeni kot enojezični. Tudi zaradi tega SSK vabi vse slovenske podjetnike, naj se ne odrekajo lastnemu jeziku pri reklamah in drugih oglašanjih.

Glede TARSU SSK ugotavlja, da bi moral občina bolj prepricano pospešiti ločeno zbiranje in tako zmanjšati stroške za uničevanje odpadkov. Dokazano je, da veliko prebivalcev iz Tržice še vedno pušča odpadke v devinsko-nabrežinskih zbiralnikih in tako oškoduje naše občane, pravi Forčič, po mnemu katerega je potrebno takoj ukrepati. Glede prodaje stare nabrežinske šole je SSK na vseh nivojih zahtevala, da se ta proda samo za javno uporabo, ker so to šolo nabrežinski predniki naredili z ogromnim žrtvovanjem. Forčič bo zato predložil rezoluciji in zahtevo, da se prihodi (532.000 evrov) od prodaje investirajo za prepotrebna dela v Nabrežini in prihodki od morebitne prodaje kasarne v Mavhinjah (500.000 evrov) investirajo za dela v Mav-

hinjah. SSK še vedno vztraja na potrebi, da občinska uprava pri evidentiranju bo- doče namembnosti obeh poslopij aktivno soudeže prebivalstvo. Če ne bo do tega prišlo, bo SSK dala pobudo za javne skupščine v obeh vaseh.

Kar zadeva plansko in programsko poročilo, je SSK predlagala dva osnovna popravka: prvi poudarja dejstvo, da bo treba upoštevati spremembe v razpoložljivostjo premoženja in posledičnimi prihodki občine glede na premoženjske pravice jušarjev. To je pomembno zlasti zaradi obvez, ki jih je občinska uprava sprejela, da bo v kratkem podpisala transakcije z vsemi jušarskimi odbori in občini. Drugi popravek SSK se nanaša na službo za osebje, kjer se omenja, da je treba zaposlene ob upokojitvi takoj zamenjati z novimi. Uprava mora upoštevati ozemeljsko in socialno kompleksnost občine. Popravek zato dodaja obvezno do ohranjanja dvojezičnosti, tako kot izhaja iz občinskega statuta, pravilnikov, zaščitnih zakonov in vseh ostalih juridičnih aktov, ki ščitijo enakopravnost slovenske narodne skupnosti v občini Devin-Nabrežina.

NATEČAJ Skupaj za varno okolje

Skupaj za varno okolje je naslov natečaja za otroke iz vrtcev, osnovnošolce, nižješolce in prvih dveh razredov višjih srednjih šol, ki ga v okviru projekta o vzgoji o zakonitosti, imenovanem Policist, dodatni prijatelj, prireja tržaška kvestura v sodelovanju z ministrstvom za šolstvo in organizacijo Unicef. NATEČAJ želi spodbuditi med mladimi kulturo legalnosti, spoštovanja človekovih pravic, strpnosti in solidarnosti ter ovrednotiti in obogatiti miroljubo sožitje.

Udeleženci natečaja bodo lahko najkasneje do 31. marca predložili pisne in likovne izdelke (za osnovne šole in vrtce) ali pa tudi multimediji in televizijske (za srednje šole).

Vse informacije posreduje urad za stike z javnostjo tržaške kvesture, tel. št. 040/3790502.



ŠOLSTVO - Projekt šentjakobske večstopenjske šole in sklada Polojax

Za dobro počutje naših malčkov ali podpora staršem otrok v vrtcih

Projekt jemlje v poštev narodnostno pisano predšolsko stvarnost - Doslej štiri srečanja

Podpora staršem in posredno njihovim otrokom pri obiskovanju vrtca in soočanju s šolsko stvarnostjo, kjer se je populacija v narodnostenem smislu zelo spremenila, obenem pa ovrednotenje šole s slovenskim učnim jezikom kot prostora, ki je po svoji naravnosti zelo občutljiv do problema narodnosti identitet ter spoštljiv do otrok drugega jezikovnega in kulturnega izvora. To je glavni cilj raziskovalnega projekta, ki nosi naslov Za dobro počutje naših malčkov in podnaslov Vloga slovenskega vrtca pri razvoju otroka v večkulturnem prostoru, ki poteka v izvedbi Sklada Libero in Zora Polojax in Večstopenjske šole pri Sv. Jakobu ob podpori Urada vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, namenjen pa je v prvi vrsti staršem otrok vrtcev šentjakobskega zavoda, kjer tudi potekajo srečanja. V okviru projekta, ki so ga javnosti predstavili včeraj dopoldne v prostorih Večstopenjske šole pri Sv. Jakobu, so že stekla štiri srečanja ob povezovanju psihologinj Veronike Lokar in Suzane Pertot. V letošnjem letu sta na sprednu še dve srečanja, sledil bo izid publikacije, ki jo bo finančno krila Dežela Furlanija-Julijške krajine v sklopu deželnega zakona za Slovence.

Zamisel za projekt je prišla s strani skladu Polojax spričo dejstva, da otroci preživijo danes v šoli večji del dneva, zato je treba staršem omogočiti, da razmisijo o tem in to skupaj z drugimi starši, je dejala predsednica skladu Vlasta Polojax. Pri tem gre tudi za nadaljevanje raziskovanja na področju tematike o večkulturnosti v šolskem okolju, ki je leta 2008 steklo v okviru projekta Mozaik, ki pa je obsegal več šolskih ustanov in je bil osredotočen na osnovnošolsko populacijo. Kot sta včeraj povedali Veronika Lokar in Suzana Pertot, je tokratni projekt kvalitativne narave in jemlje v poštev predšolsko stvarnost, se pravi otroke v vrtcih, pravzaprav njihove starše. Slednji se na srečanjih spontano pogovarjajo v skupinah odprtga značaja, kjer prisotnost ni obvezujoča. Sestava teh skupin odraža narodnostno sliko vrtcev šentjakobskega zavoda, saj je največ staršev italijanske narodnosti, katerim sledijo starši slovenske, srbske, hrvaške in drugih narodnosti, na srečanjih pa obravnavajo teme, ki se nanašajo na bivanje otrok v vrtcu. Srečanja kažejo tudi, kako je slovenska šola lahko laboratorij večkulturnosti v malem.

Projekt je po besedah ravnatelja šentjakobske šole Marijana Kravosa tudi dal zagona zamisliti o servisu za družine, ki je sicer tudi vključen v vzgojno-izobraževalno ponudbo šole, a doslej še ni začivel, tako da se zdaj razmišlja o oblikovanju skupine staršev za medsebojno pomoč.

Ivan Žerjal

Pogovore med starši v skupinah povezujeta psihologinji Suzana Pertot (levo) in Veronika Lokar, ki sta včeraj tudi orisali projekt

KROMA



ŠOLSTVO - Teme v okviru projekta Za dobro počutje naših malčkov Od ločitve otrok od družine do razloga za izbiro vrtca in odnosa do jezika

Projekt Za dobro počutje naših malčkov so javnosti predstavili sicer včeraj, začel pa se je že v lanskem letu s štirimi dve urami trajajočimi srečanjami v prostorih vrtca pri Sv. Jakobu, ki se jih je udeležilo 32 staršev, na sprednu pa bosta v prihodnje še dve srečanja, ki bosta potekali v začasnih prostorih vrtca Jakoba Ukmara. Razgovori potekajo v slovenskem in italijanskem jeziku, pri čemer je poskrbljeno za prevajanje, ki pa ni dobesedno oz. mehansko, kar omogoča italijanskim staršem, da lahko sodelujejo, pomagajo in sledijo dogajanjem. Kot že rečeno, pogovore povezujeta psihologinji Suzana Pertot in Veronika Lokar, ki zapisano in urejeno gradivo predstavita tudi skupini strokovnjakov, ki jo sestavljajo sociologinja, pedopsihiatrinja, klinična psihologinja, psihoter-pehioanalitik in ravnatelj Večstopenjske šole pri Sv. Jakobu Marijan Kravos.

Katere so teme, ki prihajajo na dan iz pogovorov med starši? Kot sta povedali Lokarjeva in Pertotova, gre za teme, ki so vezane na bivanje otrok v vrtcu, od splošnih težav pri ločevanju malčkov od družine in sprejemaju novega okolja, do vzrovkov, ki so vodili k izbiro vrtca, do bolj specifičnih problematik, ki so vezane na jezikovno in kulturno specifiko vrtcev šentjakobskega zavoda, pri čemer so se starši tudi spraševali, ali je otrok, ki je v vrtec prišel brez znanja slovenščine, izpostavljen večjemu naporu. Med razlogi za vpis v slovenski vrtec so starši navedli naključje, dalje večje možnosti otroka v življenju, to, da otrok razume obstoje različnosti, pri slovenskih starših pa tu-

di izogibanje »nevarnosti«, da se izgubijo slovenske korenine.

V pogovorih so prišla na dan tudi vprašanja, vezana na odnos med otrokom oz. starši in jezikom ter kulturno specifiko vrtcev. Tako je prišlo do ugotovitev (in tudi zaskrbljenosti), da nekateri otroci uporabljajo pretežno italijančino, drugi pa italijančino in slovenščino oz. izbirajo jezik glede na sogovornika. Opozorili so tudi na mešanje jezikov, kar je, bielo rečeno, čisto normalen pojav pri osvajanju jezika, na bojazni, ali ni morda prehajanje z enega jezika na drugega za otroka utrudljivo, pa se prejeli odgovor, da nekateri otroci opravijo to brez velikih težav. S problematiko jezika se ukvarjajo tudi starši, med katerimi je kar nekaj takih, ki se učijo slovenščino in ugotavljajo težave pri učenju našega jezika, vendar vztrajajo, ker jim je do tega, da se jezika naučijo, da bodo potem otrokom lahko pomagali in sledili šolskemu dogajanju. Izostalo ni niti vprašanje, kako se bo nadaljeval razvoj otroka, ko bo ta zapustil vrtec in šel v osnovno šolo oz. če bo takrat imel toliko znanja slovenščine, da bo lahko osvajal vsebine. Od tod obiskovanje slovenske knjižnice, izposoja knjig, ogled slovenskih predstav, filmov in risank, tako da je bilo na srečanjih čutiti globoko potrebo in motivacijo staršev. Slednje seveda skrbi, da ne bi prišlo do globlike ločitve otrok od njih, predvsem če jim ne bodo mogli slediti, vendar je prav gotovo tudi to, da pričakujejo, da se bo njihov otrok v slovenskem vrtcu naučil slovenščine, je bilo rečeno na včerajšnji predstavitvi. (iz)

ZDRAVSTVO Pomembni sadovi tržaškega mitinga

V parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu se je včeraj zaključilo petdnevno mednarodno srečanje o mentalnem zdravju, končec mitinga pa je sovpad z začetkom pomembnih načrtov na tem področju. V teh dneh so na primer ustanovili stalno svetovno konferenco za mentalno zdravje, ki jo bo pod okriljem Svetovne zdravstvene organizacije koordiniral direktor tržaškega zdravstvenega podjetja Franco Rotelli.

V okviru novonastale konference, ki bo delovala kot mreža med ustanovami in združenji iz držav vseh celin, bodo letos priredili tri mednarodna srečanja, ki bodo med majem in septembrom v Beogradu, Lilleju in Sydney. Direktor oddelka za mentalno zdravje pri Svetovni zdravstveni organizaciji Benedetto Saraceno je novo telo definiral kot »mrežo vseh mrež«. V njej bo sodelovalo vseh štirideset držav, ki so se s svojimi delegacijami udeležili tržaškega mitinga, poleg tega pa bodo k načrtu pristopili še Mehika, Paragvaj, Kolumbija, več vzhodnoevropskih držav ter Armenija, Uzbekistan, Tadžikistan idr.

V Trstu pa bodo na pobudo Organizacije združenih narodov ustanovili mednarodno visoko šolo za človeški razvoj. »Prav je, da načrt o šoli zasnujemo v Trstu, mestu, ki je zaradi svojega zgodovinskega boja proti umobolnicam mednarodno priznавano kot najbolj učinkovito in odprto za inovacije,« je dejal pobudnik načrta Luciano Carrino, predstavnik znanstvenega odbora Inter, ki deluje v okviru OZN. Carrino je podčrtal, da v Trstu že deluje visoka šola SISSA, zelo kakovostna ustanova, ki deluje na področju biologije, fizike in drugih področij.

To pa še ni vse. V načrtu je tudi tržaško mednarodno poletno šolo o mentalnem zdravju, ki bo namenjena interesentom iz vseh držav, v naslednjih dneh pa bodo v Rimu obravnavali predlog novinarja Beppeja Giulietti, ki je pobudnik snuoče se »tržaške listine« za medijsko zaščito oseb z duševnimi problemi.

BOLJUNEC - Prešernova proslava v organizaciji Občine Dolina in NSŠ Simona Gregorčiča

Praznik mladostne zagnanosti

Petkovo proslavo v boljunkem gledališču so oblikovali dijaki šole Gregorčič in člani plesno-akrobatike skupine Flip iz Pirana



Plesno-akrobatika skupina Flip iz Pirana je nastopila z muziklo Prešernovo o Prešernu

Osrednja proslava ob dnevu slovenske kulture v Občini Dolina, ki je v petek zvečer potekala v gledališču France Prešeren v Boljuncu, je bila v znamenju mladinske in mladostne ustvarjalnosti, saj so jo v celoti oblikovali prav mladi in to z obeh strani (nekdanje) med. Partner dolinske občinske uprave pri pripravi proslave je bila tokrat Nižja srednja šola Simona Gregorčiča, katere dijaki so pod mentorstvom profesoric Kristine Biber in Aleksandre Pertot pripravili pevsko in recitatorsko točko, ki sta po eni strani z izvedbo nekaterih ljudskih pesmi iz Brega izražali domač ljudsko tradicijo, po drugi pa z recitalom lik največjega slovenskega pesnika Franceta Prešerena in njegovo delo prikazali v nekoliko nenavadni »gossip« luči tudi z navajanjem njegovih napak, ljubezenskih zgodb in težav ter s podajanjem narečne različice nekaterih njegovih pesmi. Mladostno gledanje na Prešernov lik je izražal tudi muzikal Mojke Mehora Lavrič Prešerno o Prešernu, ki ga je v režiji Stasje Mehora uprizorila plesno-akrobatika skupina Flip iz Pirana, ki je tako prikazala Prešernovo življensko pot na način, ki je blizu mladim.

Dejstvo, da je bila letošnja Prešernova proslava zaupana mladim silam, je v svojem pozdravu poudarila tudi dolinska županja Fulvia Premolin, ki je opozorila, da so s tem že lepo po eni strani poudariti tradicijo Prešernovega sporocila o poštenosti in medsebojnem sožitju, po drugi strani pa sprejeti sporocilo mladih, da se prepustijo mladostni zagnanosti ter jih spodbujati in podpirati pri njihovih podvigih, da bi skupaj, tako pripadniki mlajših kot starejših generacij, skupaj gradili svet, kjer bi bilo vse lepo in plemenito, kar je tudi v skladu s Prešernovim sporocilom.

SK - V četrtek

Srečanje s Katjo Colja

Film C'era una volta la città dei matti (Bilo je nekoč mesto norcev), ki obravnavata lik Franca Basaglie, so prejšnji teden uspešno predvajali na prvi mreži televizije RAI. Pri scenariju je sodelovala tudi Katja Colja, slovenska režiserka, doma iz Repna, ki je po diplomi na tržaški filozofski fakulteti najprej delala kot režiserka in scenaristka za slovenske TV programe deželnega sedeža RAI. Nato pa se je študijsko izpolnjevala v Rimu, kjer tudi danes živi in dela, v prvi vrsti kot scenaristka, a tudi kot režiserka.

Katja Colja bo v četrtek gostila Slovenskega kluba. V Narodnem domu bodo ob 18.30 predvajali njen film Altromondo (Drugisvet), sledil bo pogovor z režiserko, med katerim bo mogoče marsikaj izvedeti o njem dosedanjem ustvarjanju, nastanku uspešnega TV-filma o tržaški umobolnici, seveda pa tudi o njeneh bodočih profesionalnih načrtih.



NAŠ INTERVJU - Mariuccia Ragaù, Istranka iz naselja Borgo san Nazario

»Ko veš, kdo si, je sooočanje z drugim obogatitev ...«

Med begunci je zbrala številne istrske recepte - Zgodovinska resnica je tudi v krožniku

S kuhrske knjige lahko spregovorit tudi o neki skupnosti in njeni kulturi. Skoz sestavine, okuse in vonjave pripovedujejo o morju in rdeči zemlji. O svojem domu.

Mariuccia Ragaù pravi, da lahko kraj, v katerem smo se rodili, vse življenje definiramo kot »dom«. Tudi če smo ga zapustili, ko nam je bilo enajst let. Ko se je pisalo leto 1954 in je naša družina spravila vse svoje imetje na kamion in se odpeljala proti Trstu. A dom je ostal tista dvonadstropna hiša na izolski Piazza Grande, nasproti županstva z beneškim levom ...

Mariuccia Ragaù je avtorica številnih publikacij, med njimi tudi zbirke kuhrskega receptov *Coi savori nel cuore (Z okusi v srcu)*, ki jo je izdal tržaški dokumentacijski in multimedijski center za istrsko in dalmatinsko kulturo. Ponudbo, da bi z nami prelistala svojo zbirko receptov, predvsem pa spregovorila o svoji življenjski zgodi, je prijazno sprejela. In tako sem privič, priznam, zavozila z glavne ceste, ki povezuje prosoško Kržado z Vejno, in se po zasneženi cesti zapeljala med vrstne hiše ter manjše bloke, v katerih že preko petdeset let živijo za nekatere Istrani, za druge ezuli, za tretje optanti.

Življenje gospe Mariuccie je tesno povezano z življenjem v naselju Borgo San Nazario. Njena pot pa se je kot rečeno začela v Izoli, ki ostaja v njenih spominih Iso-la d'Istria.

Zbirko receptov ste naslovili *Z okusi v srcu: kakšne okuse, vezane na otroška leta, nosite v svojem?*

Nedvomno »fritole de santonego!« Santonego je posebna vrsta pelina (*Artemisia caerulescens*), ki raste v bližini solin. To gremo rastlino smo v mojem otroštvo uporabljali za čiščenje črevesja. Če je mama sumila, da imamo črvičke, je nabrala šop santonega, ga narezala in z njim pripravila zvrhano posodo »fanclov«. Boljšega zdravila nisem poznala ...

Naša mama je bila med redkimi srečnicami, ki jim ni bilo treba delati v tovarni. Imela je veliko časa in je ljubila kuhanje.

Vam je ona posredovala ljubezen do kuhinje?

Ne bi rekla, ona je v meni vzbudila ljubezen do knjig: ogromno je brala in v Izoli sem tudi sama brala eno ali dve knjigi na teden, pri desetih letih sem poznašla že vse klasike! Ljubezen do kuhanja mi je posredovala oče, ki je bil med tednom ribič, ob sobotah in nedeljah pa kuhar. Kuhal je v gostilni v pristanišču, blizu doma: ob koncih tedna je bila polna ljudi, ki so v Izoli pripluli s parnikom iz Trsta.

Zato mi otroške spomine vzbujajo tudi ribe. Očetova specialitet so bile rive na posteljici pečenega krompirja. Danes rive nimajo več takega okusa kot so ga imelo v mojem otroštvo. Tudi zato, ker se je morsko dno spremenilo.

Kateri razlogi so vašo družino prisili, da je zapustila Istro?

Bilo je konec leta 1953. Oče in brat sta delala v Trstu kot ribiča, ko je Tito med svojim govorom pri Šempasu napovedal zaprtje mej. Oče se je vrnil k mami in meni v Izoli, brat pa je ostal v Trstu, saj bi bil kmalu dopolnil enaindvajset let: bal se je, da bi ga, tako kot ostale fante iz Izole, poslali služiti vojaščino daleč od doma, v Bosno ali Srbijo.

24. decembra 1953 se je oče odprial na morje s svojim petmetrskim čolnom: tradicionalni jedilnik je za vigilio pač predvideval polenovko »na belo«, cvrte ribice in ohrov v kozici. Približal se mu je čoln jugoslovanske mornarice in ker na krovu ni imel dragocenih rib, so ga obtožili, da jih je prodal v Trstu in da je sovražnik naroda. Odpeljali so ga v koprski zapor (in to ne prvič), z mamo sva ga zmanjšali. Zvečer se je vrnil domov, spominjam se dolge debate, napisled sta se z mamo odločila, da gremo v Trst.

Se spominjate odhoda?

Na dovoljenje smo čakali štiri meseca, konec aprila 1954 pa smo odšli. Spominjam se predvsem vožnje s kamionom, na katerega smo naložili vse svoje imetje,



Mariuccia Ragaù danes, spodaj pa s šošolkami italijanske šole v Izoli
KROMA

In mame, ki mi je v roke stisnila plastično punčko: sram me je bilo, saj sem bila že »velika«. Ko smo prispevali v Trst, je mama vzelu punčko in ji odvila glavo: v njej so bili naši prihranki ...

T v Trstu vas je čakalo begunske naselje: vas tudi na tisto obdobje veže kak poseben kulinarični spomin?

Sem lahko iskrena? Iz tistega obdobia se spominjam le odvratnih okusov. Na neokusen obrok, ki smo mu pravili »sbobba«, smo čakali v vrsti z menažko v rokah. To smo doživljali kot poniranje, prav tako dejstvo, da smo si eno sobo delile štiri družine. Bili smo med srečnejšimi, saj smo živel v hotelu Bellavista, a razlika z življenjem, ki smo ga bili vajeni, je bila ogromna. Srednjo šolo sem opravila brez pisalne mize ... in to je bila srednja s sedmimi tedenskimi urami latinščine.

Dve leti kasneje ste se preselili v Borgo.

In na proseški šagi kmalu spoznala čevapčiče: to pa je bilo res prijetno srečanje!

Viskanju resnice ...

Za Mariuccio se je takrat začelo novo poglavje: kljub temu, da je bila v Izoli med najboljšimi pionirji, je morala šolanje opustiti: njena prva zaposlitev je bila umivanje vinskih steklenic, nato je delala v tovarnah, bila šivilja ...

V družini ni bilo več denarja, zato sem se moral zaposliti. Med delom v tovarni pa sem vseeno študirala in zaklju-

čila licej, nato sem se v Trentu vpisala na sociologijo. Na univerzo sem hodila samo polagat izpite, diplomirala pa nisem, ker sem odšla v Afriko.

To obdobje bi zahtevalo drug intervju: Mariuccia je v Keniji delala v sklopu tržaškega misijona, poučevala v semenišču v Nairobi. Nekaj mesecev je preživela tudi v Egiptu. Izkušnje so v njej pušteli neizbrisno sled, koristijo pa ji tudi pri vsakdanjem življenju v »njenem Bor-



gu.

Naučila sem se sobivati z afriškimi plemenimi in njihovimi čarovniki, debatirala sem z muslimani. V Afriki sem pripeljala openskega Slovence, moja najboljša priateljica je Slovenka. Naklonjena sem sooočanju z drugačnim. Ko veš, kdo si, je

sooočanje z drugimi obogatitev.

Soočanja se ne bojim, a potekati mora v znamenuju resnice. Oče mi je v zapuščino pustil samo stavek: išči resnico in se je nikoli ne boj. Danes mislim, da je tisti stavek, ki mi ga je že kot otroku ponavljal v Izoli, postal moje življenjsko vodilo.

Najbrž je zato življenju v Borgu posvetila več razstav in publikacij, zbrala spomine njegovih prebivalcev, tako imenovane mikro zgodbe, dokumentirala življenje v naselju. Pripravlja pa tudi knjigo o padcu meje.

Sprašujem se, ali bo odprava meje zbrisala tudi številne delitev, ki jih je bila ustvarila: na begunce in tiste, ki so ostali, na Italijane in Slovence ... Osebno sanjam, da bomo znali skupaj poiskati zgodovinsko resnico, skupaj pregledati in ponovno napisati zgodovinske učbenike, skupaj priznati svoje napake.

Da bomo priznali grozdejstva, ki jih je Slovencem in Hrvatom povzročil fašizem, kdo je izgubil drugo svetovno vojno, a tudi, da se je nad istrsko skupnostjo izvajal kulturni genocid. Boli me na primer, ko vidim, da so istrska krajevna imena zamenjali s slovenskimi in hrvaškimi: stoletja jih ni nobena oblast spremenila, Tito pa jih je. Upiram se brisanju sledi, zato zbiram spomine prebivalcev, skušam dokumentirano predstaviti vzroke, ki so jih pripeljali do tega, da so zapustili rojstne kraje. Zato sem zbrala tudi recepte in njihove možne variante, saj se lahko s

PRIČEVANJE

Moja pot v Dachau

Ob 65. obletnici zavezniškega bombardiranja Dresdna posredujemo pričevanje Ivana Guliča, deportiranca in partizana z Opčin. Utrinek iz njegovih spominov nam je posredoval Kostanca Mikulus.

Znašel sem se spet v korojskih zaporih. Zasliševali so nas noč in dan, naši krvniki, Nemci in Italijani. Pretepalji so nas tako, da smo se vračali v celice krvavi in izmučeni. Nekega zgodnjega jutra so nas začeli naganjati: Fuor! Fuor! Raus! Raus! Nagneto se nas je na hodnikih na desetine in več, mladih starih, žensk. Bilo je prve dni februarja 1945, ko so nas dobro oboroženi nemški in italijanski vojaki napotili na železniško postajo in nas stlačili v živinske vagone. Toliko nas je bilo, da smo morali stati pokonci. Kam nas peljejo? Kaj bo z nami? so se spraševala naše oči, a nihče se ni upal odgovoriti.

Vlak s človeškim še živim tovorom se je premaknil in počasi nadaljeval pot. Vsake toliko se je ustavil in stal neskončne ure. V vagoni je smrdelo po znoju, po ranah, po iztrebkih. Naenkrat je stokanje in pritajen jok preglasilo neznosno grmenje bomb, ki so se usule z neba. Zazdelo se mi je, da vlak leti. Res je vagon iztiril in se prevrnjal na bok. S težavo sem zlezel ven in se oddalil, kolikor sem mogel. Za železniškim nasipom sem zagledal skupino otrok in žensk, ki so mi pomahale, naj se približam in mi pomagale. Dale so mi celo kos kruha namazanega z margarino. Kako sem jim bil hvaljen! Razumel sem, da prihajajo iz Dresdene, kjer je »Ales kaput! Ales kaput! Mnogo kasneje sem zvedel, da se je to zgodilo 13. in 14. februarja 1945 in da so zavezniška letala do tal bombardirala Dresden in povzročila okrog 140.000 mrtvih. Vse to uničenje pa je bilo pravzaprav nepotrebitno, saj se je neizbežno bližal konec vojne.

Mene je usoda takrat peljala v Dachau, kjer me je prve dni maja 1945 na kupu okostnjakov pred krematorijsko pečjo našel ameriški vojak.

Danes obujam spomine na tiste tragične dogodke v upanju in želji: NIKOLI VEČ!

VLAK SPOMINA - Obisk Auschwitza

Med udeleženci turinske pobude tudi 9 slovenskih dijakov iz Trsta in 12 iz Gorice

Kot že šest let zapored, je tudi letos mladinsko združenje Terra del fuoco iz Turina organiziralo Vlak spomina (Treno della memoria), s katerim se je približno 700 dijakov iz različnih krajev Italije, v spremstvu profesorjev, popeljalo v Krakov. Med njimi je bilo 9 slovenskih dijakov iz Trsta in 12 iz Gorice. Vlak spomina ni le turističen izlet za dijake, saj obisk Auschwitza predstavlja vrh zgodovinske, moralne in psihološke priprave, ki se je začela s srečanjem v Trstu, 19. in 28. januarja, ko so zgodovinarji in biviši deportiranci predstavili obdobje nacizma in fašizma oz. lastno taboriščno izkušnjo. Potovanje se je začelo 4. februarja v tržaški Rižarni, kjer so si dijaki ogledali ta uničevalni prostor. Na dolgi poti proti Krakovu pa so prebiralni pričevanja in druga besedila ter o njih razpravljali, po prihodu v Krakov pa jih je čakalo še srečanje z deportiranci. V naslednjih dneh so si ogledali judovsko mestno četrtn, pri sinagogi so igralci prikazali zgodbo o deportiranih deklini, in koncentracijsko taborišče Auschwitz, ki danes organizirano že kot pravi muzej, ter predel Birkenau, ki pa je bolj ali manj ostal originalen, zvezčer pa jim je bila dana možnost večerjati z bivšimi deportiranci, Vilmo Braini, Riccardom Goruppijem in Mariom Candottom. V ponedeljek pa je bil ves dan namenjen izmenjavi mnenj, zjutraj v majhnih skupinah, pooldgne pa vseki udeleženec. Na dan se je prišlo veliko zanimivih idej, med katerimi je vzbudila največ diskusije problematika »sive cone« torej prikaz vseh tistih nemških in



Udeleženci so se - kot je običaj - skupaj nastavili fotografu

drugih državljanov, ki se v času 2. svetovne vojne niso zoperstavili nacizmu, a tudi niso podpirali. Gre torej za politično apatijo, ki je po mnemu nekaterih bila le odskočna deska za vzpon nacizma. V odmorih med raznimi delavnicami so se dijaki prepustili še ogledu mesta Krakov, uni-

verze, gradu, stolnice in drugih cerkv. Obogateni s pričevanjem in ogledom genocidnega Auschwitza so se udeleženci Vlaka spomina v sredo zjutraj srečno vrnili v Trst.

Alenka Cergol,
klasični licej F. Prešeren



FOTOGRAFSKA RAZSTAVA - Vrnjeni pogledi Evgena Bavčarja

Ko se pogledi vračajo skozi zrcala drugih

Fotografije v galeriji Conestabo (Ul. Fonderia 5) bodo na ogled do 10. marca

Tržaška galerija Conestabo na Ulici Fonderia nedaleč od mestne bolnišnice bo do 10. marca letos gostila fotografije pariškega in vipavskega fotografa Evgena Bavčarja, ambasadorja slovenske kulture v Franciji, svetovnega Slovencev in svetovljana. Njegovo zbirko z naslovom Vrnjeni pogledi/Sguardi restituiti so ob prisotnosti generalne konzulke Republike Slovenije v Trstu Vlaste Valenčič Peličan, pisatelja in Bavčarjevega prijatelja Borisa Pahorja ter celega kupa ljubitev fotografije in umetnosti slovesno otvorili pretekl petek (12. februarja).

Izredno zanimiva fotografska razstava v črno-beli tehniki in s posrečenimi svetlobnimi igrami, ki prikazujejo eksterijer, pa tudi človeške podobe, je do danes prepovedala velik del sveta, saj so bile Bavčarjeve fotografije že na ogled na Japonskem, pa tudi v deželah latinske Amerike.

Kot je povedala profesorica Tatjana Rojc, kateri je prireditelj razstave Pietro Conestabo zaupal uvodno misel in avtorjevo predstavitev, je Evgen Bavčar umetnik, filozof, intelektualce in še marsikaj drugega, njegove fotografije pa so tokrat prvič razstavljeni v tržaški galeriji, v mestu Srečka Kosovela, Borisa Pahorja in Avgusta Černigoja. Izhodišče Bavčarjevih fotografij je vselej nevidnost. Avtor, ki je zaradi nesreče popolnoma oslepl pri dvanajstih

Avtor je zadovoljen, da so njegove fotografije končno na ogled tudi v Trstu

KROMA

letih, v sebi še danes nosi neskončno svetlubo, ki jo upodablja na svojih fotografijah. Te obravnavajo predvsem spomin fotografskega ustvarjalca, ki danes vidi z dušo tisto, kar je pred desetletji videl z očmi.

Sam umetnik in fotograf se je v začetku svojega posega seveda zahvalil gostiteljem razstave, saj je prvič, ko si njegova zbirka utre pot v kako tržaško galerijo. V muzeju je namreč shra-

njeni umetnost, v galerijah pa lepota. Bavčar je nato pristonim izpovedal svojo navezanost na Trst, mesto, v katerem je njegova mati služila kot hišna posmočnica meščanske družine. V svojih besedah se je Bavčar poklonil tudi Borisu Pahorju, o lastnih fotografijah pa je dejal, da se mu pogledi vračajo skozi zrcala drugih. Kot smo že zapisali, je njegovi razstavi naslov Vrnjeni pogledi. Ljubiti pomeni dajati tisto, česar ni-

maš, nekomu, ki tega ne želi, je nazorno zaključil Bavčar.

Njegova razstava bo v prostorih galerije Conestabo v prvem nadstropju padača na Ulici Fonderia št. 5 na ogled vse do 10. marca letos od torka do petka v večernih urah, in sicer od 17. do 19.30, možni pa so tudi ogledi po predhodnem dogovoru, za katere se je treba javiti na telefonsko številko 335 8273449.

Primož Sturman

MILAN - Društvo Slovencev

V torek bo njihov gost Alojz Rebula

V torek, 16. februarja, ob 18. uri bo v prostorih knjigarni Claudiiane v Milanu (Ul. F. Sforza 12/a) srečanje s pisateljem Alojzom Rebulo, ki ga prireja Društvo Slovencov v Milanu ob slovenskem kulturnem prazniku. Kot sporoča založba Mladika, bodo predstavili tudi knjigo Alojz Rebula. Biografija v slikah/Biografia per immagini/ (Mladika, 2009), ki jo je uredila tržaška vizualna umetница Alice Zen.

Na torkovem srečanju v Milanu se bo s pisateljem pogovarjal Andrea Bellavite.



STALNO GLEDALIŠČE FJK - »Islamski niz«

V Rossettiju v kratkem tri uprizoritve različno naravnane na islamsko tematiko

»Gledališče je agora razuma, zato mora spodbujati k razmišljjanju o aktualnih problematikah«. Tako je ravnatelj Stalnega gledališča FJK Antonio Calenda utemeljil svoje zaupanje v poslanstvo umetnosti, v nujno upoštevanje perečih vprašanj sodobne družbe in zgodovine tudi skozi filter gledališke preobrazbe. Zato je uvrnil v letošnjo sezono trilogijo o islamu, tri predstave, ki obravnavajo kulturo Bližnjega vzhoda iz različnih zornih kotov in postavljajo na oder najbolj aktualno tematiko 21. stoletja. Prva predstava tega sklopa bo na sporednu od 15. do 28. februarja in se osredotoča na osrednjo temo samomorilskih atentatov islamskih integralistov. Ultimo giorno (Zadnji dan) je tekst mladega sicilskega univerzitetnega profesorja Daria Tomasella, ki ga je režiser Antonio Calenda uprizoril v sodelovanju z gledališčem iz Messine, s katerim je Angelo Campolo, avtor in izvajalec glasbe pa je harmonikar

koproducent predstave Kralj Ojdip. »Strah je najbolj resnična oblika umetnosti današnjega časa«, pravi eden od protagonistov predstave; »sovražnik« pa ni v tem primeru edina tarča zastrahovanja in nasilja, saj se zgodba razvija iz perspektive islamske družine, očeta profesorja in matere odvetnice, ki živita v Evropi in klub kultiviranosti in naprednemu mišljenju ne moreta preprečiti tragedije skrajnega fanatizma sina-kamikazeja. Mirovno sporočilo in razmišljjanje o skrivnostih islamske kulture izhaja iz priopedeni o porazu razsvetljenih staršev, ki nista znala posredovati sinu vodilnega verskega in etičnega principa, da je islam mir. V vlogah profesorja Ymeneza in žene Amine igrata umetniški vodja gledališča iz Messine Maurizio Marchetti in Maria Serrao. Študent, ki ju postavlja pred konfrontacijo s fanatizmom, je Angelo Campolo, avtor in izvajalec glasbe pa je harmonikar

Orazio Corsaro. Igralci in režiser so predstavili produkcijo, ki je debitirala lani spomladi v Messini, na tiskovni konferenci v gledališču Rossetti, kjer je Calenda uvedel tudi vsebine naslednjih predstav islamske trilogije.

Bolj komične note in duhovito obravnavanje teme večkulturnosti bodo obarvale predstavo Maria Prospcrija L'islamico (Islamec), ki bo marca nastopil v logi pristnega Rimljana, ki se spreobrne in začne živeti kot pravi musliman. Giorgio Alberozzzi pa bo protagonist predstave La casa di Ramallah (Hiša v Ramali) Antonia Tarantina v režiji Antonia Calende, v kateri se bo spet pojavila tema kamikazejev, tokrat v pogovorih staršev, ki spremljata hčerko na zadnjo pot pred raztrebitvijo. »Gledališčniki ne morejo živeti v sanjarski dimenziji«, je poudaril Marchetti v zvezi z izbiro tega neobhodnega toposa sodobne kulture - »kdo uprizarja svet, ga mora poznati.« (ROP)

Slovensko kulturno društvo Primorsko – Mačkolje vabi na:

TRADICIONALNO OTROŠKO PUSTNO RAJANJE

Za glasbo bo poskrbel DJ Damjan. Otrokom bo na voljo sladoled!

Dne 16.2.2010 v Srenjski hiši v Mačkoljah s pričetkom ob 17. uri

Vljudno vabljeni!

Avtor je zadovoljen, da so njegove fotografije končno na ogled tudi v Trstu

KROMA



Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na

pogovor o slovenščini na italijanskih srednjih šolah v Trstu

Gost večera bo prof. Andrea Avon, ravnatelj na Nižji srednji šoli Iqbal Masih v Trstu.

Začetek ob 20.30.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Fausto Paravidino

BOLEŽEN FAMILJE M

Slovenska pralvedba v soprodukciji z Gledališčem Koper

REŽIJA: Miha Golob

V PETEK,

19. februarja ob 20.30 - red A

PONOVITVE

V soboto, 20. februarja ob 20.30 - red B

V četrtek, 25. februarja ob 19.30 - red K

V petek, 26. februarja ob 20.30 - red F

V soboto, 27. februarja ob 20.30 - red T

V nedeljo, 28. februarja ob 16.00 - red C

Ponovitev redov A, K, T so opredeljene z italijanskimi nadnapisi.

Info:

Vstopnice pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave

Brezplačna telefonska številka:

800214302

info@teaterssg.it

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

AGIP: Istrska ulica, Ul. A. Valerio 1 (univerza)

SHELL: Drevoredi Campi Elisi 1/1

Q8: Domjo (Strada della Rosandra), Ul. D'Alviano 14

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan - drž. c. 202 (km 27)

ESSO: Pokrajinska cesta km 8+738

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOL: Ul. F. Severo 2/3, Miramaristi drevoredi 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramaristi drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Ferneti

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.



Včeraj danes

Danes, NEDELJA,
14. februarja 2010

VALENTIN

Sonce vzide ob 7.09 in zatone ob 17.30 - Dolžina dneva 10.21 - Luna vzide 7.01 in zatone ob 18.08.

Jutri, PONEDELJEK,
15. februarja 2010

JURKA

VREMENI VČERAJ: temperatura zraka 6 stopinje C, zračni tlak 1008 mb raste, veter 2 km na uro zahodnik, vlagi 49-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje mirno, temperatura morja 8,3 stopinje C.

OKLICI: Alessandro Depase in Lucia Antonaz, Leonardo Formentini in Donatella Baruzza, Cari Splendori Mayer in Ambra Negroni, Massimo Fornasaro in Valentina Visintin, David Dott Carone Zeisberger in Barbara Catturani, Ivica Grujić in Dragana Paunović, David Vitta in Federica Scarafale, Andrea Tonchella in Giulia Bonivento, Aldo Codardi in Gianna Lautisar, Mauro Andreassich in Silvia Sulich.

Lekarne

Nedelja, 14. februarja 2010

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Sv. Justa 1, Ul. Piccardi 16, Ul. Roma 15, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Sv. Justa 1 (040 308982), Ul. Piccardi 16 (040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Sv. Justa 1, Ul. Piccardi 16, Ul. Roma 15, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 15 (040 639042).

**Od ponedeljka, 15., do sobote, 20. februarja 2010
Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Oberdan 2 (040 364928).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Pogrebno podjetje



Prisotni smo tudi na Opčinah, v Miljah, v Boljuncu in v Nabrežini

Tel. 040 21 58 318

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800-991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofoli.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI

sopoča, da bodo za starše, ki namenljajo vpisati svoje otroke v državna vrtca v Barkovljah in Lonerju dnevi odprtih vrat: v Barkovljah (Ul. Vallicula, 11) 22. februarja, od 11. do 12. ure. V Lonerju (Lonejerska cesta, 240) 23. februarja, od 10.30 do 12. ure.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH sporoča, da bodo potekala vpisovanja za naslednje šolsko leto v otroške vrtce in osnovne šole 27. februarja. Urniki tajništva: od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00. Tajništvo bo poslovalo tudi v soboto, 27. februarja, od 8.30 do 12.30.

UPRAVA OBČINE DOLINA sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli v Dolini in v otroške jasli Colibri pri Domju. Rok za vpis zapade 1. marca 2010. Za vpisovanja, dvig vpisnih pol in ostale informacije se lahko obrnete na občinski urad za šole (040-8329. 282/240; pon.-pet.: 8.30-12.30). Prošnja za vpis je razpoložljiva tudi na spletni strani: www.sandorligo-dolina.it.

Obvestila

KD FRAN VENTURINI PUSTOVANJE 2010

v domu A. Ukmari - Miro pri Domju: otroško pustno rajanje z glasbo v živo danes, 14. in torek, 16. februarja, od 15. do 20. ure. Toplo vabljeni!

KRUT prireja tečaj »Reiki« 1. stopnje, ki se bo odvijal danes, 14. februarja, na sedežu krožka. Podrobnejše informacije in prijave na tel. 040-360072.

OTROŠKO PUSTNO RAJANJE - Združenje staršev OŠ A. Sirk in OV J. Košuta iz Križa, v sodelovanju s SKD Vesna, vabi otroke in starše na veliko pustno rajanje danes, 14. februarja, od 15.30 dalje v Ljudskem domu v Križu (Bita). Zabavala nas bo priznana otroška animatorka Andreja Stare' v vlogi Pike Nogavičke. Poskrbljeno za hrano in pijačo. Vljudno vabljeni.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren iz Boljanca sporoča, da se nov tečaj za začetnike pričenja v ponedeljek, 15. februarja, od 18. do 19. ure v društveni dvorani gledališča F. Prešeren v Boljuncu (predstavitev je bila v ponedeljek, 8.2.). Vadba je primerna za mlade in manj mlade, za zdrene in tiste, ki imajo težave s hrbitenico in bolečinami v križu ter za nove mamice po porodu, da čim lažje prebodi novo obdobje in čim hitreje pridobijo formo. Na vadbo pride v oprijeti trenerki in s telovadno preprogo. Vabljene.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren iz Boljanca sporoča, da se nov tečaj za začetnike pričenja v ponedeljek, 15. februarja, od 18. do 19. ure v društveni dvorani gledališča F. Prešeren v Boljuncu (predstavitev je bila v ponedeljek, 8.2.). Vadba je primerna za mlade in manj mlade, za zdrene in tiste, ki imajo težave s hrbitenico in bolečinami v križu ter za nove mamice po porodu, da čim lažje prebodi novo obdobje in čim hitreje pridobijo formo. Na vadbo pride v oprijeti trenerki in s telovadno preprogo. Vabljene.

PUSTOVANJE SKD J.RAPOTEC iz Prebenega: danes, 14. februarja, se bomo v maskah po vasi se podili, po 17. uri se v društvu na rajanju »spopčili«. Vabljeni vsi, ki bi se radi v naši družbi razvedrili.

S 1. FEBRUARJEM je steklo vpisovanje v občinske jasli. S tem v zvezi sporočamo, da si je mogoče predhodno ogledati objekt v Dolini vsak dan v tednu, od 13. do 14. ure in ne, kot je bilo napačno sporočeno, vsak torek od 16.30 do 17.30. Zaradi nevšečnosti se opravičujemo, vsekakor pa priporočamo, da se predhodno zglastis v jaslih na slediču telefonštevilko 040/8325084 za katerokoli dodatno pojasnilo.

SKD PRIMORSKO iz Mačkolj vabi vse prijatelje pusta, da se udeležijo pustnega sprevoda po vasi, ki bo krenil danes, 14. februarja, ob 8.30. Pustarji naj se zberejo ob 8.00 uri pri Rikardotu. Društvo bo v torek, 16. februarja, priredilo tudi tradicionalno pustno rajanje, ki bo v prostorih Srenske hiše s pričetkom ob 17.00

uri. Za glasbo in prigrizek poskrbljeno. Vljudno vabljeni.

ŠZ BOR, ŠPORTNA ŠOLA TRST IN SKD ŠKAMPERLE vabi na otroško pustno rajanje danes, 14. in torek, 16. februarja, od 15.30 do 19. ure na Štadionu 1. Maja. Vstop prost za otroke v spremstvu staršev. Animacija, loterija in ples z ansamblom »Popusti«.

MLADINSKI KROŽEK DOLINA IN MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi na razposajeni pustni ponedeljek s priznanim animatorjem Stenom Vilarem. Vesela maškarada bo v ponedeljek, 15. februarja, s pričetkom ob 15. uri v prostorih Mladinskega krožka v Dolini. Za otroke bo poskrbljena malica, vstop prost. Toplo vabljeni.

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 15. februarja, od 16.30 do 18.30 v spodnjem prostoru Škerkove hiše v Šempolaju na veselo pustno rajanje.

V DRUŠTVU SLOVENSKIH IZOBRAŽENCI bo prihodnji ponedeljek večer, 15. februarja, namenjen debati o slovenščini na italijanskih srednjih šolah. Gost večera bo prof. Andreja Avon, ravnatelj na Nižji srednji šoli Iqbal Masih v Trstu. Začetek ob 20.30.

ŠKD CEROVLJE MAVHINJE vabi vse male pustne šeme na otroško pustno rajanje, v ponedeljek, 15. februarja, ob 17. uri v dvorani Športnega središča diščica v Vižovljah. Za animacijo bo poskrbel Sten Vilar. Vabljeni!

SKD PRIMOREC vabi v Ljudski dom v Trebušči na otroško pustno rajanje za otroke iz vrtca in osnovne šole v torek, 16. februarja, od 15.30 do 19. ure. Skupaj bomo preživeli živahan popoldan z dobro glasbo, animacijo, igrami, plesi in bogato loterijo.

SKD TABOR - PUSTNO RAJANJE v torek, 16. februarja, od 16. do 19. ure v Prosvetnem domu na Opčinah. Posebni gost čarodej in animator Jolecole. Vabljene male in velike maškarne!!!

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da v torek, 16. februarja, pevska vaja odpade. V četrtek, 18. februarja, ob 20.30 pa bo seja odbora.

UČENCI IN UČITELJICE OŠ F. MILČINSKI obveščajo vaščane, da bodo na pustni torek, 16. februarja, kolevali do Lonjerja.

ZDruženje staršev iz PROSEKA IN KONTOVELA vabi otroke od vse-povsod na Maškarado, ki bo na pustni torek od 16. ure dalje v kontovelski telovadnici. Ob bogati loteriji in glasbi nas bo zabaval čarodej. Vstop prost.

AŠD SK BRDINA vabi člane, da se množično udeležijo 29. Slovenskega zamejskega smučarskega prvenstva za »29. pokal ZSŠDI«, ki bo v soboto, 20. februarja, v Forni di Sopra. Vpisovanje je možno do četrtekka, 18. februarja, na tel. št.348-8012454 (Sabina).

AŠD MLADINA - SMUČARSKI ODSEK obvešča člane, da se lahko do petka, 19. februarja, do 12. ure, vpišejo na 29. zamejsko smučarsko prvenstvo - Pokal ZSŠDI, ki bo v soboto, 20. februarja, v kraju Forni di Sopra. Tel. št. 040-220718, 3386376575 (Sonja) ali 040-213518, 3487730389 (Ennio).

TRŽAŠKO ZDruženje DIABETIKOV prireja v petek, 19. februarja, ob 17. uri v dvorani Baroncini, zavarovalnice Generali v Ul. Trento 8, predavanje na temo: »Ugodje in zdravje - srečanje izven mesta, sigurni sprehodi med klopi in...volkovi«. Predaval bo naravoslovni zoolog dr. Nicola Bressi. Vabljeni so vsi!

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi na pravljicno uro in likovni kotiček »Alberta išče ljubezen«, avtorici Isabel Abedi in Andrea Hebrock. Pravljica je primerna za otroke iz vrtca in 1. razreda osnovne šole. Vabljeni v soboto, 20. februarja, ob 11.40 v društvene prostore na stadijon 1. Maj.

SMUČARSKI ODSEK SPDT prireja celodnevne tečaje smučanja na Zoncolanu za osnovnošolsko mladino.

Organiziran je avtobus, ki odpelje ob 7.00 in ob 11.00 v Štadion 1. Maj. Vabljeni so vsi na smucanje@spdt.org. Vabljeni!

AŠD SK BRDINA obvešča, da se nadaljuje tečaji smučanja, ob priliku organizira v nedeljo, 21. februarja, avtobusni prevoz za člane društva v

Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalki ESSO na Opčinah. Tečaji: tel. 347-5292058 (SK Brdina) ali 347-4421131 (Valentina Suber). Avtobus: 348-8012454 (Sabina).

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, sklicuje v ponedeljek, 22. februarja, redni občni zbor ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju. Letos bo informativnega značaja.

SRENJA BOLJUNEC vabi člane, da vložijo prošnjo za sečnjo drvi v letu 2010/2011. Prošnjo naj oddajo na nabiralnik na sedežu Srenje do ponedeljka, 22. februarja.

KMEČKA ZVEZA vabi svoje člane, da poravnajo članarino za leto 2010. Vsi, ki bodo članarino poravnali do petka, 26. februarja letos, dobijo v dar knjige Borisa Pangerca »Srce v prgišču zemlje«, ki je izšla ob 60. letnici zveze.

OBČINA DEVIN NABREŽINA v sklopu posegov za pravico do učenja bo uprava Občine Devin Nabrežina delila denarne prispevke sposobnim in zaslužnim dijakom višjih srednjih šol, ki so letos prvič vpisani v tretje, četrte ali pete razrede in ki so v lastnem sklopu letu izdelali s prednostno oceno 6,5 (z izjemo ocen iz vedenja in verouka) brez učnih dolgov. Pravico do prispevka imajo



KD FRAN VENTURINI OTROŠKO PUSTNO RAJANJE

Danes, 14. in v torek, 16. februarja od 15.00 do 20.00

Ples z glasbo v živo
V centru
Anton Ukmur – Miro pri Domju
Toplo vabljeni!

ŠZ BOR, ŠPORTNA ŠOLA TRST in SKD ŠKAMPERLE vabijo na

Otroško pustno rajanje

DANES, 14. in torek, 16. februarja 2010 od 15.30 do 19.00 na stadionu Prvega maja.

VSTOP PROST za otroke v spremstvu staršev!!

LOTERIJA ANIMACIJA
PLES z ANSAMBLOM POPUSTI

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.45, 21.30 »Avatar-3D«.

ARISTON - Dvorana je rezervirana.

CINECITY - 10.50, 13.00, 15.20, 17.30, 20.00, 22.10 »Scusa ma ti voglio sposare«; 10.45, 14.30, 17.00, 19.30, 22.00 »Amabili resti«; 11.00, 12.45, 14.30, 16.15, 18.00 »Maga Martina e il libro magico del draghetto«; 10.55, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00 »Paranormal Activity«; 19.40, 22.15 »Baciami ancora«; 10.55, 12.45, 14.45, 17.05 »Alvin Superstar 2«; 18.50 »Tra le nuvole«; 10.45, 11.15, 14.00, 15.15, 16.35, 18.30, 20.00, 21.00, 22.00 »Avatar-3D«.

FELLINI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Tra le nuvole«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 15.45, 17.40, 20.00, 22.20 »Baciami ancora«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.45, 18.15, 20.15, 22.15 »Scusa ma ti voglio sposare«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 15.30, 17.15, 19.00, 20.40, 22.20 »A single man«.

KOPER - KOLOSEJ - 21.00 »Kapitalizem: Ljubezenska zgodba«; 13.10, 15.00, 16.50, 18.40 »Oblačno z mesnim kroglicami«; 14.50, 17.00, 19.00 »Igrica«; 20.30 »Kje sta Morganova?«; 12.00, 14.00, 16.00 »Alvin in verički 2-3D«; 20.40 »Avatar-3D«; 18.00 »Valentinovo«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Amabili resti«; 16.00, 17.35, 19.10, 20.45, 22.20 »Paranormal Activity«; Dvorana 2: 19.00, 20.40, 22.20 »An Education«; Dvorana 3: 18.15, 20.15, 22.15 »La prima cosa bella«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 16.00, 17.30 »Maga Martina e il libro magico del draghetto«.

SUPER - 15.30, 17.00 »Alvin Superstar 2«; 18.30, 22.00 »Soul Kitchen«; 20.15 »L'eleganza del riccio«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 17.20, 19.45, 22.10 »Amabili resti«; Dvorana 2: 14.40, 17.40, 20.40 »Avatar-3D«; Dvorana 3: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Scusa ma ti voglio sposare«; Dvorana 4: 15.00, 17.10, 19.50, 22.00 »Il concerto«; Dvorana 5: 18.30, 20.20, 22.15 »Paranormal Activity«; 15.00, 16.45 »Alvin Superstar 2«.

Čestitke

Danes je poseben dan, CHRISTIAN praznuje rojstni dan. Po vasi bo pel in pustoval, 18. rojstni dan bo praznoval. Zdravja, sreče in razigrani dni mu iz srca želimo mi.

NABREŽINSKI GODBENIKI

bodo ob priliki pusta obiskali naslednje vasi:

Nedelja, 14. februarja:

naslednje vasi:

Ponedeljek, 15. februarja:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Torek, 16. februarja:

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnolomi in Center.

Glinovo, Mavhinje, Cerovlje, Prečnik, Šempolaj in Praprot:

Medja vas, Vižovlje, Sesljan, Trnovec, Šempolaj in Nabrežina Postaja;

Nabrežina Kamnol



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA - Kljub pričakovanjem iz vodstva skope vesti

O SSG-ju ne duha ne sluha, goriška sezona le privesek?

Semolič: Postavlja se vprašanje teritorialnega dometa gledališča - Pripravili program petih predstav



LIVO SEMOLIČ

Sinočnjim koncertom v Trstu je mimo že tretji dogodek v okviru abonmaške ponudbe Slovenskega stalnega gledališča (SSG). V Gorici pa o sezoni ni ne duha ne sluha, tako da se nekateri sprašujejo - med njimi goriški predsednik Slovenske kulturno gospodarske zveze Livo Semolič -, če to pomeni, da je goriška sezona za SSG le privesek ali celo breme.

»Ob pozitivnem dejstvu - tako Semolič -, da je kljub velikim začetnim težavam stekla pesta in raznolika sezona SSG-ja na Tržaškem, ne moremo prikrivati zaskrbljenosti zaradi popolnega molka o goriškem delu sezone. Ob stalnih, vecjih ali manjših problemih, ki so v prejšnjih letih pogojevali in delno ohromili gledališko ponudbo za goriške abonentе, smo danes še v pričakovanju, da SSG pove, kdaj in kakšen program bo dočakala naša pokrajina. Prepričan sem, da komisarja oz. današnje vodstvo gledališča ne bodo zanemarili naših pričakovanj. Primerno pa bi bilo, da bi do danes že imeli vsaj kakšno vest o tem, ali lahko pričakujemo, da bo program za Goriško sorazmerno temu, ki je bil pripravljen za Tržaško. Na Goriškem in Videmskem smo že pred leti odgovorno pristali na zaprtje sedežev SLORI-ja v prepričanju, da takšna logistična racionalizacija ne bo prizadela teritorialnega dometa naše znanstvene ustanove. Ob tem bomo sicer lahko še razpravljali, danes pa se resno postavljajo vprašanja teritorialnega dometa našega gledališča. Nerasumljivo bi bilo, da bi zaradi krize SSG-ja goriška sezona postala le neke vrste privesek ali celo dodatno breme. Velike in pomembne ustanove imajo vlogo, da pokrivajo čim širši teritorij, kjer je prisotna slovenska narodno-štanska skupnost. Današnje vodstvo SSG-ja se temu poslanstvu gotovo ne bo izzverilo.«

Iz SSG-ja smo vsekakor izvedeli, da so pripravili program petih predstav za Goriško in da se bodo v kratkem zglasili tudi na našem koncu.

GORICA Odločitve dogovorjene s trgovci

Pri vhodu v Ulico Garibaldi, na križišču s Korzom, so neestetske ograje nadomestili z vazami in zelenjem, ki preprečujejo dostop avtomobilom. Rešitev je začasna, saj na občini morajo še sprejeti odločitev o značilnostih dokončnih vaz z rastlinjem in drugih urbanih elementov.

V Ulici Garibaldi nastaja zmetek obsežnejše peš cone v mestnem središču, ki bo dostopna le pešcem in kolesarjem. Dostop z avti bo dovoljen le tistim - sicer redkim -, ki imajo v ulici garaže, in pa dobavilem, vendar v točno določenih urnikih. Ni še sklenjeno, če bo dostop za vozila s trga pred županstvom ali iz Ulice Morelli. Dokončne odločitve bodo padle v prihodnjih dneh, ko se bodo občinski upravitelji ponovno sestali s trgovci iz ulice in predstavniki zveze ASCOM. Odločali bodo o urbani opremi, o pravilniku za namenitev mizic, sedežev ali senčnikov pred lokale ter o čiščenju ulice.

GORICA - Finančna straža prijavila dve osebi

Kazen za fotokopije

Zasegli 620 fotokopiranih univerzitetnih knjig in drugo gradivo - Naložili 88.000 evrov globe

Zaradi nezakonitega fotokopiranja univerzitetnih knjig so agenti goriške finančne straže prijavili sodišču dve osebi, zasegli 620 fotokopiranih knjig in naložili 88.000 evrov globe.

Gorica ima ambicijo, da bi postala univerzitetno mesto, številni študentje, ki prihajajo od drugod, pa imajo velike težave zaradi najemnin - znani so primeri špekulacij - in drugih stroškov za bivanje. Znano je, da za nakup knjig vsak študent potrosi povprečno od 300 do 400 evrov na le-

to, mnogi zato radi posegajo po fotokopiranih knjigah, da bi zrahljali stroške. Njihovo fotokopiranje je v univerzitetnih mestih razširjena praksa. To očitno velja tudi za Gorico. Ko si študentje sami fotokopirajo knjige z namenom, da bi prihranili kak evro, finančna straža morda zapre eno oko, tega pa nikakor ne more storiti, ko nekateri s prodajo fotokopiranih knjig služijo lepe denarne.

V okviru preiskave so agenti goriške finančne straže zasegli 620 foto-

kopiranih knjig, poleg njih pa še nekaj računalnikov, ki so bili opremljeni s programi brez licence, ter na desetine nezakonito kopiranih pesmi in videov. Finančni stražniki so skupno naložili 88.000 evrov globe, saj sta osumnjenca kršila zakonodajo o avtorskih pravicah, za kar je predvidena visoka kazena. Na podlagi zakona št. 248 iz leta 2000 za zaščito avtorskih pravic je namreč dovoljeno fotokopiranje samo do največ petnajstih odstotkov posamežne knjige.

PODGORA - Azbest

»Župan prikriva resnično nevarnost«

»Goriški župan Ettore Romoli prikriva resnično nevarnost prisotnosti azbesta v Podgori. Kar pravi prvi občan, je namreč v popolnem nasprotju z odredbo iz leta 2006, na podlagi katere bi morali sanirati celotno območje nekdanje tekstilne tovarne.« Tako poudarja občinski tajnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani, potem ko je župan Romoli pred dnevi dejal, da je občina že ostranila nekaj azbesta, za ostali del pa se namerava pozanimati pri deželi kako ukrepata.

»Romoli trdi, da azbestne kritine niso nevarne, ker se ne krušijo. To pa ni nikakor res, saj je v odredbi takratnega župana Vitторia Brancatija zapisano, da so azbestne strehe zelo dotrajane, zato pa se vlakna lahko razpršijo v zrak in predstavljajo nevarnost za prebivalce okolice tovarne,« opozarja Cingolani in poudarja, da je odredba iz leta 2006 pozivala lastnike tovarne, naj čim prej poskrbijo za sanacijo strehe. »Če tega ne bi storili, je bilo predvideno, da bi po 180 dneh azbestne kritine odstranila občina, ki bi natoto terjala denar od lastnikov tovarne. Če azbestna streha danes še stoji, pomeni, da občina v zadnjih letih ni storila ničesar in je torej popolnoma odgovorna za nevarna vlakna, ki še vedno onesnažujejo ozračje,« poudarja Giuseppe Cingolani.

Bivša tekstilna sanacija se razprostira ne zelo obsežnem območju; v njegovo sanacijo bi po besedah tehnikov goriške občine treba vložiti kakih 300.000 evrov.

POKRAJINA - Kras 2014+

Devet sprehajalnih poti v odkrivanju zgodovine

Na Gradini bodo uresničili razgledno točko

Na milanskem turističnem festivalu BIT bodo v petek, 19. februarja, predstavili drugi del projekta Kras 2014+, s katerim si goriška pokrajina prizadeva za ovrednotenje ostanke iz prve svetovne vojne na Krasu. Na predstavitev bodo spregovorili o novih tematskih in sprehajalnih poteh, ki jih bodo začrtili po kraških obronkih. Obiskovalci bodo namreč imeli na izbiro devet različnih ekskurzij, preko katerih bodo skupaj s polpreteklo zgodovino spoznavali tudi barve in okuse goriškega Krasa.

Z novimi sprehajalnimi potmi bodo ovrednotili območje ob spominskem parku na Debeli griži, vojaške ostale pri Cotičih in na Brestovcu, dalje utrjene položaje na griču Nad Logem pri Gabrijah, v dolini Bersaljerjev, na hribu Kosič, na Gradini pri Doberdobu in na Vrhу sv. Mihaela. V Milanu bosta projekt Kras 2014+ predstavila arhitekt Andreas Kipar in pokrajinska podpredsednica Roberta Demarin. Po njenih besedah je projekt zelo ambiciozen, saj pri njem s pokrajino sodelujejo občine Sovodnje, Doberdob, Foljan-Redipulja, Zagraj, Tržič in Ronke, ki si skupaj prizadevajo za ovrednotenje kraške zgodovine in lepote. Kot pojasnjuje Demartinova, v okviru projekta bodo med drugim prenovili spominski park na Debeli griži, uresničili razgledno točko na Gradini in preuredili območje ob kostnici v Redipulji.

Za utrditev levega brega Soče pri Zdravščinah je dejela dala na razpolago 350.000 evrov, včeraj pa se je dejelni odbornik Riccardo Riccardi udeležil krajše svečanosti, med katero so simbolno odprli gradbišče. Poleg odbornika so bili prisotni župan iz Zagraja Elisabetta Pian, predsednik pokrajine Enrico Ghergetta, prefektinica Maria Augusta Marrosu in direktor dejelne civilne zaščite Guglielmo Berlasso. Kot znano so v Zdravščinah imele težave z naraslo Sočo od 23. do 26. decembra, saj je voda kar tri dni pronicala skozi nasip in poplavila več kleti. V okviru posega bodo breg na novo utrdili, tako da bodo pred morebitnimi novimi poplavnimi vali zavarovane tako stanovalske hiše kot črpalka, na katerih je decembra prišlo do okvare. Zgrajene so bile namreč na prenizki legi, tako da jih je voda zalila in poškodovala električne motorje. Zdaj bodo črpalki zavarovali, tako da ne bo več prihajalo do okvar. Poseg se bo zaključil maja.

Zagaj in Gradišče sta bila vključena v seznam občin, ki so doživevale naravno ujmo, zato pa jim bo država dala na razpolago 2.700.000 evrov za opravljanje škode in za utrjevanje nasipov. Po besedah Riccardija na dejeli pravkar pripravljajo pravilnik, na podlagi katerega bodo porazdelili sredstva med domačinami, ki so doživeljali največjo škodo.

Med včerajšnjo svečanostjo se je Riccardi odločno postavil v bran civilne zaščite, ki je zdaj v središču medijske pozornosti zaradi podkupnin in nečednih poslov, v katere je vpletен tudi državni polveljni Guido Bertolaso. »S ponosom trdim, da sem sodeloval z Bertolasom, zato upam, da bo uspel premestiti sedanje težave,« poudarja Riccardi, ki popolnoma zaupa sodstvu, toda ne pristaja na blatenje civilne zaščite.

GORICA - Pirina predstavil svoj popis žrtev fojb in jugoslovenskih taborišč

»Upoštevali smo 72 virov«

Prvi smo imeli vpogled v državne arhive karabinjerjev in finančne straže - V fojbah umrlo 2.000 oseb, v taboriščih 5.200 ujetnikov

MARCO PIRINA
BUMBACA

na in predsednik dejavnega sveta Edouard Ballaman. Po njegovem posredovanju so lani vključili Pirinovo združenje Silentes Loquimur med inštitute, ki prejemajo javni prispevek za raziskovanje polpretekle zgodovine. »Lani nam je dejela dala na razpolago 100.000 evrov, letos pa naj bi jih dobili 65.000,« je včeraj ob robu posvetna pojASNIL Pirina. Njegov popis je sicer sestavljen iz štirih knjig, vsaka pa stane 25 evrov.

O številu žrtev fojb je Pirina povedal, da je bilo 550 ljudi ubitih po 8. septembru leta 1943. V zvezi s tem je zatrdiril, da je do-

bil v roke originalni seznam žrtev, ki ga je takrat vodja puljskih fašistov Luigi Biluccia poslat italijanskim oblastem. Dalje je Pirina poudaril, da so angloameriški zaveznički v povojnem obdobju iz brezena potegnili posmrtnje ostanke 900 oseb, za drugih 650 izginulih pa imajo dokaze, da so bili odpeljani med 6. in 10. majem leta 1945. »Kar pravi Luigi Papo o 20.000 žrtev fojb, je povsem izmišljeno,« je poudaril Pirina in pojasnil, da v Sloveniji točno vedo, v katerih fojbah so posmrtni ostanki Italijanov. »Skupno je bilo v Sloveniji evidentiranih 571 grobišč in fojb; nekatera pravkar raziskujejo, dela pa je še veliko,« je povedal Pirina in poudaril, da svoj popis hoče osebno nesti v evropski parlament in Strasbourg. »Svoj način dela, ki temelji na računalniški analizi podatkov, hočemo ponuditi Poljski, Češki, Slovaški, Madžarski in Romuniji, kjer je bilo v povojnem obdobju žrtev še veliko več kot pri nas,« je poudaril Pirina in napovedal, da namerava raziskovati tudi usodo deportiranec, ki so jih iz Italije odpeljali v Nemčijo. »Lani sem bil v Stuttgartu,

kjer sem si ogledal seznam vseh deportiranec iz Furlanije in tudi iz Trsta,« je zagotovil Pirina in pojasnil, da je pri popisu žrtev fojb in jugoslovenskih taborišč začetno sodelovala tudi slovenska zgodovinarica Nataša Nemeč. »Po posvetu v Benetkah in še nekaterih srečanjih ni hotela več priti zraven, nečesa se je prestrashila,« je povedal Pirina in poudaril, da je njegov popis boljši od tistega, na katerem dela Nemčeva. »Mi smo uporabili tudi sezname italijanskih tajnih služb, karabinjerjev in finančne straže, v katere doslej ni imel še vpogleda nihče. Priznati moram, da je bilo veliko lažje vstopiti v slovenske in beograjske arhive kot v nekatere v Rimu,« je povedal Pirina, ki je med posvetom izročil slovenskemu raziskovalcu zgodovine Mateju Leskovarju knjigo o Borovnicih in drugih jugoslovenskih taboriščih, v katerih so umiali italijanski ujetniki. Knjigo je v italijanski izdalo Pirinovo združenje Silentes Loquimur, zdaj pa naj bi jo prevedli v slovenski jezik.

Danuel Radetič



GORICA - Gojenci Dijaškega doma tudi letos počastili Prešerna

S kulturo gradijo mostove prijateljstva

Otroci so se s pesmijo dotaknili tudi pesnikove intime in osamljenosti

Gojenci Dijaškega doma Simon Gregorčič so se v petek v goriškem Kulturnem domu z enournim programom poklonili Francetti Prešernu, največjemu slovenskemu pesniku. Uvodna šola so številno občinstvo pozdravila mala napovedovalca Lorenzo in Virginija, ki sta v slovenskem in italijanskem jeziku prebrala nekaj misli o pomenu praznovanja slovenskega kulturnega praznika. Povedala sta, da poleg petja, plesa, glasbe in knjig je kultura mnogo več, je vse kar, nas obdaja, je naša sposobnost, da razvijamo prijateljske odnose z drugimi ter gradimo številne mostove prijateljstva tako doma kot po svetu.

Pozornost so nato nase prevzeli gostje večera, in sicer plesalci in plesalci plesne šole Urška iz Tolmina pod vodstvom Suzane Brešan, ki so ob spremljavi moderne glasbe uigrano in z usklajenimi gibi predstavili svojevrsten plesni spektakel preko govorice telesa. Mala Prešernova proslava se je nadaljevala z recitalom iz Prešernovega življenja in izborom njegovih najpopularnejših poezij. Ob poudarku pesnikove ljudeljnosti v slovenskem jeziku, njegove svobodomiselnosti in romantičnosti so se otroci dotaknili tudi pesnikove intime. Njegove zavrnjene ljubezni, osamljenosti, obupa in velike življenjske žalosti. Občinstvu so razkrili še marsikatero zanimivo obrobnost, kot na primer to, da ni ohranjena niti ena Prešernova upodobitev, za katero bi lahko trdili, da je nastala v času njegovega življenja.

S pomočjo lastnorčno izdelanih lutk so na privlačen način zrecitirali še nepogrešljivo Prešernovo ritmično balado Podvodni mož. Seveda ni bilo mogoče niti mimo Vrbe in Zdravljice, ki so jo otroci zapeli ob spremljavi Kreslinovih in Predinovih sodobnih uglašbitvah. Sledila je še točka tria kljunastih flavt z anonimno La Pastorella. Ob trudi gojencev Dijaškega doma iz Gorice, ki so se pod vodstvom potrežljivih vzgojiteljev ob vsakdanji pošolski dejavnosti skrbno pripravljali za nastop ob slovenskem kulturnem prazniku, sta pri oblikovanju male Prešernove proslave sodelovali še profesorici Diana Slama in Irena Pahor. (VaS)



Gojenci Dijaškega doma med nastopom

V JAMLJAH

Weekend na morju

V večnamenskem kulturnem centru Kremenjak v Jamljah bo v soboto, 20. februarja, ob 20.30 Prešernova proslava, ki jo bodo poleg domaćih otrok oblikovali igralci Beneškega gledališča iz Nadiških dolin. Večer bo uvedel otroški pevski zbor Kremenjak, nato pa bodo Beneščani uprizorili komedijo Weekend na morju, ki jo je režiral Marjan Bevk.

Na odru se bodo predstavili Adriano Gariup, Anna Iussa, Roberta Bergnach, Igor Cerno, Emanuela Cicconi in Marina Cernetig. Beneško gledališče deluje v Benešiji že preko trideset let. Njegovo delovanje ima poseben pomen za beneško skupnost, saj pride do izraza pri ohranjanju in oživljavanju slovenske besede in slovenske identitete v Nadiških dolinah. Od začetkov do danes se je dejavnost Beneškega gledališča precej spremnila, saj ne skrbi več samo za vsoletne predstave, pač pa v sodelovanju z Zavodom za slovensko izobraževanje in Inštitutom za slovensko kulturo pripravlja gledališke sezone za otroke in odrasle ter dečavnice za mlade.

Na strelišču moškega zadela krogla iz pištola

Napriptem strelišču v Kromberku, ki ga obiskujejo tudi strelci iz Italije, je v petek nekaj minut po 18. uri prišlo do nesreč, v kateri je hujšo telesno poškodbo steknil 54-letnik. V prsti košča ga je zadela krogla iz pištola, ki se je po končanem streljanju sprožila 55-letniku. Poškodovanega so odpeljali v šempetrsko bolnišnico, kjer so ugotovili, da ni v življenjski nevarnosti. Povzročitelja bodo kazensko ovadili. (tb)

Trk na križišču pri meji

Izsiljevanje prednosti v križišču je botovalo tudi prometni nesreči, ki se je nekaj minut pred 23. uro zgodila v križišču pri nekdanjem mejnem prehodu Vrtojba in v kateri sta se dve udeleženki lažje telesno poškodovali. Nesrečo je povzročil voznik osebnega vozila iz Italije. Poškodovanki so na zdravljenje odpeljali v šempetrsko bolnico. (tb)

Spominski večer za Šorlijevo

Spominski večer z naslovom »Uporno sem viharjem kljuboval« ob stoletnici rojstva goriške pesnice Ljubke Šorli prireja Kulturni center Lojze Bratuž, center za glasbeno vzgojo Emil Komel, ZCPZ in ZSKP. Potekal bo v četrtek, 25. februarja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici; nastopili bodo ženska zasedba mešanega pevskega zbora Lojze Bratuž, mešani pevski zbor F.B. Sedej iz Števerjana in recitatorji, govornik bo Janez Povše.

Nadškof pri brezdomcih

Goriški nadškof Dino De Antoni bo danes ob 18. uri obiskal središče za brezdomce Faidutti na Trgu Tommaseo v Gorici. Na današnji dan se začenja evropsko leto boja proti revščini: kar 78 milijonov Evropejcev živi na njenem pragu.

GORICA - Regijsko tekmovanje v centru Komel

Zlata trojica

Izstopali Urška Faganel, Matej Marušič in komorna skupina Srebrnič-Gerolimetto-Boscarato

Na primorskih glasbenih šolah se dne potekajo regijska tekmovanja mladih glasbenikov. Letos se mladi glasbeniki merijo v igranju na oboe, klarinet, saksofon, flauto in klavir, komorne skupine pa v igranju na trobila in v petju. Na glasbenih šolah v Kopru, Idriji, Gorici, Postojni in Novi Gorici tekmuje 125 solistov in šest komornih skupin. Zamejstvo zastopajo trije solisti in komorna skupina trobentačev - vsi iz goriškega centra Emil Komel - ter en solist z Glasbeno matico iz Trsta. Goriški tekmovalci so svojo preizkušnjo opravili zelo uspešno. Zlato priznanje so prejeli pevka Urška Faganel (prof. Franka Žgavec), saksofonist Matej Marušič (prof. Matija Mikola) in komorna skupina, ki jo sestavljajo Živa Srebrnič, Elisa Gerolimetto in Gabriele Boscarato (prof. Roberto Caterini in Erik Žerjal).

Vsi so bili sprejeti na državno tekmovanje, ki bo

GORICA - Stoletnica rojstva Ljubke Šorli

Poklon pesnici

Petkov simpozij v Kulturnem domu bo plod sodelovanja univerze in Slovika

BRANIK - Komemoracija Pred 66 leti požig vasi in internacija

Pri spomeniku druge svetovne vojne v Braniku bo danes ob 11. uri komemoracija v spomin na 15. februar 1944. Partizani Južnoprimskega odreda so 2. februarja 1944 v Dovcah napadli nemško in italijansko motorizirano kolono, ki je prevažala material za svoje potrebe v postojanko v Braniku. Partizani so sovražniku zadali hude izgube. Okupator se je trinajst dni zatem znesel nad prebivalci Branika, Komna in okoliških vasi, jih požgal, 529 otrok, mož in žena pa odpeljal v nemška taborišča. Požig Rihemberka, današnjega Branika, in odhod ljudi v internacijo je predvsem med starejšimi prebivalci še vedno živ, saj ta dan doživljajo kot zgodovinsko prelomnico kraja. Program komemoracije pripravljajo domači osnovnošolci, sodelujejo tudi Društvo izgnancev Branik, borci in krajevna skupnost. (tb)



Včerajšnja predaja promocijskih panojev, ki so se poleg odbornika Devetaga in Gurtnerjeve udeležili Maligoj, Bandelj in Ambrosijeva (levo); na istem mestu v poletju 2000 Podgorci pripravljajo podlago za poslikave (zgoraj)

BUMBACA, MALIGOJ

Podgorski zid dobil turistična panoja in smerokaze, čaka še na razsvetljavo in nadstrešek

»Uresničili smo ga z udarniškim delom domačinov, ki so pripravili podlago, na katero so potem likovniki slikali,« je povedal Edi Maligoj. Leta 2000 je bil tudi sam med udarnimi delavci, včeraj pa eden izmed ponosnih udeležencev krajše svečanosti ob namenitvi dveh turističnih panojev velikega formata in s štirijezičnimi napismi na začetek in konec »zidu petih jezikov« (oblakovali so ga likovniki) in »zidu časa« (okrasili so ga književniki). Včeraj so že stali tudi smerokazi, ki bodo obiskovalce usmerjali k tej podgorski znamenitosti.

Ob Maligoju, ki je bil leta 2000 predsednik podgorškega rajonskega sveta - to mesto je zasedal kar 27 let, do leta 2002 -, je včeraj bila Alba Gurtner, pobudnica poslikave zidu, današnji predsednik rajona Walter Bandelj in podpredsednica Caterina Ambrosi, od likovnikov pa je prišel le Ernesto Paulin. Občino, ki je namestila panoja s prispevkom Fundacije Goriške hranilnice, je zastopal odbornik Antonio Devetagi, ki je poučil, da bo zid tesno povezan z galerijo Dora Bassi v auditoriju, saj obred vrednotita goriško ustvarjalnost. Sprejel je obvezno, da bo zid dobil še primerno razsvetljavo in nadstrešek, in napovedal, da bo z majem umeščena komisija, ki bo upravljala galerijo Bassi. V njej bodo brezplačno razstavljal goriški likovni umetniki, zlasti mladi in perspektivni. »Dobrodošli bodo umetniki iz širše, čezmejne Goriške, tudi seveda iz Nove Gorice,« je zaključil.



GORIŠKA - Tradicionalna rajanja in koledovanja

Pustno in veselo

Otroci bodo v torek navalili v Kulturni dom - Jutri plesa v Dolu in Doberdalu, v torek na Vrhu in v Jamljah

Pustni čas zaznamujejo tudi kolegovanja po raznih vaseh, v Gorici pa je posebno množično otroško pustno rajanje v **Kulturnem domu**. Kot v prejšnjih letih ga tudi letos prireja ZSKD v sodelovanju s Kulturnim domom, in sicer v torek, 16. februarja, od 15. do 18. ure. Otroke bodo zabavali čarodej Alex, Andrea Pahor s poslikavami obrazov in animatorke, ki bodo z malčki plesale, pele in igrale razne igre. Novost bo delavnica Roke-Rokice, med katero bodo najmlajši rezali in lepili različne pustne okraske. Mamljive so tudi nagrade loterije; vstopnina znaša 1 evro.

Pust je najpomembnejše obdobje v

letu v številnih vaseh, kjer prirejajo plesne in koledovanja. V **Dolu** bodo jutri razglasili doljansko federativno republiko, ki traja od pustnega ponedeljka do pepelitka in David Sanzin. Na pustni torek bo začasno zamrzljena oblast, ki jo nad Dolom izvaja doberdobski župan, namesto njega pa bodo za doljanske zaselke skrbeli domaći pustjarji. Jutri dopoldne se bodo podali na obhod vaških domačij, zvečer bo v domu na Palkiču ples z muzikantom Simonom. Jutri zvečer bo veselo tudi v župnijski dvorani v **Doberdalu**, kjer bosta igrali skupini Rum 237 in Radiowave. Do poznej ur bo nato ploče vrtel DJ Peculič. Skupino Rum 237 sestavlja Matja Ferletič,

Jan Gergolet, Martin Devetak in Luka Sanzin, skupino Radiowave pa David Crosselli, Michele Schincariol, Martin Devetak in David Sanzin. Na pustni torek bo začasno zamrzljena oblast, ki jo nad Dolom izvaja doberdobski župan, namesto njega pa bodo za doljanske zaselke skrbeli domaći pustjarji. Jutri dopoldne se bodo podali na obhod vaških domačij, zvečer bo v domu na Palkiču ples z muzikantom Simonom. Jutri zvečer bo veselo tudi v župnijski dvorani v **Doberdalu**, kjer bosta igrali skupini Rum 237 in Radiowave. Do poznej ur bo nato ploče vrtel DJ Peculič. Skupino Rum 237 sestavlja Matja Ferletič,



VABIMO VAS NA SLOVESNO
ODKRITJE PLOŠČE

Primožu Trubarju

SOBOTA, 20.2.2010 OB 11. URI
TRG CAOUR 11 ~ GORICA

Konzulta za vprašanja mestne etnične manjšine Občine Gorica, Slovenska kulturno gospodarska zveza, Svet slovenskih organizacij, Zveza slovenskih kulturnih društev, Zveza slovenske katoliške prosvete, Kulturni center Lojze Bratuž v Kulturni dom Gorica

• • •
Pod pokroviteljstvom
Občine Gorica, Pokrajine Gorica in Dežele Furlanije-Julijске krajine

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Paranormal Activity«.

Dvorana 2: 15.45 - 17.45 - 20.00 - 22.00 »Lourdes«.

Dvorana 3: 15.40 - 17.40 - 19.50 - 22.00 »Scusa ma ti voglio sposare«.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Paranormal Activity«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Lourdes«.

Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.00 »Dieci inverni«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.20 - 19.45 - 22.10 »Amabili resti«.

Dvorana 2: 14.40 - 17.40 - 20.40 »Avatar« (digital 3D).

Dvorana 3: 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 »Scusa ma ti voglio sposare«.

Dvorana 4: 15.00 - 17.10 - 19.50 - 22.00 »Il concerto«.

Dvorana 5: 15.00 - 16.45 »Alvin Superstar 2«; 18.30 - 20.20 - 22.15 »Paranormal Activity«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 19.45 - 22.10 »Amabili resti«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.40 »Avatar« (digital 3D).

Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Scusa ma ti voglio sposare«.

Dvorana 4: 17.50 - 20.00 - 22.10 »Il concerto«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.00 »Welcome«.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA

AGIP - Ul. Duca d'Aosta 74

ESSO - Ul. Brass 7/b

ERG - Ul. Brig. Re, na državni cesti 56 km 33+

TRŽIČ

ESSO - Ul. Boito 64

API - Ul. Grado

RONKE

SHELL - Ul. Redipuglia 25/a

ERG - Ul. Aquileia 35

FOLJAN-REDIPULJA

TOTAL - Ul. Pietro Micca 15

ŠLOVRENC

AGIP - Ul. Nazionale, na državni cesti 56

VILEŠ

ERG - Državna cesta 351 km 16+250

KRMIN

SHELL - Drevored Venezia Giulia 23

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da za učence, ki obiskujejo osnovne šole večstopenske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole Ivana Trinka, saj je vpis avtomatičen. Za učence, ki prihajajo z osnovne šole, ki pripada drugemu ravnateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezan. Vpisna pola bo na razpolago na ravnateljstvu, kamor je učenec namenjen, od 22. do 27. februarja, oddati pa jo je treba na ravnateljstvu, od koder se prepisuje, ki jo bo posredovalo naprej izbrani šoli.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI sporoča, da bodo vpisovanja v vrtec in osnovne šole sprejemali med 22. in 27. februarjem na ravnateljstvu v Ulici Gabizio v Gorici med 8.30 in 12.30 ter v torek, 23. februarja in v sredo, 24. februarja, med 15. in 17. uro.

VPISOVANJE V PRVE LETNIKE SLOVENSKIH VIŠJIH SREDNJIH ŠOL v Gorici bo potekalo med 26. februarjem in 26. marcem. Iz višješolskega središča v Ulici Puccini v Gorici sporočajo, da bodo predvidoma sredi februarja stekle pobude za informiranje dijakov in staršev, ki bodo trajale do sredine marca.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM sprejema predvpis za šolsko leto 2010-11 do zasedbe razpoložljivih mest; informacije v upravi Dijaškega doma v Gorici in po tel. 0481-534995 v popoldanskih urah.

ZAČETNI TEČAJ RUSKEGA JEZIKA (STOPNJA A1) (40 ur) organizira socialno podjetje Ad formandum ob pondeljkih in sredah med 18.30 in 20.30; prvo srečanje bo 1. marca in bo potekalo na sedežu na Korzu Verdi 51 int. v Gorici; informacije po tel. 0481-81826, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB obvešča, da do 27. februarja poteka vpisovanje v vrtec, osnovne šole in na nižjo srednjo šolo, ki delujejo v njemem okviru na ravnateljstvu v Doberdalu (od ponedeljka do četrtek med 7.45 in 9.45, ob petkih med 11. uro in 13.45, ob sobotah med 7.45 in 9.45, ob sredah tudi popoldne med 15. in 16. uro). Vpisujejo otroke v prve letnike vrtcev in prve letnike osnovnih šol; za otroke, ki obiskujejo osnovne šole doberdobske večstopenske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole, saj je avtomatičen. Če pa prihaja otrok z osnovne šole, ki pripada drugemu ravnateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezan.

W CERKVI V ŠTANDREŽU bo danes, 14. februarja, do 18. ure v gosteh Mati Božja s Svetih Višnjar. Cerkev bo odprta od 7. do 22. ure.

NA KLOPČI ZALJUBLJENIH na Trgu Cavour v Gorici bo danes, 14. februarja, ob 15. uri v sklopu niza Govorit o Ljubezni 2010 srečanje in prebiranje ljubezenskih poezij.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU bo v ponedeljek, 15. februarja, zaprta.

ONAV (VSEDRŽAVNA ORGANIZACIJA POKUŠEVALCEV VIN) prireja tečaj za pokuševalce vin, ki bo potekal v osemnajstih srečanjih in se bo začel 18. februarja na sedežu Videmške univerze v Krminu, Ul. S. Giovanni 79; informacije in rezervacije po tel. 338-9490408 (Bruno Fortunato), tel. 338-5908287 (Claudia Culot), gorizia@onav.it.

SPDG obvešča, da bo informativni stanek za tiste, ki se nameravajo udeležiti dne 20. in 21. februarja zimskega vzpona na Kredarico-Triglav (v sodelovanju s PD Benečija) v četrtek, 18. februarja, ob 19. uri na sedežu društva;

DRUŠTVO FIPEF (Formacijsko izobraževalni projekt) prireja v soboto, 20. februarja, ob 17. uri v Galeriji Ars na Travniku v Gorici srečanje z ev-

Izleti

DRUŠTVО SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo ob dnevu žena v nedeljo, 7. marca, odpeljal na izlet na grad Brdo pri Kranju prvi avtobus ob 6.45 s Trga Medaglije d'oro v Gorici, nato s postanki pri vagi ob pevskem mostu, v Podgori pri športni palači in Štandrežu pred cerkvijo. Drugi avtobus bo odpeljal ob 6.45 iz Doberdoba, nato s Poljan, Vrha, iz Sovodenja v Štandrežu.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo štiridnevni avtobusni izlet ob 22. do 25. aprila v Maremmino in na otok Giglio v Toskani; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78000 (Ivica), tel. 0481-78398 (trgovina pri Mili) in tel. 380-4203829 (Miloš).

NOVI GLAS vabi na osemnajstno potovanje v Romunijo ob 18. do 25. maja; informacije in prijave po tel. 0481-533177 in 040-365473; Vpisovanje do zasedbe razpoložljivih mest oz. najkasnejše do konca februarja.

Obvestila

DRUŽBA ROGOS že drugo leto organizira tečaj vrnarjenja »Wildlife gardening« o cepljenju, ekološkem ter sonaravnem vrnarjenju in o strategijah za povečanje živiljenjske raznolikosti na lasten vrtu. Tečaj predvideva 5 predavanj, ki bodo vključila tudi nove tematike in poglabljanja ter ekskurzijo v tržaški botanični vrt. Potevala bodo od 19. ure dalje ob petkih v sprejemnem centru Gradina 19. in 26. februarja, ter 5., 12. in 19. marca. Ekskurzija bo v soboto 20. marca; informacije in vpisovanje po tel. 333-4056800, info@osrgos@gmail.com in www.riservanatura-gradina.com.

POSOKI PUST: v Sovodnjah bo povorka startala danes, 14. februarja, ob 14.30, sledil bo od 17.30 dalje ples s skupino The Maff. V Tržiču bo v torek, 16. februarja, »poročni« pustni sprevod startal ob 9. uri iz Ul. Mazzini s prihodom na trg Republike ob 12. uri in s sprevodom vozov ob 14. ure dalje. Na Trgu De Amicis v Gorici bosta v sredo, 17. februarja, ob 15. uri pogreb pusta in pogrebanje gostija.

V CERKVI V ŠTANDREŽU bo danes, 14. februarja, do 18. ure v gosteh Mati Božja s Svetih Višnjar. Cerkev bo odprta od 7. do 22. ure.

NA KLOPČI ZALJUBLJENIH na Trgu Cavour v Gorici bo danes, 14. februarja, ob 15. uri v sklopu niza Govorit o Ljubezni 2010 srečanje in prebiranje ljubezenskih poezij.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU bo v ponedeljek, 15. februarja, zaprta.

ONAV (VSEDRŽAVNA ORGANIZACIJA POKUŠEVALCEV VIN) prireja tečaj za pokuševalce vin, ki bo potekal v osemnajstih srečanjih in se bo začel 18. februarja na sedežu Videmške univerze v Krminu, Ul. S. Giovanni 79; informacije in rezervacije po tel. 338-9490408 (Bruno Fortunato), tel. 338-590



SOVODNJE - Danes trinajsti pustni sprevod društva Karnival

Zimo bo odganjalo skoraj tisoč pustarjev



Lanski sprevod je v Sovodnje priklical več tisoč obiskovalcev; prireditelji upajo, da bo tudi letos obisk množičen

Zimo, ki je bila letos na Goriškem do slej izredno mrzla in bogata s snežnimi padinami, bo danes v Sovodnjah odganjalo skoraj tisoč razposajenih pustarjev. Na 13. pustnem sprevodu, ki ga prireja društvo Karnival, bo nastopilo devet vozov in sedem skupin, ki pot običajno prihajajo z Goriškega, s Tržaškega in iz Slovenije. Sprevd se bo pričel ob 14. uri pri sovodenjski lekarni, od koder bodo pustarji korakali v smeri občinske telovadnice in kulturnega doma, kjer se bo prireditev sklenila s plesom. Ob zaključku sprevoda bo namreč pod ogrevanim šotorom nagrajevanje, zatem pa bo ob 17.30 nastopila skupina The Maff.

Prireditelji bodo letos postavili premierna straničča tudi na startu sprevoda in nedaleč od gostilne Pri Francetu, kjer bosta delovali stojnici s pijačo. Prvomajska ulica bodo zaprli promet ob 13. uri, avtomobilisti, ki bodo prihajali iz Zagraja, bodo morali zaviti proti Rubijam oz. Peči, saj bo cesta pred županstvom in cerkvio zaprta. Parkiršče bo urejeno na travniku ob pokopalischu, sicer pa prireditelji pozivajo obiskovalce, naj parkirajo le na za to določenih mestih.

Startna lista 13. sovodenjskega pusta

Na čelu sprevoda bo igrala godba Viktor Parma iz Trebč; za njo bodo korakali:

1. KTD Osek - **Svinjska gripa** (Skupina - 20 udeležencev)
2. PDG Šempeter - **Šempolo** (Voz, 15)
3. Društvo žena Vrtojba - **Strasila** (Skupina, 10)
4. KD Skala iz Gabrij - **Prasica party** (Voz, 55)
5. Zdr. staršev iz Nabrežine - **Kraška gmajna! Kraški park? Ali odlagališče na prostem?** (Skupina, 50)
6. PDG Nova Gorica - **MIP paradni konj Primorske** (Voz, 20)
7. Zdr. staršev iz Romjana - **Pade eden, padejo vsi** (Skupina, 110)
8. KUD Šempeter - **Baletna šola Šempeter** (Voz, 54)
9. KD Sabotin iz Štmarva - **Pleme se je zbral, da bi krizo premagalo** (Skupina, 80)
10. KD Oton Župančič iz Štandreža - **Sneguljčica in 70 palčkov** (Voz, 110)
11. Osmica pri mačku - **Novici - špoži** (Skupina, 45)
12. KD Sovodnje - **Kdor ga pije, naj se drži daleč od policije** (Voz, 50)
13. Pustna klapa iz Šempolaja - **Šempolajska pika (polonca) sreče** (Skupina, 80)
14. KTD Sv. Volar iz Kobariša - **Usi u gwanti, ma neenakopravni tutti quanti** (Voz, 70)
15. Pustna klapa iz Praprota - **Kaj mi pa morejo** (Voz, 70)
16. Pustna klapa Prosek-Kontovel - **Prosecco DOC** (Voz, 120)



VRH SVETEGA MIHAELA
Tel. 0481.882488
www.devetak.com

1870 - 2010: PETA GENERACIJA
NAŠE DRUŽINE VAS VABI
NA SPROŠČEN ODDIH
NA NAŠ GORIŠKI KRAS

AGRITURIZEM
Kovac
DOBERDOB
ZA CERKVIJO
Tel. 0481 78125
www.kovac.it - info@kovac.it
OKUSNA IN ZDRAVA HRANA
Odperto ob petkih, sobotah,
nedeljah in praznikih

MARIO MUCCI S.R.L.
PROIZVODNJA
IN INŠTALACIJA
KLEPARSTVA
Ulica A. Gregorčič 20/2 • 34170 GORICA
Tel. 0481/21828 • Fax 0481/524657
info@muccilattonerie.com • www.muccilattonerie.com



**Povsed prisotni, kjer
nas potrebujete...**

**Zadružna Banka
Doberdob
in Sovodnje**
www.bccdos.it

V Sovodnjah
Prvomajska 120/a, Tel. 0481.882155

nedeljske teme

TRIDESET LET PO SMRTI FRANCA BASAGLIE

Modri konj Marko in blagi nasmešek vizionarja

VOJMIR TAVČAR



Pred njegovim nastopom so bili umski bolniki samo balast, zelo podobni prahu, ki ga potemeteš pod preprogo, da ga skrives in ga ne vidiš. Kakor prah je družba tudi umski bolnike pometala v umobolnice, v zapre institucije, iz katerih je le redkokdo prišel nazaj. V teh inštitucijah, kot je nazorno prikazal tudi nedavni televizijski film v dveh delih »Cera una volta la citta dei matti«, je patient postal številka, njegova svoboda je bila omejena, predvsem pa je izgubil svoje človeško dostojanstvo. Umobolnica je bila koliesje, ki je strolo vsakogar. Kdor je bil ujet v tisto kolesje, tisti perverzni mašineriji ni več ušel, pa naj je šlo za hudega umskega bolnika ali pa samo za preveč živahnega najstnika ali najstnicu. Kolesje te je zgrabilo, elektrošok, ki je bil na široko uporabljen, ni razgnal prikazni, ampak samo zmračil um, človeka spremenil v vegetativno bitje.

To institucijo, te kletke, kamor je družba skrivala umske bolnike, da ne bi bili preveč moteči, je razobil Franco Basaglia. Trdno institucijo, ki je bila simbol represije in emar-

giniranosti, je razrušil mladi psihiater iz Benetk, ki tudi po videzu ni spominjal na negega bojevnika, ampak je bil s svojim stalnim nekoliko naivnim nasmeškom na obrazu blag, spravljen, pa čeprav odločen in nezlomljiv v svoji bitki za pravice tistih ljudi, zadnjih in najbolj zapostavljenih, katerim je vrnil njihovo človeško dostojanstvo.

V teh dneh, trideset let po njegovi prehrani smrti, je Franco Basaglia zopet v ospredju pozornosti, razprava, ki se je razvila tudi na tržaškem mednarodnem srečanju dokazuje, kako je njegova misel še vedno aktualna.

Basaglia, ki je diplomiral iz medicine na univerzi v Padovi leta 1949 in je začel svojo pot kot asistent na tamkajšnji kliniki za živčne in umske bolezni, je z uradno psihijatrijo kmalu prišel navzkriž. Akademsko okolje ga je očitno preveč utesnjevalo in tudi zaradi tega se je v začetku šestdesetih let kljub docenturi, ki jo je pridobil leta 1958, odpovedal delu na univerzi in se spoprijel z umobolnico. Zmagal je na razpisu za ravnatelja goriške umobolnice in se je z družino preselil v mesto ob So-

či, kjer je bil stik z umobolniško stvarnostjo zanj naravnost šokanten, vendar ga je še bolj utrdil v prepričanju, da je treba reagirati na tiste dobesedno peklenske razmere s korenito preobrazbo institucije in z njeno humanizacijo.

S pomočjo skupine mladih psihiatrov in ob podpori žene France Ongaro, prav tako psihijatinje, ki mu je bila vedno v oporu v njegovi bitki za demokratično psihijatrijo, je skušal v Gorici uvesti vzorec terapevtske skupnosti. Postopno sta Basaglia in njegova ekipa uvedla nov način organizacije in komunikacije, predvsem pa sta odpravila vse prijeme fizične prisile in šok terapije. Terapeuti so postali veliko bolj pozorni do življenjskih pogojev pacientov, uvedli so skupščine po oddelkih in plenarne skupščine, delo v bolnici so začeli bogatiti z izleti, zabavo, umetniškimi delavnicami. spodbujali so družabnost, odpravljena je bila prisilna ločitev med pacienti moškega in ženskega spola, duri umobolnice so bile odprte.

Spremembe, ki so jih Basaglia in njegovi sodelavci, uvedli v goriški umobolnici

so začele odmevati tudi v okolju, k čemur je veliko prispevala tudi njegova študija L'istituzione negata, ki je bila obsežno poročilo o delu, ki je bilo opravljeno v mestu ob Soči. Svoje delo so gorški psihijatri predstavljali tudi na raznih srečanjih v Gorici in drugod po deželi, saj so novi psihijatrični prijemi vzbudili zanimanje, a tudi nemalo odpora, še posebej zaradi nekaterih nesreč (nekaj primerov nasilja pacientov, ki so jim omogočili nekajdnevi obisk v družini).

Ob koncu šestdesetih let se je izkušnja Basaglie v Gorici nagibala h koncu. Bolj odprt in humana umobolnica, bolj odprt odnos do pacientov so vzbujali pozornost, vendar to je bila tudi meja, ki je politične in zdravstvene oblasti v mestu ob Soči niso hoteli prestopiti, niso sprejeli predloga, da bi organizirale službo za psihijatrično pomoč na teritoriju izven umobolnice.

Zato je Basaglia odšel in se odzval valbu odbornika za zdravstvo v Parmi Maria Tommasinija, naj prevzame vodstvo umobolnice v Colornu.

Do dejanskega zasuka je prišlo kmalu potem, ko je Basaglia zmagal na razpisu za direktorja tržaške psihijatrične bolnišnice. Za novo dolžnost se je odločil predvsem zato, ker mu je takratna pokrajinska uprava, pod katero je spadala umobolnica, zjamčila veliko avtonomijo.

Trst je nekdaj dokaj konservativno mesto, nezaupljivo do novosti, kar je po svoje v precejšnji meri odaža visoka poprečna starost prebivalstva. Vendar takrat je del Trsta sprejel vizionarski pogled Basaglie in postal na področju mentalnega zdravja avantgarda, delavnica sprememb in novih pristopov. Priznati je treba, da je takratna levosredinska pokrajinska uprava, ki jo je vodil Michele Zanetti, pokazala veliko kulturno odprtost in tudi velik politični pogum, saj je omogočila izkušnjo, ki so jo konservativne sile stalno ostro napadale in ki tudi med ljudmi ni imela velike podpore. Toda Zanetti, ki je pripadal levi frakciji Krščanske demokracije, je izvir sprejel in – za kar mu gre veliko priznanje – Basaglio in njegovo ekipo stalno podprt in branil pred napadi. Izvir, ki ga je ob svojem nastopu predlagal beneški psihijatri ni bil majhen: hotel je preseči umobolnico, dokončno odpraviti to zaprto institucijo, vrniti mestu v uporabo park, kjer so zgradili paviljone umobolnice, organizirati razčlenjeno mrežo psihijatričnih ambulant, ki naj bi prevzela vlogo umobolnice in pomagala pacientom in njihovih družinam. Ob prihodu Basaglie je bilo v umobolnici pri Sv. Ivanu 1182 pacientov, od katerih 840 prisilnih, sedem let potem, leta 1978 je bila ta struktura razgrajena, v mestu in pokrajini pa izoblikovana mreža centrov za mentalno higieno, ki je kljub nekaterim pomanjkljivostim, še vedno ena od najboljših in najbolj sodobnih v Italiji.

Basaglia in njegova ekipa so se lotili z delom takoj. Po izkušnji v Gorici in v Parmi so spoznali, da je »terapevtska skupnost« preveč omejen vzorec in da »humanitarna bonifika« umobolnice kot ustavove ne zadostuje več. Zato je v svojem projektu za Trst Basaglia predlagal korenito redimeniranje umobolnice z odprtanjem in reorganizacijo oddelkov in mrež zunanjih ambulant, ki bi po eni strani zavrnile dotok novih pacientov v umobolnico in pomagale tistim, ki bi jih postopno odprstili. V tem okviru je že leta 1973 dosegel pomemben uspeh, saj je bila pravno priznana Zadruga združenih delavcev, vsem je bila priznana sindikalna pogodbog in so bili za opravljeno delo v skladu s to pogodbo tudi plačani. Šlo je za prvi poskus, da bi paciente umobolnice vključili v delo, ki je bilo del njihovega človeškega dostopanstva. Izkušnja je bila nato razširjena, nastales o še druge zadruge, vključeni so bili tudi tisti, ki so koristili psihijatrično pomoč službe za mentalno higieno.

Takrat so se duri parka psihijatrične bolnišnice že začele odpirati, organizirali so koncerte, ki so privabili v park pri Sv. Ivanu veliko mladih. Nastale so tudi umetniške delavnice, zgrajen je bil konj Marko, velik konj modre barve, simbol hrepnenja vseh pacientov, ki so ga eno od zanjih nedelj marca 1973 v sprevodu peljali po mestu.

Isto leto je Mednarodna zdravstvena organizacija proglašla Trst za pilotsko območje v Evropi za organizacijo službe za umsko higieno. Takrat je Basaglia skupaj z ženo in s sodelavci ustanovil tudi gibanje Demokratična psihijatrija, v katerem so se soočile mnoge izkušnje alternativne psihijatrije, ki so takrat nastajale v Italiji tudi na valu dotedanjega dela beneškega psihiatra. Leta 1974 je gibanje organiziralo v Gorici svoje prvo srečanje, na katerem je prišlo do tesnejše povezave z levičarskimi političnimi in sindikalnimi silami.

Leta 1975 je umobolnica imela 800 pacientov, dobra tretjina le teh pa je že živelva izven bolnice v skupinah, ki so bile nastanjene v stanovanjih ljudskih hiš. Postopno odpiranje in oblikovanje služb za mentalno higieno na teritoriju je bila za Basaglio in njegovo ekipo zelo zahteven zalogaj, saj so morali delati istočasno na dveh frontah: po eni strani oblikovati novo mrežo za zdravstveno in psihijatrično pomoč, po drugi pa skrbeti za redno delovanje bolnice. Prioriteta pa je kmalu postala organizacija mreže na teritoriju, prvi centri za mentalno higieno so bili odprt leta 1976.

Politično vzdušje v Trstu se je medtem začelo spremnjinati, nasprotniki Basaglie in odpiranja psihijatrične bolnišnice so se okreplili, napadi so postali vse močnejši. Leva sredina je na upravnih volitvah nazadovala, odnos med koalicjskimi partnerji so se zaostrili, Zanetti in njegov odbor sta bila prisiljena k odstopu. Kljub temu pa se mladi predsednik pokrajine ni odrekel zadnjih izzivnih potez: skupaj z Basaglio sta sklical novinarsko konferenco, da bi napovedala zaprtje umobolnice za konec leta 1977.

Istega leta je Basaglia organiziral v Trstu tretje srečanje mednarodnega Reisaura alternativne psihijatrije s 4.000 udeležencami. Dogajanje je takrat spremjal namenski list Il circuito del controllo, ki je nastal tudi s pomočjo odbora za sredstva množičnega obveščanja pri Slovenski kulurno gospodarski zvezi in ki ga je poleg rednega dela ustvarjala skupina demokratičnih novinarjev.

Leto 1978 je Basaglia dosegel pomemben cilj, saj je parlament takrat odobril zakon št. 180 o reformi reformi psihijatrične službe, ki je temeljil prav na delu Basaglie in njegovih somišljenikov. K odločitvi parlamenta je prispevalo tudi dejstvo, da je bil takrat napovedan referendum, s katerim so pobudniki zeleli odpraviti dotenji zakon o psihijatrični službi iz leta 1904.

Leto potem je Basaglia odšel iz Trsta in se preselil v Rim, kjer je prevzel nalogo koordinatorja psihijatrične službe pri Deželi Lazio. Kot ob začetku svoje tržaške iskušnje je tudi v Rimu zasnoval revolucionaren program dela, ki pa ga ni uresničil. Spomladi 1980 je umrl za posledicami raka na možganih. Skupaj z njim je nehalo z delom tudi tržaška psihijatrična bolnišnica, ki je bila tisto leto dokončno zaprta.

Kot je zapisal Pier Aldo Rovatti je bila pot Basaglie dolga, neugodna in tudi tveganja. Začela se je v umobolnici, vendar se ni mogla končati v tisti instituciji, ni se mogla končati niti z razrušenjem institucije same, kajti Basagli je bilo jasno, da ne zadostuje vrniti družbi izobčene, da bi jim vrnili njihovo dostojanstvo, saj ta družba ureja svoje anomalije prav z izključevanjem.

Del vizije beneškega psihiatra je prodrl, zapisan je bil v zakonu 180, ki pa je bil samo delno udejan, kar je povzročilo veliko težav, saj so v mnogih krajih staro odpravili, novih struktur pa ni bilo od nikoder. Tudi na ta način so nasprotniki Basaglie skušali izvlotiti njegovo vizijo.

Vendar odzivi teh dni kažejo, da jim ni uspelo. Trideset let po njegovi smrti, ko so v družbi prisotni še drugačni zidovi, ko se stevilo izobčenih množi, ko še vedno velikemu številu ljudi na obrobju odrekamo človeško dostojanstvo, se mnogi zavedajo, da bi znova potrebovali Basaglio, njegov naivni nasmej, potrebovali bi nekoga, ki bi nas spodbudil, da oblikujemo novega konja Marka in ga peljemo okoli v sprevodu kot simbol hrepnenja po večji človečnosti in pravičnosti.



OPČINE - Med vozovi prvi Praproto in druga Ba

Silvio Berlusconi najljubša tarča pustarjev

Najboljša skupina (in zmagovalka brežanskega



Letošnjemu kraškemu pustnemu sprevodu je bilo vreme zelo naklonjeno, občinstvo pa se je odlično odzvalo. Splošen vtis je bil, da se je priljubljene povorke udeležilo še več ljudi kot lani. Protagonisti dogajanja so bili seveda pustarji, ki so po večnesečnem delu končno pokazali, kaj znajo in zmorejo. In res, od Pikelca do Brdine so vsi občudovali, kaj so mladi in manj mlađi v tem času vlagali ves svoj trud. Pod vaškim šotorom so seveda delali prostovoljnno, ustavile pa jih niso niti skrajne zimske razmere.

Lepih vozov in skupin je bilo na pretek, kar potrjuje, da je kakovost prireditve na dobrem, bržkone vsako leto na boljšem nivoju. Med vozovi so se izkazali tudi gostje iz Trsta, Sovodenja in Slovenije (letos so bili vozovi iz Slovenije kar trije), za zmago pa se je kosalo pet kraških vozov. Slavili so Praproci, ki so po vrsti dobrih uvrstitev že nestrnno čakali na ta trenutek (Praproto se je najbolj veselil v zlatih letih 1979, 1980 in 1982), še posebno, ker se jim je zlato odliče lani izmuznilo za pičlo točko razlike. No, letos je bila razlika med prvimi in drugim mestom enako tesna, Praproci pa so bili letos nagrajeni (ne nazadrije s prisutom).

Drugo mesto (in kolo sira) je pripadlo prav tako spektakularnim Bazovcem in zanimivo je, da so oboji na svoj voz posadili premiera Silvia Berlusconija, eni kot viteza, drugi kot medijskega mogotca. Ni kaj, Berlusconi ne zmagaže samo na volitvah, uspehen je tudi na pustnih sprevodih (in to ni prvič!). Italijanski premier pa je bil prisoten tudi na vozu iz Kobarida, in sicer z milansko stolnico na glavi in razgaljenima mladenkama na kolenih ...

Bronasti so bili bogati in oslovski nogometni z

43. KRAŠKI PUST

a derbi) Jabababada

Repentabra, ki so z bodilnimi pozivi napovedovala Omarja prikradli do zasluzene salame. Na četrto mesto je pristal proseško-kontoveljski voz, na katerem je sedel ... Franc Fabec. Plavolasi predsednik Kmečke zveze se je z avtohtonim belim grozdjem v rokah boril proti lisici, prispodobi zvitega kmetijskega ministra. Openski gusarji so v trdem peterovoju za sam vrh pristali na petem mestu, ki jih verjetno ni zadovoljilo. A svoje vrline so z dodelanim vozom in 160-glavo množico pokazali tudi letos. Po večletni nadvladvi openskih kraljev in kraljc pusta, je pač nastopil čas, da se krošna preseli v deveto vas.

Med skupinami je vrezel, ki so jo za seboj pustili Prosečani in Kontovelci, osvajalci zadnjih šestih izvedb, zapolnila brežanska skupina Jabababada. Za Kremerčkove (Flinstone), ki so na letošnjem sprevodu uprizorili nenavaden brežanski derbi z Boljuncem, bi veljal latinski rek »veni, vidi, vici«. Po dvajsetih letih so se vrnili na Općine in nemudoma zasedli najvišjo stopničko. Prejeli so tudi plakete v sporni na preminulega Giorgia Markuža iz Trnovce. Na zmagovalem odrusti pristali tudi združenji staršev osnovnih šol iz Romjana in Nabrežine (prvi so bili oblečeni v domino ploščice, drugi pa so se hudovali nad divjimi odlagališči na Krasu), tik pod odrom pa so bili Lonjerji in Katinarci z uplinjevalnikom.

Na prireditvi, ki sta jo na dvorišču Prosvetnega doma povezovala Mairin Cheber in Giorgio Arnadeo, sta kraljica Kata in kralj Lolo čitala prav vsem, kajti spektakel je bil edinstven, zabava pa zagotovljena. Naj se Primorski dnevnik vošči vsem bralcem obilo zahvale, dokler se pust ne bo poslovil. Živio pust! (af)



9



15



16



11



12



13



14



17

LESTVICA VOZOV:

1. PRAPROT - *Kaj mi pa morejo* - 72 točk
2. BAZOVICA - *V kraljestvu papig* - 71 točk
3. REPENTABOR - *Soudi in bale* - 68 točk
4. PROSEK-KONTOVEL - *Prosecco DOC* - 64 točk
5. OPĆINE - *Brez ladje boš ostal, če gusarje boš spoznal* - 63 točk
6. MERČE - *Slovenija gre naprej* - 45 točk
7. MEDJA VAS-ŠTIVAN - *Ku ku Tirol* - 44 točk
8. SOVODNJE - *Če te šimja objame, pazi, da ti pula patentin ne vzame* - 43 točk
9. KRED-KOBARID - *Usi u gwanti, ma neenakopravni tutti quanti* - 40 točk
10. VIII DIVISION - *V teh hudih časih... se gremo Škote* - 40 točk
11. PREŠNICA - *Noetova barka* - 40 točk

LESTVICA SKUPIN:

1. JABADABADVA - *Po dvajsetih letih smo spet tu* - 56 točk
2. ZDR. STARŠEV OŠ ROMJAN - *Pade eden padejo vsi* - 52 točk
3. ZDR. STARŠEV OŠ V.ŠČEK NABREŽINA - *Kraška gmajna?!? Kraški park?!? Ali odlagališče na odprttem???* - 49 točk
4. LONJER-KATINARA - *Carnaval do Rio!... Ospo* - 47 točk
5. ŠEMPOLAJ - *Šempolajska pika sreče...in bašta!!!* - 46 točk
6. BOLJUNEC - *Slovo od Mihaela* - 44 točk
7. C.T.I. ANFFAS ONLUS - *Super* - 41 točk
8. LALO, ŠKEDENJ - *Ko Trst zaspi, Škedenj ponori* - 40 točk

1. Občinstvo in Vip tribuna
2. Boljunki zombieji
3. Repentabrski voz
4. Kontoveljski Bakus
5. Tirolici iz Medje vasi in Štivana
6. Sovodenjke
7. Openski gusarji
8. Detajl zmagovaltega voza (Prodi)
9. Franc Fabec se bori z lisico
10. Škoti skupine VIII Division
11. Jabababada
12. Romjanski domino
13. Kraljica Kata in kralj Lolo
14. Bazovski kralj medijev
15. Pikapolonice iz Merc
16. Kit iz Prešnice vleče Noetovo barko
17. Nabrežinci skrbijo za Kras

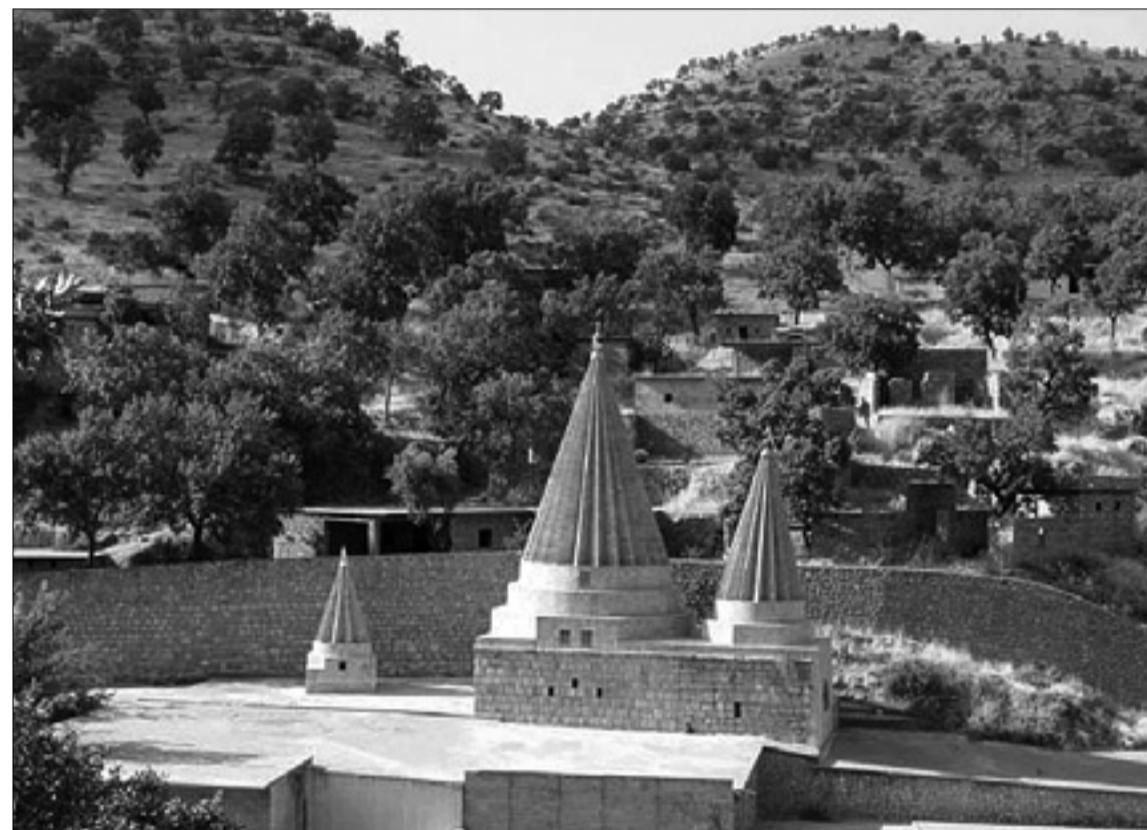
DAVORIN KRIŽMANČIČ/KROMA



Na slikah: pod naslovom osrednje svetišče Jezidov v severnem Iraku; desno jezidska narodna noša; spodaj domačin v Zovuniju pod daljnovodom visoke napetosti

MANJ POZNANA MANJŠINA V ARMENIJI

Jezidi v boju proti daljnovodom in v iskanju lastne identitete



Večina prebivalcev naselja Amo v armenski vasi Zovuni je Jezidov, kar celo za večetnični Kavkaz predstavlja neko posebnost. Vendar obiskovalci tega pogosto ne opazijo, česar jim ni mogeče zameriti, saj vso njihovo pozornost pritegne šumenje, nekakšen pričajen ropot, ki ga neprestano povzročajo kabli visoke napetosti nad njihovimi glavami. Obiskovalcu ta ropot lah-

ko povzroči nekaj glavobola, domačini pa z njim živijo vse od 70. let prejnjega stoletja, ko so ta daljnovod zgradili. »Ko so začeli graditi daljnovod ter sta se moj oče in moj stric zaradi tega pritožila, so jima obljudili, da bosta dobila hišo nekje drugje. Potem se je družina čez poletje preselila v gore, ko se je jeseni vrnila v vas, pa je bil daljnovod že zgrajen,« pripoveduje Ojalaš Avdalian, oče v največji jezidski družini v teh krajih.

Številni domačini se pritožujejo, da je njihovo zdravje ogroženo. Dejstvo pa je, da so oblasti že 40 let gluhe na zahtevo, naj preusmerijo daljnovod ali naj ljudi preselijo v druge hiše. To pa je že načrtna diskriminacija.

Jezidi so največja manjšina v Armeniji. Štejejo približno 40.000 ljudi v državi s 3,2 milijona prebivalcev. To je druga največja skupnost Jezidov na svetu; glavnina tega naroda, ki je indoevropskega izvora, namreč živi v Iraku, kjer je Jezidov več kot pol milijona.

Jezidi govorijo svoj jezik, ki je zelo blizu kurščini, in imajo posebno vero, jazdanizem, ki jo pogosto predstavljajo kot »čaščenje hudiča«, gre pa dejansko za neko kombinacijo starih religij bližnjega vzhoda. Središče te verije je v Iraku, v templju v kraju Lališ, kakih 50 kilometrov od Mosula.

Priznani je treba, da se je začela armenška vlada zanimati za vprašanja te manjšine, vendar je morala začeti prav od niča. Jezidi so bili namreč v zgodovini vedno marginalizirani. Vodja urada armenške vlade za narodne in verske manjšine Vardan Astsatrian zagotavlja, da so z delom začeli in da so začeli s tiskanjem učbenikov. »Lansko leto smo pripravili učbenike za prve razrede, sedaj pa delamo na učbenikih za višje razrede,« pojasnjuje. Vendar se moti, ko misli, da so s tem opravili pomembno delo. Učbeniki so namreč v kurškem narečju ezdiki in natisnjeni so v cirilici. »Mi tega jezika ne pozna-

mo. To je tako, kot da bi od Armcence zahtevali, naj se učijo v azerščini ali v gruzijsčini,« pravi vodja programov za Jezide na armenškem radiu Hasan Tamian.

V Armeniji ni šol za Jezide in otrokom te manjšine niso nikoli omogočili, da bi se v šoli učili svojega jezika. Nekateri učitelji so si sami prizadevali za zapolnitve te vrzeli, vendar so tudi plače učiteljev prenizke. Učiteljica Mamoian Asmar, ki uči v vasi Nor Geghi, ki leži nedaleč od Zovunija, išče drugo službo, ker je preslabo plačana, poleg tega pa nima niti ustreznih učbenikov: razpolaga namreč samo z učbeniki za prve tri razrede osnovne šole in še sanja se ji ne, kakšne učebnike bi lahko uporabljala, če bi bila pripravljena še poučevati v tej vasi. »Mi ne moremo vseskozi učiti otrok abecede. Lansko leto mi je ravnateljica dala na razpolago kako uro več, letos pa tudi uro želijo drugi učitelji. Le kaj naj pončen, saj vendar ne morem delati samo štiri ure,« pravi.

Če mladi Jezidi opustijo šolo, pa bodo problemi še večji, saj v državi sploh ni strokovnjakov, ki bi se ukvarjali s temi problemi. »V sovjetskem ča-



su smo imeli resne strokovnjake, zdravnikе in akademike, ki so izobraževali kadre na področju šole in skrbi za mladino ter svetovali učiteljem. Ti ljudje pa so umrli, ali so prestari,« pravi vladni predstavnik Astsatrian, ki še pojasnjuje, da vlada pripravlja program, ki bi Jezidom omogočila obiskovanje univerze, čeprav so njihovi uspehi na srednji šoli slabši od uspehov armenских otrok. To bi omogočilo izobraževanje večjega števila učiteljev. Vendar pa pri vladni pravijo, da mladi Jezidi sploh niso zainteresirani za obiskovanje univerze, kar seveda otežuje iskanje kadrov.

Sicer pa vodja radia Tamoian ocenjuje, da bi morali biti Jezidi zadovoljni, da lahko živijo v Armeniji. »V severnem Iraku, ki je njihova domovina, ni časnikov v jezidskem jeziku, ni radija in ni kulturnih organizacij; njihovi življenjski pogoji so torej v Armeniji boljši kot kjerkoli drugje,« pravi. Sam ocenjuje, da se Jezidi neupravičeno pritožujejo, da so diskriminirani, češ da pri tem ne upoštevajo težkega gospodarskega stanja v državi, dejstva, da so bili Jezidi vedno revnejši del prebivalstva in dokaj načrtno zanemarjani izobraževanja otrok.

Atit Tamolian, predsednik Zveze Jezidov, ki je bil v 60. in 70. letih prejnjega stoletja vodja naselja Amo, pravi, da obstaja kar nekaj jasnih dokazov diskriminacije do Jezidov; med temi navaja predvsem prepoved, da bi predstavniki te manjšine lahko kupovali zemljo. Ko so gradili daljnovod visoke napetosti, so povsem zanemarjali proteste domačinov in tako je sedaj kakih 40 hiš prav pod daljnovodom.

Armenško podjetje za električni energiji, ki je lastnik daljnovoda, pa načrtno ne gleda s simpatijo. Oni namreč trdijo, da na tistem območju ni bilo hiš, kadar so zgradili daljnovod. »Vas je bila daleč od daljnovoda in na tistem kraju je bilo samo nekaj staj za ovce,« trdi predstavnik urada za varnost pri podjetju za električno energijo Šavarš Avetisian, ki dodaja, da so hiše pod daljnovodom zgradili v 80. letih ter zato Jezidi od tega podjetja ne morejo zahtevati pravi ničesar: »Naselje Amo je nastalo potem ko je bil daljnovod že zgrajen, pojasnjuje.

»Verska in kulturna tradicija Jezidov je globoko zakoreninjena v kurški kulturi; celo verske knjige Jezidov so pisane v kurškem jeziku,« zagotavlja vodja oddelka za iranske študije na nemški univerzi v Gottingenu Philip Kreyenbroek, ki je tudi vodilni strokovnjak za Kurde in za Jezide v Turčiji in v severnem Iraku.

Predavateljica na francoskem nacionalnem institutu za vzhodne jezike in civilizacije INALCO v Parizu dr. Christine Allison s svojim kolegom iz Nemčije soglaša: »V Armeniji sem srečala veliko Jezidov, ki sami o sebi mislijo, da so Kurde. Razen v eni ali dveh vseh v Iraku govorijo Jezidi kurščino. Vse njihovo ustno izročilo je tipično kurško in zelo podobno izročilu Kurдов, ki se nimajo za Jezide,« je dejala.

Zavračanje Kurdov, promocija Jezidov

Protestov zaradi učbenikov je veliko, vendar, kaj se je zgodilo?

V začetku septembra so predstavniki vlade v nekaterih vseh razdelili nove učbenike. Tem je UNICEF dodal še druge šolske potrebščine, da se je pouk lahko redno začel. Minil je slab mesec dni in ljudje so začeli protestirati. Njihov jezik naj bi bil kurmanji, narečeje kurščine, knjige pa so bile v drugem narečju, ezdiki. Za nameček so bile še natisnjene v cirilici, medtem ko se za jezik kurmanji lahko uporablja latinica ali arabska pisava. »Te nove knjige so sramota in mi teh smeti nočemo imeti,« zelo nazorno pravi podpredsednik Zvezе Jezidov v Armeniji Torkom Kudojan.

Dejstvo, da so Jezidi zavrnili nove učbenike, potrjuje tako pri vodstvu armenškega urada za manjšine kot tudi pri armenškemu Unicefu. Ne eni ne drugi ne morejo pri tem posredovati, pravijo. Vendar zunanj opazovalci ocenjujejo, da do tega ne bi prišlo, če ne bi armenške oblasti tako dolgo in sistematično med armenskimi Jezidi promovirale mržnje do Kurgov in zavračanje identitete, ki bi bila povezana s Kurdi.





PRAVI ROK ZA TO JE FEBRUARJA IN MARCA

Čas saditve sadnega drevja

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Februar in marec sta meseca, ko sadimo ali presajamo sadno drevje. V ta namen navajamo osnovna navodila, ki jih moramo upoštevali pri tem opravilu. Ta navodila so prilagojena sajenju v jamo, ker je ta način v naših krajih, kjer so sadni nasadi zelo redki, najbolj razširjen.

Saditvena razdalja

Saditvena razdalja je odvisna od velikosti drevesa, podnebjia in zemlje. Velikost drevesa je odvisna od sadne vrste, sorte, podlage in vzgojne oblike. Vse te dejavnike moramo upoštevati pri sajenju, sicer nastanejo pri upravljanju sadovnjaka lahko težave. Posebej je vajna gojitvena oblika, ki največ odloča o razdalji sajenja, saj potrebuje sploščena gojitvena oblika manjši medvrstni prostor kakor okrogla. Pri nas gojimo sadno drevje pretežno v okrogli gojitveni obliki, zato morajo biti razdalje med drevesi večje.

Način sajenja

Drevesa so lahko razporejena v obliku kvadrata, pravokotnika ali trikotnika. Na kvadratno razporejenih drevesih je medvrstna razdalja enaka vrstni razdalji, s čemer omogočimo obdelavo zemlje v podolžni in poprečni smeri, ker močno olajša delo s stroji.

Pri pravokotnem sajenju je medvrstna razdalja večja od razdalje dreves v vrsti. Tako sadimo drevesa, ki jih bomo vzgojili v okroglo piramidno ali špalirno gojitveno obliko.

Pri trikotnem sajenju so drevesa razporejena v obliku enostraničnega ali enakokrakega trikotnika. Na ta način povečamo število dreves na enoto površine za okoli 10%. Tako sadimo drevesa, ki jih bomo vzgojili v naravno okroglo vzgojeno obliko.

Izračunavanje števila dreves na enoto površine

Število dreves izračunamo tako, da pomnožimo medvrstno razdaljo z razdaljo v vrsti in z dobljeno površino, ki jo zavzema eno drevo, delimo razpoložljivo površino, s tisto ki jo zajema drevo. ($6 \times 4 = 24 \text{ m}^2 / 0.008 \text{ m}^2$). Na 100 kvadratnih metrov bomo sadili povprečno 4 drevesa (100m $\text{m}^2 / 0.008 \text{ m}^2 = 4.2$). Isti postopek uporabljamo za določanje števila dreves na enoto površine pri pravokotnem sajenju.

Izbira sadik

Uspeh sajenja je v dobrini meri odvisen od sadilnega materiala. Prvazredna sadika mora imeti zdravo in ravnino deblo, z dobro razvitimi brsti in dozorelim lesom. Korenine naj bodo zdruge, lepe in ne polomljene. Enoletne sadike naj bodo visoke 1,5m, medtem ko naj imajo dveletne sadike v višini krošnje razvitih 4 do 5 mladič. Izkušen sadjar sadi raje enoletne sadike, ker jih lahko oblikuje po svoji želji. Sadjar začetnik pa naj kupi dveletne sadike, ki imajo že oblikovano krošnjo in določeno višino debla.

Spravljanje sadik

Če sadik ne posadimo takoj po nakupu na stalen prostor, jih zakopljemo na varno mesto v vrtu. Sadike polagamo v izkopan jarek, drugo poleg druge in jih sproti zasipavamo z zemljom, tako da med sadikami ni praznega prostora.

Sajenje v jame

1. Skopljemo jamo široko in globoko najmanj 50 cm (50cm X 50 cm). Pri tem ločimo zemljo zgornje plasti (20-30 cm) od spodnjih.

Sajenje in presajanje sadnega drevja je za ta čas pomembno opravilo, pri katerem pa je treba upoštevati pravila. Med ta sodijo saditvena razdalje, način sajenja, izbira sadik in njihovo spravljanje, pomembno pa je tudi, da sadike vsadimo v pravilno izkopano jamo.

VARSTVO

Sadno drevje v času zimskega mirovanja

Sadno drevje lahko zdravstveno varujemo tudi v mesecu februarju, ko je še čas zimskega mirovanja, če tega nismo opravili v pozni jeseni. Za zamudnike navajamo le posege na sadnih vrstah proti pomembnejšim in bolj razširjenim boleznim in škodljivcem.

Jablanov rak - Na jablanah, kjer je prisoten jablanov rak (Nectria galligena - Phomopsis malii) v obliki ran z gobastim robom, ki navadno segajo do lesa, škropimo, ko odpade večina listja. Pri tem uporabljamo bakrove pripravke (Bordojska brozga 1,2kg/100l ali bakrov klorid - Rame Caffaro 0,5-0,7 kg/100l vode) ali Ditianon (Gladior WDG ali pa Minosse WG). Po rezni odstranimo okužene veje in preprečimo morebitne nove okužbe s tem, da premažemo rane s primerno smolo ter po opravljeni rezni razkužimo uporabljenje orodje z varekino.

Pri škodljivcih bomo omenili ameriškega kaparja (Quadraspidiotus perniciosus), ki ga uspešno zatiramo z belim oljem v koncentraciji 2-3% ali kalcijevim polisulfidom. Vsa navedena sredstva lahko uporabljamo tudi pri bioloskem varstvu rastlin.

Tudi na hruskah je lahko prisoten jablanov rak, ki ga zatiramo s sredstvi navedenimi za to bolezen na jablanah. Tudi ameriški kapar je lahko prisoten na tej sadni vrsti in ga zatiramo s sredstvi navedenimi za varstvo jablane proti temu škodljivcu.

Breskova kodravost (Taphrina deformans). - Vsak sadjar, pa tudi vrtičkar, dobro pozna breskovo kodravost. Spomladi, ko listje odganja opazimo, da je izmaličeno, namehurjeno in skodrano. Listi so obdeljeni in mesnatni ter zelo lomljivi, obarvajo se rumenordečkasto ali rdečkasto. Pozneje odpadejo in je zato pridelek slabši. Izguba listja ima za drevo hude posledice, ki se prenešo tudi na naslednja leta.

Zatiranje te glivice uporabljamo poleg že navedenih bakrenih sredstev proti jablanovemu raku, sredstva na osnovi Zirama (Mezene WG, Triscabol 81 WG), Dodine (Dodina 65, Dodina 65 WG) in Captana (Captano 80 WG).

Listna luknjicavost koščičarjev (Corineum Beijerinckii) - Že ime nam pove, da napade vse koščičarje (slive, češnje, češnje in, čeprav redkeje, tudi marelice). Bolesen napade liste, mlade poganske, plodove in veje. Na listih povzroča pege premera 2 do 5 mm, ki so včasih obrobljene z rdečim robom. Zatiramo ga s sredstvi navedeni za jablanov rak.

V tem času lahko napade koščičarje tudi ameriški kapar, ki ga zatiramo zgoraj navedenimi sredstvi.

STROKOVNI NASVETI

Češnje bodo prvi pomladanski sadeži

V tem času pripravljamo marsikater načrt za kmetijska dela v prihodnji sezoni. Če bomo sadili nova sadna drevesa, lahko pomislimo na češnjo. V naših krajih so nekoč češnjo gojili predvsem v bregu. Znane so na primer češnje iz Mačkolj, ki jih vsako leto domačini prodajajo na tradicionalnem vaškem prazniku. Na žalost se gojenje te sadne vrste vedno bolj krči. Dobro bi bilo to sadno vrsto danes bolj ovrednotiti, saj je razlogov za njeno gojenje veliko. Kot prvi sadež v letu namreč daje gojiteljem na tržišču dober zasluzek, posebno najbolj zgodne sorte. Največji problem pri gojenju češnje pa je poiranje, ki je precej zamudno opravilo.

Botanično spada češnja v družino rožnic in v rod Cerasus. Vrste tega rodu so: Cerasus avium (navadna ali prava češnja), Cerasus vulgaris (višnja), Cerasus mahaleb (rešljika) in druge. Opisali bomo le navadno češnjo.

Češnja dobro prenese nizke temperature, slabo pa vlago in dež. Predvsem med cvetenjem dež pospeši širjenje monilije. Obenem dež ovira let celbel in torej oplojevanje. Če pa dežuje takrat, ko plodovi zorijo, kožica poči, kar negativno vpliva na kakovost. Češnja slabo prenese vlago v zemljni, posebno, če je cepljena na rešljikov. Na splošno pa češnja ni zahtevna.

Gledate na čas zorenja ločimo sorte v 6 skupin, ki jim pravimo češnjevi tedni. Večkrat jih delimo kar v zgodnjem, srednjem in pozne. Zelo zanimive so zgodne sorte, ker se izognijo češnjevi muhi. Večina češenj je samoneoplodnih, to se pravi, da moramo saditi vsaj dve različni sorte v bližini. Ob sajenju moramo obenem upoštevati sorte, ki cvetijo istočasno. Dalje ločimo sorte v srečke, ki so mehke in po navadi zgodnejne ter hrustavke, ki so trde in po navadi pozneje. Po barvi kožice ločimo rumene, rdeče, temnordeče in crne češnje.

Najbolj razširjene samoneoplodne sorte, začenši z bolj zgodnjimi, so BURLAT, GIORGIA, ADRIANA. Te tri sorte se med seboj dobro opraujejo. Ostale sorte so še MOREAU, SANDRA, VIPAVKA, VIGNOLA. Samooplodne so ISABELLA, CELESTE, SUNBURST, SWEET HEART.

Najbolj razširjena podlaga za češnjo je divja češnja. Tudi rešljika je zelo razširjena, vendar ni skladna z nekatrimi sorte češenj. Rešljika bolje prenese sušo in mraz, zelo pa je občutljiva na zastajanje vode v tleh. Rešljika daje manj bujno krošnjo. Po navadi danes sadike češenj, ki jih dobimo v prodaji, cepijo na vegetativne podlage, kot so COLT, F12/1 in druge. Slednje gredo prej v proizvodnjo in bolje rodijo, slabše pa prenašajo sušo.

Češnja je občutljiva na utrujenost tal. To moramo upoštevati ob sajenju. Bolje je, da češnje ne sadimo na isto mesto, ker se prej rasle češnje. Tako po sajenju češnja potrebuje posebno nego. Pogosto jo moramo zalivati, ker na začetku raste zelo počasi in se zato rada posuši. Obenem ima rastlina plitve korenine. Zato je tudi bolje, da jo sadimo jeseni in ne spomladi. Prva 3 – 4 leta moramo okopavati okrog drevesca. V naslednjih letih pa putimo zatravljeno. V prvih letih je koristno tudi, posebno od pomladni napretje, da tla okrog drevesca prekrijemo s folijo, pokorenjeno travo ali kakim drugim materialom, da se ne bi zemlja preveč izsušila.

Obrezovanje pri češnji ni tako pomembno, kot pri drugih sadnih vrstah, ker obilna proizvodnja ne pogojuje naslednjih rodnosti. V prvih letih poganjke krajšamo. Češnjo na splošno malo obrezujemo. Krajšamo vrhove, da bi zmanjšali krošnjo. Upogibamo jih v vodoravno lego. Češnja zahteva veliko svetlobe, zato jo moramo redčiti. Primerni čas za obrezovanje češnje je ob brstenju ali ko se pobiranje konča. Po navadi češnje ne obrezujemo pozimi.

Češnja v glavnem rodi na majskih kiticah, ki cvetijo več let. Ob pobiranju moramo zelo paziti, da ne poškodujemo teh vejc. Sadež pobiram sveže, s pecljki. Ker se sadež kmalu polvarijo, je najbolje, da jih pobiram zjutraj ali pozno popoldne, ob lepem in suhem vremenu. Bolje je, da ne pobiram prezgodaj zjutraj, ko je še rosa.

Najhujši škodljivec češnje je češnjeva muha. Škropljenje proti muhi je večkrat problem, saj češnja hitro zori. Muhi se najbolje izognemo tako, da izberemo zgodne sorte, saj se muha prikaže komaj proti koncu maja. Le v skrajnem primeru in le pozne sorte škropimo s pripravki na podlagi dimetoata. Škropimo takrat, ko sadež menjuje barvo iz zelene v rdečo. Pri škropljenju moramo zelo paziti, saj ima dimetoat karenčno dobo 20 dni. Po navadi češenj, ki jih gojimo za domačo uporabo, ne škropimo. Ob nemočnem napadu omejimo škodo tako, da obesimo na drevesa rurne plošče premazane z lepilom, da se muhe nanje primejo. Obesimo 2 ali več ploščic na drevo, odvisno od velikosti drevesa.

Včasih češnjo napadejo tudi listne uši, ki jih zatiramo z aficidi brž, ko se pojavijo. Posebno ob deževnem vremenu je češnja izpostavljena moniliji, ki škropimo, ko se brsti napenjajo in včasih takoj po cvetenju z bakrovimi pripravki ali s pripravki na podlagi mankozeb. To storimo, če je bila bolezen prisotna prejšnje leto in v primeru vlažne in deževne pomlad.

Magda Šturmán

Carlo Pavese in izkušnja zborovske improvizacije

Aleksandra Pertot o seminarju Mladinskega zbora trst

Zborovodja in skladatelj Carlo Pavese je pred kratkim vodil izpopolnilni pevski tečaj, ki je bil namenjen pevcem mešanega mladinskega zbora Trst. Glasbenik iz Torina je po diplomi na konservatoriju postal učenec znanimenitega zborovodje Garyja Grada, nakar je študiral še z najuglednejšimi osebnostmi svetovne zborovske scene kot so Eric Ericson, Tonu Kajluse in Frieder Bernius. Leta 2000 je ustanovil zbor Torino Vocalensemble, ki se je uveljavil kot eden od najboljših zborov v državnem merilu. Vodi tudi otroški zbor Piccoli Cantori di Torino in mladinski zbor G.

V četrtek, 28. in v petek, 29. januarja, so z njim sodelovali tudi pevci tržaškega mladinskega zbora Aleksandre Pertot:

Paveseja sem prvič srečala na delavnicah Alpe Adria Cantat v Lignanu, kjer je vodil enega od tečajev, spoznala pa sem ga v Trstu, ko je gostoval s svojim zborom. Pevci so me presenetili z improvizacijo, ki so jo izvedli v obliki uvova v gregorijanski koral. Naval zvokov, ki me je obdal, je bil zame nekaj čisto neobičajnega. Zato sem se pozanima za možnost seminarja ravno na temo zborovske improvizacije.

Tema ne sodi med najbolj običajne...

Mladinski zbor je v teh letih imel več seminarjev za nadgrajevanje pevskega znanja. Davide Lorenzato je vodil na primer delavnico o naravnih intonacijih in o alikvotnih tonih, katere je bil seminar z Pavesejem v določenem smislu nadaljevanje. Se pravi, da smo se s pevci že pogovorili o naravnih intonacijih, ki ni vezana na temperirana glasbila, ampak na odnose med glasovi



pevcev. Pavese se s tem redno ukvarja s svojimi zbori in tako obravnavanje postavlja skladbe v popolnoma drugačno luč.

Prav gotovo ne gre za enostavne poslopke. Kako so se odzvali pevci mladinskega zbora?

Pri improvizaciji je vsak pevec subjekt, solist, protagonist; pevski dogajanje je v dobrí meri aleatorično. Ustvarja na osnovi določenih principov, razvoj pa odvisi od ustvarjalnosti posameznika. Se pravi, da je pevec zelo izpostavljen, zato so tudi tečajniki na začetku pristopili in sodelovali nekoliko prestrašeno in sramljivo. Snov pa jim je bila zanimiva in so se že lepili, zato so se kmalu sprostili in dosegli prve rezultate. Navdušeni so bili nad načinom poučevanja; Pavese obvlada delo z mladimi, je simpatičen, prisrčen, spodbuden, ne kritizira in pusti, da vadijo, preverijo, analizirajo in kritično izraza in zvoka. Teden kasneje smo predstavili prve sadove tega študija na proslavi ob Dnevu kulture v Narodnem domu. Kot osnovo smo izbrali Trubarjev psalm, ga zapeli enoglasno, nato improvizirali. Izvedba je vsakič različna, a moram priznati, da je bila prav na odru najboljša.

Katera je praktična uporaba tovrstega študija?

Delo je fenomenalno, ker spodbuja rast samopodobe, individualnosti, samostojnosti, kar predstavlja velik doprinos k delu v skupini in za krepitev sodelovanja. Trenutek socializacije je izrednega pomena, obenem pa se mora žamisliti v svojo individualno odgovornost in vlogo, v iskanje pravega izraza in zvoka. Teden kasneje smo predstavili prve sadove tega študija na proslavi ob Dnevu kulture v Narodnem domu. Kot osnovo smo izbrali Trubarjev psalm, ga zapeli enoglasno, nato improvizirali. Izvedba je vsakič različna, a moram priznati, da je bila prav na odru najboljša.

Se pravi, da bi nadaljevali s sodelovanjem?

Že novembra meseca bi morali na gostovanje v Torino, a nam ni uspelo. Zbor Carla Paveseja pa nas bo obiskal ob vsakoletni reviji višešolskih zborov, ki bo 14. maja v dvorani Nemškega dobrodelnega društva v Trstu. Mogče bomo takrat priredili še krajša enkratna, a tudi precej naporna. Za nas je predstavljala velik izzik.

NAPOVEDNIK

V nedeljo, 21. februarja bo ob 17.00 v Marijinem domu
v Rojanu Prešernova proslava društva Marijin dom in Rojanski Krpan. Sodelujejo učenci Glasbene matice.

Nastopi učencev Gm na domovih za ostarele v sodelovanju s Fundacijo CRTrieste:

26. februarja ob 16.00, Dom Ieralla
5. marca ob 15.30, Dom S.Domenico
11.marca ob 16.30, Dom Gregoretti
14. aprila ob 16.30, Dom Bartoli
6.maja ob 16.30, Dom Casa Serena
10. maja ob 16.30, ITIS



GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGOJ
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax:0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel./fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAZ HOLMAR, UKVE
ul. Pontebiana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it

Utrinki iz preteklosti



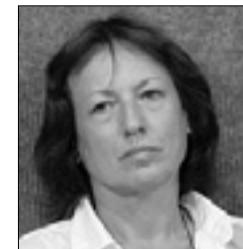
2.junija 1963 so se učenci šole Glasbene matici udeležili izleta po Benečiji; ogledali so si Čedad, Špeter, Anžlo in Staro Goro, od kod so uživali pogled na griče in doline. Povsed so zapeli, tudi ob spremljavi skupine harmonikarjev. V letnem poročilu o šolskem in poslovнем letu 1962/63 lahko beremo: »Večina gojencev je prvič obiskala te najzapadnejše kraje slovenske zemlje. Domačini so prav radi poslušali mlade glasove gojencev, kar je dokaz, da bi bilo tudi v bodočem treba organizirati prosvetne prireditve v krajih Slovenske Benečije. K uspešemu izletu so pripomogli člani Prosvetnega društva Ivan Trinko iz Čedada.«

Kriza Glasbene matice: O pomenu slovenske glasbene šole danes

Finančna kriza Glasbene matice in vprašanja o nadaljevanju delovanja preko stolne slovenske glasbene šole spodbujajo vrsto razmišljaj o pomenu te ustanove, o njeni vlogi in odnosu do zgodovine, do družbenih in kulturnih sprememb. Debato o nujni prenovi ponudbe in načina delovanja sta v prejšnji izdaji Glasbenega utripa odprla predsednika krovnih organizacij, danes pa bo rubrika namenjena neposrednim uporabnikom šole, staršem nekaterih učencev, ki preverjajo na terenu učinkovitost pedagoške ponudbe in so z vpisom, jasno opredelili za pouk v slovenskem jeziku in v ustanovi, ki ima za seboj dolgoletno tradicijo kakovostnega delovanja. Izkušnje in motivacije so zelo različne; docentka Magda Jevnikar je prenesla mamino povezavo z Glasbeno matico na hčerki, v določenem trenutku pa se je znašla na razpotju. Znanstvenica Silvia Di Fonzo pa je izbrala glasbeni pouk v slovenščini za obe hčerki, kljub temu, da v družini govorijo italijansko in nemško...

Štiri zgodb in več poti

Da bodo imele te moje vrstice kakšen smisel, moram začeti od daleč. Moja mama je leta 1945, pri dvajsetih letih, diplomirala iz klavirja na tržaškem konservatoriju. Tri leta je poučevala na Glasbeni matici, po potroki pa si je »morala« izbrati drugačno pot. Še danes ponavlja, da je bil istočasni študij na klasičnem liceju in na konservatoriju izredno naporen ... Mene ni vpisala ne na Glasbeno ne na Tartini. Njena nekdajna profesorica s konservatorije me je privatno učila klavir, s stranskimi predmeti pa nisem ukvarjala, izpitov nisem polagala, tudi vadila sem bolj malo ...



Ko sta bili hčerki stari sedem oziroma šest let, sem ju vpisala na Glasbeno matico. Kaj sem takrat misila, kaj pričakovala? Ni važno, saj so se stvari dogajale mimo mene: njuna profesorica Tamara Ražem je bila karizmatična, delavna, dinamična, ambiciozna, zahtevna ... Sara in Jana sta se učili, nastopali, hodili na tekmovanja, polagali izpite na Glasbeni in na konservatoriju, iz klavirja in iz stranskih predmetov, obe sta obiskovali klasični licej. Napor, pred katerim me je obvarovala moja mama, se je – ironija usode – prenesel nanju. Težko je bilo usklajevati šolo in glasbo, predvsem pa dvojne izpiste, najprej na Glasbeni matici in potem, uradno, na Tartini. Po drugi višji in na klasičnem liceju, po opravljenem petem letniku klavirja in po izpitu harmonije se je starejša hči odločila, da se vpise na konservatorij in tam nadaljuje študij na trieniju. Zdaj obiskuje drugi letnik bienija, v načrtu pa ima muzikologijo v Ljubljani. Mlajša je še na Glasbeni, pripravlja diplomo, istočasno pa študira arheologijo. Štiri osebe, štiri zgodb, štiri različne poti.

Glasbena matica ima bogato tradicijo, važno vlogo in pomen, odiščne pedagoge in veliko gojencev. Kronično pa je izpostavljena krizam. Temu ni videti konca. Ustanovitev slovenske sekcije se mi je vedno zdela ne samo primerna, ampak tudi nujna in pravčna poteza italijanske države v odnosu do naše skupnosti, vendar problemov današnje Glasbene matice, take, kot jo poznamo danes, ne reši. Tudi ko bi prišlo do ustanovitve slovenske sekcije v sklopu Tartini, bi se vloga Glasbene matice ne izčrpala, saj se verjetno vseh petstotih gojencev ne namerava posvečati glasbi do tolikšne zahtevnosti, kot jo terja konservatorij. Poleg tega je reforma glasbenega šolstva v Italiji postavila vso stvar v nove okvire: kako naprej? Prepričana sem, da se ne smemo odpovedati glasbenemu izobraževanju znotraj državnega šolskega sistema, ker imamo do njega vso pravico in ker je vsekakor najboljša možnost za vse, ki se hočejo resno posvečati študiju glasbe. Pred sabo vidim dva cilja: finančno zdravo in trdno samostojno glasbeno šolo na eni strani, na drugi pa državno glasbeno šolo s slovenskim učnim jezikom.

Magda Jevnikar

Dragocena priložnost integracije

Z možem sva prišla v Trst, jaz iz Rima, on pa iz Hamburga, iz poslovnih razlogov. Najstarejša od najnjenih hčera ima danes 15 let, takrat pa je bila stara štiri leta in je kazala določeno zanimanje do klavirja, ki smo ga imeli doma. Nisva poznala Glasbene matice, zato sva jo vpisala na glasbeno šolo, ki je delovala po pedagoški metodi Shiniki Suzuki, kjer se je precej dolgočasila, nazadnje pa ni hotela več na lekcije. Nekaj let kasneje, ko je bila stara osem let, sva jo vpisala na Glasbena matico, o kateri narna je govorila slovenska prijateljica, ki je poučevala na tej šoli. Spominjam se, da so bili ne-slovenski učenci na Glasbeni matici pred šestimi ali sedmimi leti prva redkost in da je bilo treba premostiti začetno nezaupnost slovenske skupnosti. Danes ni več tako in sola Glasbene matice predstavlja dragocen primer integracije med italijansko in slovensko skupnostjo.



Sola je ponujala veliko možnosti izobraževanja: poleg individualnega pouka posameznih glasbil sta tako starejša kot mlajša hči peli v otroškem zboru šole, kar je veljalo kot pravi tečaj slovenskega jezika. Z možem sva smatrala, da je bilo petje v zboru dober začetek v integracijskem postopku in dejstvo, da hčerki nista obvladali slovenskega jezika, ki pa predstavlja velik problem, pravzaprav je bilo zarimivo opazovati, kako sta simpatični pedagoginji motivirali in povezali skupino otrok med 4. in 12. letom starosti. Nastopali so po celem delu. Kasneje sta morali opustiti tole dejavnost zaradi šolskih obveznosti, a sva še danes, trdno prepričana, da je sodelovanje pri slovenskem zboru absolutno priporočljiva izkušnja.

Najstarejša hči pripravlja zdaj izpit petega letnika iz klavirja, najmlajša pa obiskuje že nekaj let in v velikem zadovoljstvu pouk violončela, obenem komplementarni tečaj klavirja in še pouk teorije in solfeggia. Oba obiskujujo z veseljem lekcije in jima veliko pomeni, da lahko nastopata skupaj z drugimi učenci šole na javnih nastopih.

Prepričana sva, da so sposobnosti profesorjev, njihovo navdušenje in ljubezen do dela – poleg otrokove predispozicije – odigrali bistveno vlogo, da sta obe nadaljevali s študijem glasbe.

Ko so nju seznanili s finančnimi težavami šole Glasbene matice, se nisva obotvrljala glede izrednega, podprtoga prispevka, ki sva ga tudi nekajliko nadgradila. Bilo bi res žalostno, ko bi moralna Glasbena matica zmanjšati ponudbo ali celo ukiniti delovanje zaradi krčenja prispevkov, saj glasbena vzgoja ne spada v programe državnih šol. Bilo bi katastrofalno, ko bi glasba postala privilegij za elito premožnejših družin, ki si lahko privočijo privatne lekcije. Na Glasbeni matici sva srečala vedno zelo motivirane pedagoge, ki so imenitno sledili glasbeni izobrazbi najnjenih otrok.

Ravno tako sta hčerki odnesli veliko tudi iz poletne delavnice v Dijaškem domu, ki je predstavljala prijeten uvod v glasbeno dejavnost.

Zato sva vedno svetovala šolo Glasbene matice prijateljem in znancem, ki so iskali kakovostno glasbeno šolo, saj sva bila prepričana, da jih ne bova razočarala.

Silvia Di Fonzo

št. 189



Povsem pesem: celoletni napor ZSKD in KŠD Rojanski Krpan

Zveza slovenskih kulturnih društev in Kulturno športno društvo Rojanski Krpan sta pod gesлом PO-VSEM PESEM združila moči, da bi leta 2010 potekalo v znamenju pisanja pesmi.

Pesnjenje nameravata spodbuditi z dvema pesniškima natečajema in številnimi spremnimi pobudami, ki jih bo širša javnost sproti odkrivala predvidoma vse do 3. decembra, ko bomo obeležili 210. obletnico rojstva Franceta Prešerna. Zvezna in Rojanski Krpan se nadejata, da bi takrat izšel bogat zbornik neobjavljene-

nih in kakovostnih pesmi z dveh natečajev.

Prvi natečaj razpisuje Rojanski Krpan. Po lanskem uspehu bo tudi letos rojansko društvo nagradilo najboljše ljubezenske pesmi. Prav zaradi tega krpanovci predstavljajo svoj natečaj tik pred dnevom zaljubljenec.

Tako kot lani se rok za oddajo neobjavljenih ljubezenskih pesmi izteče na svetovni dan poezije (21. marca). Tako zatem bo pesmi preučila komisija, ki jo poleg treh društvenih odbornikov sestavljajo še prof. Vilma Purič, gledališki igralec Danijel Malalan ter absolventka slovenistike na Univerzi na Primorskem



Metka Šinigoj.

Ko bo sredi aprila komisija končala svoje delo, bo Rojanski Krpan označil imena petih nominirancev za glavno nagrado ter petih nominirancev v kategoriji dijakov slovenskih srednjih šol v Italiji.

Nagrajevanje bo potekalo na začetku maja na domačiji Ferfolja pri Piščancih nad Rojanom. Slavnostni večer bodo oblikovali razni izvajalci ter naravna kulisa lune in Tržaškega zaliva. Na tem večeru bo sodelovalo tudi občinstvo, ki bo tako kot lani z glasovanjem podelilo nagrado občinstva. Naj spomnimo, da je lani prvo nagrado dobila ljubljana

ska pesnica in pisateljica Jana Kolarič, nagrado občinstva pa pobral Radivoj Pahor iz Renč, dijaška nagrada pa je šla v roke Terezi Štarvar.

Drugi natečaj pa bo skupaj s številnimi partnerji razpisala Zveza slovenskih kulturnih društev v okviru projekta Sledi / Tracce. Tema natečaja bo tokrat prosta, v poštev pa bodo prišle pesmi, napisane v slovenščini, italijanščini ali kateremkoli manjšinskem jeziku.

Ocenjevalno komisijo bodo sestavljala ugledna imena, prav tako imeniten pa bo zaključni večer z nagrajevanjem. Vse podrobnosti in skrivnosti Zvezinega natečaja bomo razkrili spomladni.

Dario Simaz je prispeval slike za pesniško zbirko Alda Klodiča »Duhuor an luna« in ob predstavitvi knjige, ki bo v slovenskem kulturnem centru v Špetru 19.2.2010 ob 18. uri je Društvo beneških likovnih umetnikov priredilo fotografsko razstavo Bliski Riflessi, v kateri je Dario Simaz iz njegovega bogatega fotografskega arhiva izbral slike na temo vode. Razstava se bo ponovila v prostorih Fundacije Poti miru v Posočju ob letošnjih kulturnih dnevnih v Kobaridu »Benečija v skupnem slovenskem kulturnem prostoru«, ki bodo potekali od 26. do 28. februarja.

Špeter, 19.2.2010
Slovenski kulturni center ob dnevu materinega jezika organizacija: Kd Ivan Trinko, Institut za slovensko kulturo sodelujejo mladi Beneškega gledališča predstavitev pesniške zbirke Aldo Klodič:
Duhuor an luna
ki jo je predkratkim izdal Kd Ivan Trinko
o knjigi bosta spregovorili:
prof. Irena Popov Novak (Univerza v Ljubljani), Lucia Gazzino (pesnica in prevajalka)

pesmi bodo brali mladi Beneškega gledališča, glasbena spremljava Davide Klodič.

**ZA MLADE !!!!
ZA LJUBITELJE GLASBE!!!**

Lese (Grmek), 21.2.2010
Telovadnica, 17.30
organizacija: Kd Rečan
Hrupno srečanje srečanje mladih beneških glasbenih band

rumoroso incontro di giovani band sodelujejo skupine: DSL (Kravar), SHAPE (Kozca), WASTED BULLETS (Livek-SLO), BK Evolution.

Če hočete spoznati mlade benečane, če vam dopade glasba, če igrate v kakem bandu, če želite nastopiti, PRIJAVITE SE, PRIDITE NA LIESA!
info: zskd-čedad: 0432 731386 – Institut za slovensko kulturo: 0432 727490

Benečija v skupnem slovenskem kulturnem prostoru

Kobarid 2010

prireditelji: Fundacija poti miru v Posočju, Občina Kobarid, KD Stol Breginj, JSKD OI Tolmin, Institut za slovensko kulturo Špeter info: Inštitut za slovensko kulturo: 0432 727490 - zskd-čedad: 0432 731386

petek, 26.2.2010 // 18.00 // Fundacija poti miru v Posočju predstavitev beneške poezije, govor z Aldom Klodičem ob izidu pesniške zbirke Duhuor an luna, odprtje razstave Daria Simaza »Bliski Riflessi« in kulturni program.

sobota, 27.2.2010 // 18.00 // Dom Andreja Manfrede Kobarid knjižne novosti in sodelovanja Posočja in Benečije s kulturnim programom.

Sodelujejo: Zbor Matajur, Društvo Naše Vasi, Dvojezična šola, Kulturno društvo Ivan Trinko, Kulturno društvo Rečan, Inštitut za slovensko kulturo, Rozajanski dum, Zadruga Most, Zadruga Novi Matajur.

nedelja, 28.2.2010 // 18.00 // Kulturni dom Kobarid Gledališka predstava Kožja koža v izvedbi Beneškega gledališča.

iz oči v oči



Ime in priimek: Ryan Starc
Kraj in datum rojstva: Trst 2.7.1988
Zodiakalno znamenje: Rak
Kraj bivanja: Prosek
Stan: Prost

Natečaj za izvirno ljubezensko pesem

Po lanskem uspehu razpisuje Kulturno športno društvo Rojanski Krpan drugi natečaj za izvirno ljubezensko pesem. Rok za oddajo pesmi se izteče 21. marca (svetovni dan poezije).

Razpisni pogoji:

Natečaj je namenjen vsem. Avtorji morajo do 21. marca 2010 poslati eno svojo pesem na društveni naslov (glej spodaj). Pesem podpišejo s pseudonimom, pravo ime in podatki avtorja (s krajev bivanja, telefonsko številko in po možnosti e-mail naslovom) pa naj bodo v priloženi zaprti kuverti.

Pesem je treba napisati v slovenskem jeziku ali v enem izmed slovenskih narečij. Če je pesem na rečna, priporočamo avtorjem, naj priložijo razlagu manj znanih besed in pojasnilo, za katero narečje gre.

Za dolžino in obliko se prosto odloči avtor; vseeno odsvetujemo pesmi, ki bi po dolžini vidno odstopale od običajnih obsegov lirичnih besedil.

Izdelke bodo ocenili trije društveni odborniki ter prof. Vilma Purič, gledališki igralec Danijel Malalan in študentka Metka Šinigoj.

Sredi aprila bomo razglasili pet nominirancev, ki bodo povabljeni na zaključno nagrajevanje v četrtek, 6. maja k Piščancem pri Trstu. Tu bomo razglasili in nagradili zmagovalce, občinstvo pa bo z glasovanjem podelilo svojo nagrado.

Nagrade: 1. nagrada 200 evrov in priložnostno darilo, 2. nagrada 100 evrov in priložnostno darilo ter posebno priznanje dobitniku nagrade občinstva.

Posebej bomo obravnavali izdelke dijakov slovenskih višjih srednjih šol v Italiji. Zmagovalec bo prejel knjižni bon v višini 100 evrov, nagrajeni pa bodo vsi avtorji visoko ocenjenih pesmi. Razpisni pogoji so isti, avtor pa naj med podatke, priložene v kuverti, navede še ime šole, ki jo obiskuje. Društvo bo ob izrecni prošnji izdalo tudi priznanje, ki ga dijaki lahko uporabijo kot dokazilo za svoj uspeh.

Naslov, na katerega je treba poslati pesem:

KŠD Rojanski Krpan
(c/o Peter Verč)
Viale Miramare 25
34135 – Trst / Trieste
Italija

Za dodatne informacije:

peterverri@yahoo.it rojanskikrpan@gmail.com
tel.: (0039) 335 43 53 69 ali
(0039) 328 033 79 10
00386 (0)31 215 512

Poklic: Študent
Najboljša in najslabša lastnost: Vedno nasmejan / Razburljiv
Nikoli ne bom pozabil: Na prijatelje
Hobi: Fitness
Knjiga na nočni omarici: starec in more
Najljubša risanka: Naruto
Najljubši filmski igralec / igralka: Johhny Depp
Najljubši glasbenik: Luciano Ligabue
Kulturnik/ osebnost stoletja: Mahatma Gandhi
Ko bom velik, bom: Inženir
Moje društvo: Godbeno Društvo Prosek
Moja vloga v njem: Podpredsednik
Moj življenjski moto: Postavisi cilj in zadeni ga!
Moje sporocilo svetu: Spoštuje na-ravo!

Uradni ZSKD so na voljo za vse informacije
Trst: tel. 040 635 626,
e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,
e-pošta gorica@zskd.org
Čedad: tel. 0432 731386,
e-pošta cedad@zskd.org
Solbica: tel. 0433 53428,
e-pošta rezija@zskd.org
www.zskd.eu

VIDEM

Špeter, 6.2.2010
beneška galerija
fotografska razstava
Dario Simaz:
BLISKI RIFLESSI

i.podlistek

gorica@ssorg.eu

Št. 81



14. 2. 2010

Za stran skrbijo: ZDROŽENJE E. BLANKIN - ČEDAD, SLOVENSKA PROSVETA - TRST, ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA, ZVEZA CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - TRST, ZDROŽENJE CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA

PD Vrh sv. Mihaela: zavezanost slovenskemu okolju in domači cerkvi

Pogovor s predsednico
Katio Tomšič



Na obroknih goriškega Krasa se nahaja vasica Vrh Sv. Mihaela, od katerih se v lepih in vedrih jutrih oko in duša napolnila z mogočnostjo Triglava, bujnostjo Trnovskega gozda, obširnostjo Furlanske nižine, opojnostjo Vipavske doline, smargadne zelenine Soče in poezijo, ki preveva iz poslednjega obronka Jadranskega morja. Ta nekoliko skriti kotiček slovenske zemlje na Goriškem, na pol skriva pristnost nekdajšnjih časov, ko ni bilo vrveža sodobnih globaliziranih ritmov, temveč je bil čas služabnik zemlje, poletnih časov in družinskih potreb. Na ta majhen biserček so Vrhovci sicer ljubosumi. A to ljubosume izpuhi, čim je prebita začetna pregrada in se pogovor z njimi odpre, kot vstop v krasote kraške jame, po katerih je Vrh Sv. Mihaela tudi poznan.

Na tej zemlji, ki jo obdaja bujen kraški gozd in gmajna, kjer so še vedno vidna znjenja grozot iz prve sverovejne ter med skalnatimi obzidji kraških zidov, se je v zadnjih dvajsetih letih razvilo delovanje Prosvetnega društva Vrh sv. Mihaela. Zadnji občni zbor je potekal 1. decembra 2009. Na njem so, poleg odobritve obračuna in proračuna ter načrtovanja letnega delovanja, izvolili tudi nov odbor. Ta je 8. decembra izvolil Katio Tomšič za novo predsednico, s katero smo se pogovorili o novih načrtih.

Katja, kljub temu, da si na Vrh prišla pred kakšnim letom, kako doživljaš to, da ti je bila zaupana pomembna vloga v društvu?

Vlogo predsednice sprejemam dokaj gotovo, saj imam v odboru ljudi, ki se ne bojijo dela in jim zaupam z zaprtimi očmi. To je zelo pomembno, saj so družinske in delovne obveznosti take, da je potrebnata učinkovita ekipa. Prevzemam pa zelo bogato dediščino, ki si jo je društvo ustvarilo od začetkov delovanja, ki sega že v leto 1992. Uradno pa se je društvo ustanovilo leta 2001. Takrat je prvo predsedniško funkcijo prevzela domačinka Dorjana Devetak, nakar ji je sledila Nerina Devetak.

Kako ste si porazdelili zadolžitve?

Poleg mene, ki bom opravljala predsedniško funkcijo, so še Luka Brumat (podpredsednik), Nerina Devetak (blagajničarka), Anastazija Devetak (ekonom), Karen Uljan (tajnica), Martina Gerolet (odnosi s starši), Damjan Fantin (fotograf), Tjaša Devetak (odgovorna za stike z medijimi) in Sara Devetak. Ob društvenih pobudah pa imamo še približno dvajset članov, ki priskoči na pomoč.



Kdor nekoliko sledi vašemu delovanju, ki je danes najbolj poznano preko pevske revije Zlata grla in mladinske vokalne skupine Bodeča neža, vidi, da je še veliko drugačega. Ali nam lahko kaj spregovorиш o tem?

Delovenje PD Vrh sv. Mihaela je

bilo od vsega začetka zelo povezano z domačo župnijo in cerkvijo. Najbolj se je to poznalo pri cerkvenem petju, ki je bilo vedno razdeljeno na otroško, mladinsko ter odraslo skupino. Prav iz te dejavnosti, v katero so se nekateri mladi tudi študijsko poglobili, sta nastali revija Zlata grla in skupina Bodeča neža.

Temeljno pa ostaja vsakodenjsko delovanje, še posebno kar se tiče sodelovanja pri cerkvenih obredih. V otroškem cerkvenem pevskem zboru poje dvanajst malčkov. Decembra smo izvedli pobudo »Jaslice pri nas doma«, z namenom, da se ovrednoti lepo družinsko tradicijo. Ocenjevalna komisija si je jaslice ogledala na Štefanovo, dan pozneje pa je potekalo nagrajevanje, ob katerem je bila še Božičnica in božični nastop Bodeče neže. Druge pomembne stalne pobude so še celodnevni izlet v Slovenijo in kresovanje, pri čemer smo v zadnjih letih imeli nekaj smoile zaradi dežja, a to nam ni vzelog poguma.

Omenila bi še redno udeležbo na prazniku občinske avtonomije, kjer vodimo družinski kotiček. Naše pevske skupine so prisotne na Ceciljanki in na Mali Ceciljanki. Poseben projekt pa bo predstavljalo mednarodno zborovsko tekmovanje, kjer bo nastopila Bodeča neža in se bo odvijalo v Belgiji.

Letos bomo tudi posebno pozornost posvetili pomembni obletnici vrhovske cerkve. Minilo je namreč 130 let, od kar je bila iz kapele povisana v cerkev. Ob tej priliki si želimo slovenske sv. maše, ob kateri bomo vaški skupnosti ponudili presenečenje.

Kako je sprejeto vaše delovanje v vaši?

Glede na pristop domačinov sem prepričana, da so navezani na društvo, saj se redno in v lepem številu udeležujejo vseh pobud, ki jih organiziramo. Pomembno je tudi sodelovanje z drugim vrhovskim društvom KD Danica. Skupaj z njimi bomo pripravili Športni mesec, v katerem se bodo vrstila tekmovanja v tradicionalnih in manj tradicionalnih športnih panogah, ki bodo namenjena prvenstveno domačinom. Z otroškim zborom sodelujemo tudi pri Miklavževanju in seveda kamor smo povabljeni.



Razpis za Zlata grla je bil že objavljen. Kako gledaš na to revijo?

Letos poteka 10-letnica, od kar je pevska revija Zlata grla nastala. Potrebno je biti hvaležni pobudnikom in takratnim odbornikom, ki so se prepričano vrgli v to, saj ob dobri udeležbi in zanimanjem, dela in preglavic ni malo. Danes predstavlja ta revija že tradicionalno srečanje pevskih mladinskih skupin in na njem lahko ocenimo stanje mladinskega petja. Pri tem obžalujem, da moramo del revije organizirati izven občinskega okvira, zaradi prostorske stiske. Revialni del ohranjamo v občini Sovodnje in se bo odvijal v sovodenjskem Kulturnem domu. Tekmovalni del bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Zaradi pomembne obletnice pa bo, ob sami reviji, ki bo po-

tekala 10. in 11. aprila, tudi točka posvečena zgodovini nastanka in razvoja »Zlatih grl«.

Zaključna misel?

Čeprav je društveno delovanje zahtevno in vzame precej časa, ki ga je treba odtrgati družini, je vseeno lepo sodelovati v okolju, kjer sta domačnost in družinsko izraziti. Kar od tega pridobjijo odrasli in otroci je dragoceno placičlo za ves vložen trud. Še posebno pa je meni in vsem članom društva pri srcu, da nas pri delovanju povezuje Zavezanost slovenskemu narodu in na domačo cerkev, kjer najdemo veliko opore, še poseno v težkih trenutkih.

Hvala za pogovor.



Scgv Emil Komel: Jazz oddelek in alternativna glasba

V zadnjih letih pri Scgv Emil Komel so beležijo vse večje zanimanje za elektronske instrumente in alternativne glasbene žanre, ki si skušajo pridobiti prostor v učnih načrtih tradicionalno zasnovanih glasbenih izobraževalnih ustanov. Tega so se zavedali tudi italijanski konservatoriji, ki počasi vnašajo v svoje učne načrte tudi instrumente in predmete, ki so dolgo živel ob robu državno priznanih glasbenih ustanov.

Na Centru Komel so začeli s posukom električne kitare že pred leti, ko se jim je pridružil kitarist Franko Reja, navdušen glasbenik, poznan v krogih rock-ansamblov. Oddelek se je še dodatno izobilkoval po prihodu kitarista z večletno študijsko izkušnjo na ameriški fakulteti v Berkley-ju in v Los Angeles-u. To je Goričan Gianluca Jan Sturiale, ki je na oddelku uvedel tudi posuk uporabne jazz harmonije in ansambelske igre.

Skupina Komel Contemporary Ensemble se je že večkrat predstavila javnosti in uspešno izvedla zaključne



celovečerne koncerte. V njih sodelujejo, poleg kitaristov in bas kitaristov, še bobnarji, trobenta in violina. Prostor pa je še za druge instrumente, ki se oglašajo na šoli kot npr. saksofoni, klarineti in vokalisti.

Nova pridobitev za šolo je tečaj jazz improvizacije za pianiste. Vodi ga

uveljavljeni koncertant in pedagog Giorgio Pacorig, ki je vrsto let sodeloval z znano italijansko in tržiško pevko Eliso. Tečaj je odprtega značaja in daje možnost pianistom, s primernim osnovnim predznanjem, da lahko spoznajo nove repertoarje, ki so sicer odsončni v programih klasičnega študija.

gorica

KD Sabotin vabi na tradicionalno šagro sv. Valentina, ki bo potekala od 18. do 21. februarja 2010 v in ob društvenih prostorih v Štmavru. Na programu so številne pobude: razstava »Okno v svet« (18.februar 2010), Rock večer (19.februar 2010), nastopi otroških pevskih zborov in ples (20.februar 2010) ter slovesna sv. maša (21.februar 2010 ob 14.30). Vsaki dan bodo na voljo jedi, pijača in domači štruklji.

trst

Mladinski krožek Dolina in Mladinski dom Boljunc prirejata v ponедeljek, 15. februarja 2010 ob 16.00 pustovanje v sodelovanju z otroškimi vrtci iz Brega. Pustovanje bo potekalo v društvenih prostorih Mladinskega krožka v Dolini.

Društvo slovenskih izobražencev vabi v ponedeljek, 15. februarja v Peterlinovo dvorano, na debati večer o slovenščini na italijanskih srednjih šolah. Gast večera bo prof. Andrea Avon, ravnatelj na Nižji srednji šoli Iqbal Maših v Trstu. Začetek ob 20.30.

ŠKD CerovljeMavhinje prireja v ponedeljek, 15. februarja ob 17.00 otroško pustno rajanje v dvorani športnega središča v Vižovljah. Za animacijo bo poskrbel Sten Vilar. Toplo vabljeni male pustne šeme.

i.informacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad tel/fax: 0432 701455 e-mail: slovit@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst tel: 040 370846, fax: 040/633307 e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 538128 e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst fax: 040 633307 Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 31817 e-mail: zcpz_go@libero.it



Osnovni cilj naših ljubiteljskih pevskih zborov je gojiti slovensko pesem. Revija Primorska poje že več kot štirideset let dokazuje, da je zborovsko petje daleč najbolj množična kulturna dejavnost med Slovenci in iz leta v leto vabi k sodelovanju čedalje več zborov in pevskih skupin. Na največji pevski manifestaciji v slovenskem kulturnem prostoru zbori vsako leto predstavijo občinstvu širok izbor slovenskih umetniških in ljudskih pesmi, kot tudi repertoarje iz svetovne zakladnice zborovske literature vseh zvrsti.

Revija ni tekmovalnega značaja, zato je tudi kakovostni nivo pevskih nastopov zelo različen. Nekaterim zborom pomeni petje aktivno preživljvanje prostega časa, drugi pa so nagnjeni k ambicioznim ciljem. Temeljna naloga krovnih kulturnih organizacij je spodbujati, usmerjati in povezovati. V tej smeri se giblje tudi organizacija nekaterih tematskih koncertov.

Na reviji bo letos nastopilo skupno 216 zborov na 32 koncertih na obeh straneh nekdanje meje, na katerih bo zadonel glas približno 8500 pevcev. Za sestavo in organizacijo revije si, poleg številnih kulturnih društev, prizadeva pet organizacij, in sicer: JSKD, Zveza pevskih zborov Primorske, Zveza slovenskih kulturnih društev v Italiji, Zveza slovenske katoliške prosvete Gorica in Zveza cerkvenih pevskih zborov Trst.

Organizatorji so si med sestavljanjem sporeda prizadevali ugoditi vsem željam in potrebam posameznih zborov ter gostiteljev. Morebitnim spremembam sporeda lahko sledijo bralci na spletnih straneh Zvez pevskih zborov Primorske www.zpzp.si.

Sobota, 27. februarja

v **ILIRSKI BISTRICI, Dom na Vidmu, ob 20.00 uri**

PEVSKA SKUPINA KRAŠKI DOM, REPENTABOR
ŽENSKE PEVSKI ZBOR SOŽITJE, PODMELEC, TOLMIN
MOŠKI PEVSKI ZBOR UPOKOJENCEV IZ BREGA, BOLJUNEC, DOLINA
VOKALNA SKUPINA DREŽNIČKA, KOBARID
MEŠANI PEVSKI ZBOR TONČKA ČOK, LONJER, TRST
MOŠKI PEVSKI ZBOR VASILIJ MIRK, PROSEK-KONTOVEL, TRST
ŽENSKI AKADEMSKI PEVSKI ZBOR PEDAGOŠKE FAKULTETE KOPER

Nedelja, 28. februarja

v **SVETEM PETRU, Kulturni dom, ob 17.00 uri**

PEVSKA SKUPINA FOLKLORNEGA DRUŠTVA VAL, PIRAN
OKTET VRH, BRANIK
MOŠKI PEVSKI ZBOR KAZIMIR NANUT, KANAL
MEŠANI PEVSKI ZBOR VRTOJBA, ŠEMPETER-VRTOJBA
MEŠANA PEVSKA SKUPINA STUDENEC, PIVKA
MOŠKI PEVSKI ZBOR LIJAK 1883 VOGRSKO, RENČE – VOGRSKO
MOŠKI PEVSKI ZBOR FRANCE ZGONIK, BRANIK, NOVA GORICA

Petak, 5. marca

v **DOBROVEM V BREDIH, Grad Dobrovo, ob 20.00 uri**

MEŠANI PEVSKI ZBOR JAZBINE, PLEŠIVO
VOKALNA SKUPINA ŠUMLJAK, VIPAVA
SLOVENSKI LOVSKI PEVSKI ZBOR DOBERDOB, REPENTABOR
MOŠKI PEVSKI ZBOR ŠTMAVER, GORICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR SLAVEC, SOLKAN, NOVA GORICA
DORNBERŠKI FANTJE, DORNBERK, NOVA GORICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR LIPA, BAZOVICA, TRST

Sobota, 6. marca

v **BILJAH, Dom krajjanov, ob 20.00 uri**

MOŠKI PEVSKI ZBOR JEZERO, DOBERDOB
MEŠANI PEVSKI ZBOR FAROS, PIRAN
MOŠKI PEVSKI ZBOR SKALA GABRJE, SOVODNJE OB SOČI
MOŠKI PEVSKI ZBOR POLJUBINJ, TOLMIN
ŽENSKI PEVSKI ZBOR IVAN RIJAVEC, ČRNI VRH NAD IDRJOM, IDRJA
MEŠANI PEVSKI ZBOR DEVIN – RДЕČA ZVEZDA, SALEŽ, ZGONIK
VOKALNA SKUPINA VINIKA, BRDA

Sobota, 6. marca

v **TRSTU, Marijin dom, via Risorta 3, ob 20.30 uri**

VOKALNA SKUPINA UNICA, POSTOJNA
MOŠKI PEVSKI ZBOR IZOLA
MOŠKI PEVSKI ZBOR JUSTIN KOGOJ, DOLENJA TREBUŠA, TOLMIN
MOŠKI PEVSKI ZBOR KROMBERŠKI VODOPIVCI, KROMBERK, NOVA GORICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR PODGORA, GORICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR JUSTIN KOGOJ, DOLENJA TREBUŠA, TOLMIN
MEŠANI PEVSKI ZBOR BRNISTRA, KOPER

Nedelja, 7. marca

v **PIVKI, Osnovna šola, ob 17.00 uri**

KVARTET VOLNIK, SALEŽ, ZGONIK
ŽUPNIJSKI MEŠANI PEVSKI ZBOR, ŠEMPETER
ŽENSKI PEVSKI ZBOR PREM, ILIRSKA BISTRICA
ŽENSKI PEVSKI ZBOR DU IDRJA
OKTET ŠKOFIJE, KOPER
ŽENSKA VOKALNA SKUPINA DEVE, KOPER
MEŠANI PEVSKI ZBOR OBALCA, KOPER

Nedelja, 7. marca

v **BRANIKU, Dom kulture, ob 17.00 uri**

OKTET PRFARCI, SPODNJA IDRJA, IDRJA
MOŠKI PEVSKI ZBOR JANEZ SVETOKRIŠKI, VIPAVSKI KRIŽ, AJDOVŠČINA
MOŠKI PEVSKI ZBOR RAZPOTJE, COL, AJDOVŠČINA
MOŠKI PEVSKI ZBOR TABOR, LOKEV
PORTOROŠKI ZBOR, PIRAN
MEŠANI PEVSKI ZBOR PLANINSKA ROŽA, KOBARID
MEŠANI PEVSKI ZBOR GORJANSKO, KOMEN

Nedelja, 7. marca

v **MILJAH, Občinsko gledališče Giuseppe Verdi, ob 19.00 uri**

MEŠANI PEVSKI ZBOR ADRIATIC, HRVATINI, KOPER
MOŠKI PEVSKI ZBOR VALENTIN VODNIK, DOLINA
MEŠANI PEVSKI ZBOR HALIAETUM, IZOLA
VOKALNA SKUPINA ANSIBS, STARANZANO
MEŠANI PEVSKI ZBOR JACOBUS GALLUS, TRST
MEŠANI MLADINSKI PEVSKI ZBOR TRST
MEŠANI AKADEMSKI PEVSKI ZBOR UNIVERZE NA PRIMORSKEM, KOPER

Petak, 12. marca

v **Šempasu, Kulturni dom, ob 20.00 uri**

MOŠKI PEVSKI ZBOR DRAGOTIN KETTE, ILIRSKA BISTRICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR ŽAGA, BOVEC
MOŠKA VOKALNA SKUPINA ZGUN, PIVKA
MEŠANI PEVSKI ZBOR, SEŽANA
IDRIJSKI OKTET, IDRJA

MOŠKI PEVSKI ZBOR ŠEMPETER, ŠEMPETER-VRTOJBA
MEŠANI PEVSKI ZBOR LOJZE BRATUŽ, GORICA

Petak, 12. marca

v **na Općinah, cerkev sv. Jerneja, ob 20.30 uri**

ZDRAVNIKI ZBOR ZCPZ, TRST
MEŠANI PEVSKI ZBOR ANTON MARTIN SLOMŠEK, ZAGREB
MEŠANI PEVSKI ZBOR MAREZIGE, KOPER
MEŠANI PEVSKI ZBOR ZAVRATEC, IDRJA
MEŠANI PEVSKI ZBOR SVETA LUCIJA, PIRAN
MEŠANI PEVSKI ZBOR ANGELSKI SPEV, OTLICA, AJDOVŠČINA
MEŠANI PEVSKI ZBOR QUO VADIS, RAZDRTO, POSTOJNA

Sobota, 13. marca

v **KNEŽAKU, Osnovna šola Toneta Tomšiča, ob 20.00 uri**

FANTOVSKA PEVSKA SKUPINA ANTON KLANČIČ, MIREN, MIREN-KOSTANJEVICA
MOŠKI PEVSKI ZBOR IVAN PANGER, KORTE
PEVSKA SKUPINA FANTJE SPOT KARLOVICE, PREGARJE, ILIRSKA BISTRICA
MOŠKI PEVSKI ZBOR ANTON KLANČIČ, MIREN, MIREN-KOSTANJEVICA
ŽENSKA VOKALNA SKUPINA KORALA, KOPER
MEŠANI PEVSKI ZBOR CANTO ERGO SUM, TOLMIN
KOMORNÍ ZBOR IPAVSKA, VIPAVA

Sobota, 13. marca

v **JAMIJAH, Kulturni dom, ob 20.30 uri**

VOKALNA SKUPINA SLAVNA, SLAVINA, POSTOJNA
MOŠKI NONET VASOVALCI, GORE NAD IDRJO
MOŠKI PEVSKI ZBOR TRIGLAV, TRENTA, BOVEC
MOŠKI PEVSKI ZBOR CIRIL KOSMAČ, KOPER
VOKALNA SKUPINA RIHEMBERK, BRANIK

Nedelja, 14. marca

v **POBRDU, Osnovna šola Simona Kosa, ob 17.00 uri**

ŽENSKI PEVSKI ZBOR OKARINA, PODBRDO, TOLMIN
MEŠANI PEVSKI ZBOR TRI DOLINE, KRAVAR, SVETI LENART
MEŠANI PEVSKI ZBOR RUPA-PEČ, SOVODNJE OB SOČI
MOŠKA PEVSKA SKUPINA AKORD, GORICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR NAŠE VASI, TIPANA
MOŠKI PEVSKI ZBOR SLAVNIK, HRPELJE-KOZINA
MEŠANI PEVSKI ZBOR CIRIL SILIČ, VRTOJBA

Nedelja, 14. marca

v **GORICI, Kulturni center Lojze Bratuž, ob 17.00 uri**

ŽENSKI PEVSKI ZBOR BREGINJ, KOBARID
MEŠANI PEVSKI ZBOR MAESTRAL, KOPER
DEKLJSKI PEVSKI ZBOR MAVRICA, POSTOJNA
OKTET SOTOČJE, ČRNICE, AJDOVŠČINA
MEŠANI PEVSKI ZBOR ČEPOVAN, NOVA GORICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR IGO GRUDEN, NABREŽINA
DEKLJSKI PEVSKI ZBOR KRAŠKI SLAVČEK, NABREŽINA

Petak, 19. marca

v **IZOLI, Kulturni dom, ob 20.00 uri**

MEŠANI PEVSKI ZBOR ALOJZ KOCJANČIČ, PUČE, KOPER
ŽENSKA PEVSKA SKUPINA RESA, ILIRSKA BISTRICA
MOŠKAPEVSKA SKUPINA JASENSKI PEVCI, ILIRSKA BISTRICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR POD LIPO, ŠPETER
MEŠANI PEVSKI ZBOR AHEC JASEN, ILIRSKA BISTRICA
DEKLJSKI VOKALNA SKUPINA UBELJSKO, POSTOJNA
MEŠANI PEVSKI ZBOR POSTOJNA

Petak, 19. marca

v **ŠTANDREŽU, cerkev sv. Andreja, ob 20.30 uri**

MEŠANI PEVSKI ZBOR SVETI JERNEJ, OPĆINE
MOŠKI NONET GODOVIČ, IDRJA
VOKALNA SKUPINA CHORUS '97, MIREN, MIREN-KOSTANJEVICA
ŽENSKI PEVSKI ZBOR MARJETICE, PODKRAJ, AJDOVŠČINA
CERVENI MEŠANI PEVSKI ZBOR ZVON, ILIRSKA BISTRICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR JOŽE SREBRNIČ, DESKE, KANAL OB SOČI
MEŠANI PEVSKI ZBOR SONTIUS, NOVA GORICA

Sobota, 20. marca

v **IDRIJI, Osnovna šola, ob 20.00 uri**

MOŠKI PEVSKI ZBOR FANTJE IZPOD GRMADE, DEVIN, NABREŽINA
ŽENSKI PEVSKI ZBOR VEČERNICA, AJDOVŠČINA
MOŠKA VOKALNA SKUPINA LIPA, BAZOVICA, TRST
MOŠKI PEVSKI ZBOR LOPAR, KOPER
MEŠANI PEVSKI ZBOR LIPA, ŠEMPAS, NOVA GORICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR TABOR KALC 1869 KNEŽAK, ILIRSKA BISTRICA
PRIMORSKI AKADEMSKI ZBOR VINKO VODOPIVEC, LJUBLJANA

Sobota, 20. marec

v **ŠTEVERJANI, Kulturni dom, ob 20.30 uri**

VOKALNI KVARTET VEMM, POSTOJNA
ŽENSKI PEVSKI ZUPA IVAN GRBEC, ŠKEDENJ, TRST
MOŠKA PEVSKA SKUPINA KANTADORE, GRADIN, KOPER
ŽENSKA PEVSKA SKUPINA DEKLETA S ŠKOFIJ, KOPER
PEVSKA SKUPINA HRUŠIŠKI FANTI, ILIRSKA BISTRICA

Nedelja, 21. marca

v **Cerknem, Osnovna šola, ob 17.00 uri**

MEŠANI PEVSKI ZBOR STARŠI ENSEMBLE IN MALI ROMJANSKI MUZIKANTI, RONKE
VOKALNA SKUPINA DRUŠTVO ŽENA OREHOVLJE, MIREN – KOSTANJEVICA
BARSKI OKTET, BARDO
ŽENSKI PEVSKI ZBOR KORTE, IZOLA
LOVSKI PEVSKI ZBOR ZLATOROG, VIPAVA
DEKLJSKI PEVSKI ZBOR PLEJADE, AJDOVŠČINA
MEŠANI PEVSKI ZBOR HRAST, DOBERDOB

Nedelja, 21. marca

v **UKVAH, Kulturni center, ob 14.30 uri**

VOKALNA SKUPINA FANTJE ŠPOD VELBA, GOČE, VIPAVA
MOŠKI KVINTET KARNITZEN/KRNICE
MEŠANI PEVSKI ZBOR IVAN KOKOŠAR, KORITNICA, TOLMIN
MOŠKI PEVSKI ZBOR VINKO POLJANEK, ŠKOCJAN
ŽENSKA PEVSKA SKUPINA STU LEDI, TRST
OKTET BORI, POSTOJNA
MEŠANI PEVSKI ZBOR SPD BILKA, BILČOV

Petak, 26. marca

v **Škofijah, Osnovna šola Oskarja Kovačiča, ob 20.00 uri**

VOKALNA SKUPINA ŽENE IZ DORNBERKA, NOVA GORICA
ŽENSKA PEVSKA SKUPINA KMEČKIH ŽENA, ILIRSKA BISTRICA
VOKALNA SKUPINA ELUM, POSTOJNA

VOKALNA SKUPINA KRAŠKI ŠOPEK, SEŽANA

PEVKE LJUDSKIH PESMI FOLKLORNE SKUPINE SKALA, KUBED, KOPER
VOKALNA SKUPINA BISTRŠKE ŠKUORKE, ILIRSKA BISTRICA
VOKALNA SKUPINA STOMAŽANKE, AJDOVŠČINA

Petak, 26. marca

v **BOLJUNCU, Občinsko gledališče France Prešeren, ob 20.30 uri**

MOŠKI PEVSKI ZBOR LIPA, RAVNICA, NOVA GORICA
ŽENSKI PEVSKI ZBOR PROSEK KONTOVEL, TRST
MEŠANI PEVSKI ZBOR DURI, COL, AJDOVŠČINA
MOŠKI PEVSKI ZBOR VESNA, KRIŽ, TRST
ŽENSKA PEVSKA SKUPINA KALINA, ILIRSKA BISTRICA
MOŠKI PEVSKI ZBOR PIVKA
DEKLJSKA VOKALNA SKUPINA BODEČA NEŽA, VRH SV. MIHELA,
SOVODNJE OB SOČI

Sobota, 27. marca

v **POSTOJNI, Kulturni dom, ob 20.00 uri**

MOŠKI PEVSKI ZBOR NAPEV, BATUJE, AJDOVŠČINA
ŽENSKI PEVSKI ZBOR ZARJA DU POSTOJNA
OKTET ROŽMARIN, TEMNICA, MIREN-KOSTANJEVICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR SLOVENEC - SLAVEC, BORŠT - RICMANJE, DOLINA
MOŠKI PEVSKI ZBOR SVETI ŠTEFAN, VIPAVA
MEŠANI PEVSKI ZBOR RADO SIMONITI, DOBROVO, BRDA
ŽENSKA PEVSKA SKUPINA ZNAMENJE, VOLČE, TOLMIN

Sobota, 27. marca

v **ZAGREBU, mala dvorana Vatroslav Lisinski, ob 20.00 uri**

KOMORNÍ DEKLJSKI PEVSKI ZBOR VOX ILIRICA, ILIRSKA BISTRICA

MOŠKI PEVSKI ZBOR FRAN VENTURINI, DOMJO, DOLINA
MEŠANI PEVSKI ZBOR SENOŽEČE
MOŠKI PEVSKI ZBOR PROVOX, NOVA GORICA
VOKALNA SKUPINA GRGAR, NOVA GORICA
MEŠANI PEVSKI ZBOR OBALA, KOPER



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mileje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.00 Tv Kocka: Teta Amalija in Filip Omara: Pust
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

6.00 Aktualno: Quello che
6.30 Aktualno: Unomattina Week End
9.30 Aktualno: Magica Italia
10.00 Aktualno: Linea verde Orizzonti
10.30 Aktualno: A Sua immagine
10.55 Sveta maša, sledi Angelus
12.20 Aktualno: Linea verde
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Domenica In - L'arena
15.30 18.00 Variete: Domenica In - 7 giorni (v. P. Baudo)
16.20 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
16.30 Dnevnik - kratke vesti L.I.S.
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.40 Kviz: Affari tuoi
21.30 Nan.: Capri 3
23.30 Aktualno: Speciale Tg1
0.35 Nočni dnevnik in vremenska napoved
1.00 Aktualno: Applausi (v. G. Marzullo)

6.00 Aktualno: L'avvocato risponde
6.15 Aktualno: Inconscio e magia psiché
6.45 Variete: Mattina in famiglia, vmes Dnevnik
10.00 Variete: Ragazzi c'è Voyager
10.40 Aktualno: A come avventura
11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia
13.00 20.30 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 Motori
13.40 Vremenska napoved
13.45 Variete: Quelli che... aspettano
15.30 Variete: Quelli che il calcio e...
17.05 Šport: Stadio sprint
18.05 Dnevnik in vremenska napoved
18.00 Šport: 90° minuto
19.00 Variete: Secondo Canale
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
21.00 Nan.: NCIS - Unità Anticrimine
21.50 Nan.: Castle



22.35 Šport: Zimske olimpijske igre
0.05 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.00 1.45 Aktualno: Fuori orario
7.00 Variete: Aspettando è domenica papà
7.30 Aktualno: Mamme in blog
7.40 Variete: E' domenica papà
9.10 Nan.: The Saddle Club
9.30 Film: Il seduttore (kom., It., '54, i. A. Sordi)
11.15 Aktualno: Tgr Buongiorno Europa, sledi Tgr RegionEuropa
12.00 Dnevnik in športne vesti
12.25 0.50 Aktualno: TeleCamere
12.55 Aktualno: Racconti di vita
13.25 Aktualno: Passepartout
14.00 19.00, 23.25 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.30 Aktualno: In 1/2h
15.00 Dnevnik L.I.S.
15.05 Aktualno: Alle falde del Kiliman-

giaro
18.00 Kviz: Per un pugno di libri
19.05 Vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo che fa
21.30 Aktualno: Presa diretta
23.40 Šport: La domenica sportiva
0.40 Nočni dnevnik

Rete 4

6.30 Dnevnik: Pregled tiska
7.10 Film: Segreti inconfessabili (ZDA, '03, r. A. Brown, i. M.T. Moore, K. Quinlan)
8.55 Nan.: Nonno Felice
9.30 Dok.: Artezip
9.35 Dok.odd.: Storie di confine
10.00 Sveti maša
11.00 Aktualno: Pianeta mare
11.30 Dnevnik in prometne informacije
12.10 Aktualno: Melaverde
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Aktualno: Donnaventura
15.05 Nan.: Le comiche di Stanlio e Ollio
15.55 Film: Il giorno dello sciaccalo (vrh., Fr., '73, r. F. Zinnemann, i. E. Fox)
16.30 22.15 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
19.35 Film: Colombo - Prescrizione assassino (polici., i. P. Fall)
21.30 Nan.: Il comandante Florent - Un uomo violento
23.30 Šport: Controcampo (v. A. Brandi)

Canale 5

6.00 Pregled tiska
7.55 Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
8.50 Aktualno: Le frontiere dello spirito
10.00 Aktualno: Verissimo (v. S. Toffanin)
12.50 13.40, 0.30 Resničnostni show: Grande Fratello
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
14.00 Variete: Domenica Cinque (v. B. D'Urso)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.40 Variete: Striscia la domenica
21.30 Talent show: Amici (v. M. De Filippi)
0.50 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.10 Nan.: Flipper
7.00 Aktualno: Super Partes
7.40 Risanke
10.55 Nan.: Malcolm
11.20 Nan.: Chuck
12.25 Dnevnik in športne vesti
13.00 Šport: Guida al campionato
13.50 Film: Il viaggio dell'unicorno (fant., ZDA, '00, r. P. Spink, i. B. Bridges)
15.25 17.25, 20.55, 22.25, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
17.00 Film: Asterix il Gallico (anim., Fr., '67, r. R. Goscinny)
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Film: Due fratelli (pust., V.B., '04, r. J. Annaud, i. G. Pearce)
21.25 Film: L'ultimo cavaliere (pust., Švedska, '07, r. P. Flinth, i. J. Natterqvist)
0.00 Film: Lasko (akc., Nem., '06, r. D. Kuster, i. J. Bayonne)



Tele 4

7.00 Film: Buffalo Bill (western, r. A. Wellman)
8.30 Aktualno: Salus Tv
8.40 Aktualno: Musa Tv

8.50 Aktualno: Italia economia
9.40 Aktualno: Rotocalco ADNKronos
10.35 Aktualno: Saul 2000 - Ripartire da Damasco
11.30 Šport: Ski magazine
12.00 Sv. maša in Angelus
12.25 Dokumentarec
13.10 Aktualno: Qui Tolmesso
13.15 Musica, che passione!
13.30 Ci parlano di sé
13.55 Aktualno: Dai nostri archivi
14.05 Aktualno: Camper magazine
14.30 Dok.: Borgo Italia
15.20 Dok.: La grande storia
16.10 Vaterpolo: Pallanuoto Trieste - Vi gevano nuoto
17.30 Risanke
19.15 Aspettando... domani è lunedì
19.30 Nedeljski dnevnik
19.45 Aktualno: ...E domani è lunedì
23.00 Film: Il dottor »T« e le donne (kom., ZDA, '00, i. R. Gere)

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Week-End, sledi Omnibus Life Week-End
10.10 Aktualno: La settimana
10.30 Film: La signora di Shanghai (dram., ZDA, '47, r.-i. O. Welles)
12.30 0.35 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: L'ispettore Tibbs
14.05 Nan.: Miss Agathe, con lei non si scherza
16.05 Nan.: La regina di spade
17.00 Šport: Torneo 6 nazioni
18.00 Ragbi: Italija - Anglija
20.00 Dnevnik
20.30 Resničnost show: S.o.s. tata
21.35 Film: La notte dei generali (srh., V.B., '67, r. A. Litvak, i. P. O'Toole)
23.50 Aktualno: Reality
0.40 Dnevnik in športne vesti

Slovenija 1

6.55 Ris. Nan.: Živ Žav
9.50 Šport špas
10.20 Dok. nan.: Na krilih pustolovštine
10.50 Prisluhnimo tišini
11.20 Ozare (pon.)
11.25 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja Tv Koper
13.00 17.00, 18.55, 22.45 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.20 Na zdravje! (pon.)
14.35 Prvi in drugi (pon.)
15.00 17.15 Razvedrilna oddaja NLP
15.10 Glasbiator
15.25 Nedeljsko oko z Marjanom Jerzmanom
15.35 Profil tedna
16.00 Večno z Lorello Flego
16.05 Športni gost
16.20 Svetovno s Karmen Švegl
16.25 Bleščica, oddaja o modi
17.30 Fokus
18.25 Žrebanje Lota
18.35 Risanke
19.20 Zrcalo tedna
19.55 Gledamo naprej
20.00 Spet doma
21.50 Večerni gost
23.15 Film: Nasprotni spol
0.40 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 14.02.1992 (pon.)

Slovenija 2

6.30 1.40 Zabavni infokanal
8.10 Skozi čas
8.20 Iz arhiva TVS: Tv Dnevnik 14.02.1992
8.40 Globus (pon.)
9.10 Ob pustu... slovenski ljudski plesi Goriškega, Beneške Slovenije in Režije
10.15 Dobrodelen Košnikova gostilna (pon.)
12.00 Pomagajmo si (pon.)
12.30 Turbulanca
13.25 Alpe-Donava-Jadran, podobe srednje Evrope
14.30 Zimske Olimpijske igre Vancouver 2010, nordijsko smučanje, skoki, srednja skakalnica, posnetek
15.30 Alpsko smučanje, smuk (m), posnetek
16.30 Olimpijski studio in posnetki vrhuncov
16.40 Deskanje na snegu (ž), grbine, finale
16.55 Hitrostno drsanje na kratke proge
17.20 Sankanje
17.30 Olimpijski studio
18.55 21.55 Alpsko smučanje, super-kombinacija (ž), prenos
20.15 Biatlon: 10 km sprint (m), prenos

21.45 Smučarski skoki za nordijsko kombinacijo, posnetek
22.55 Smučarski tek za nordijsko kombinacijo, 15 km (m), prenos
0.00 Hitrostno drsanje 3.000m (ž), posnetek
0.40 Nad.: Berlin Alexanderplatz (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezejma TV - deželne vesti
14.10 Glasbeni koktelj
14.45 Dok. odd.: Stuparich
16.15 Ethnopolis: Bandadriatica
17.00 City folk
17.30 Vancouver: Zimske olimp. igre, povzetki
18.00 Ljudje in zemlja
19.00 21.45, 0.05 Vsedanes - Tv dnevnik
19.25 Tednik
20.00 21.55 Vancouver: superkombinacija (ž), povzetek
20.15 Vancouver: biatlon (m), prenos
23.00 8. Mednarodni zborovski festival Baiker Explorer
0.20 Čezejma TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

15.10 Mystery, magični gala spektakel na ledu (pon.)
16.00 Glasb. odd.: Z Mojco po domače (pon.)
17.00 Hrana in vino
18.00 Duhovna misel (pon.)
18.15 Tedenski pregled (pon.)
18.30 Mavrica pogledov (pon.)
19.15 Pravljica
19.30 Med Sočo in Nadižo
20.00 Razgledovanja
20.30 Primorski poslanci
21.30 Odprta tema (pon.)
22.30 Pod drobnogledom
23.30 Velenje mesto rocka: Chateau
0.25 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Iz domač zakladnice; 10.35 Otroški kotiček; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Primorski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nedeljski sedem not; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Z naših prireditvev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditvev; 10.00 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večno-zelenih; 22.30 Easy come, easy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plešoči arhitekt; 14.30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 18.15 Violinček; 19.30 Obveznila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.

Rai Tre**SLOVENSKI PROGRAM**

Za Trst: na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Tv Kocka: Videofleš: Darja Švajger: »Še tisoč let«
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.05 Aktualno: Anima Good News
6.10 Nan.: 8 semplici regole
6.30 Dnevnik in vremenska napoved
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.25 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.00 23.20 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Nan.: Capri 3
23.15 Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.00 Variete: Videocomic
6.10 13.30 Aktualno: Tg2 costume e società
6.25 Dok.: Gravine di Puglia
6.50 13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.30 Aktualno: Sorgente di vita
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri (v. G. Magalli, A. Volpe, M. Cirillo)
13.00 20.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Il fatto del giorno (v. M. Setta)
14.45 Aktualno: Italia sul Due (v. L. Bianchetti, M. Infante)
16.10 Nan.: La signora del West
17.40 Variete: Art Attack
18.05 Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti
19.00 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.00 Aktualno: Il lotto alle otto
21.05 Dok.: Speciale Voyager
23.10 Dnevnik, sledi Punto di vista
23.40 Dok.: La Storia siamo noi

Rai Tre

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.30 Tgr Buongiorno Regione
8.15 Dok.: La Storia siamo noi
9.15 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
9.25 Aktualno: Figu - Album di persone notevoli
9.30 Aktualno: Cominciamo Bene - Prima, sledi Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
12.25 Aktualno: Tg3 Shukran
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: La scelta di Francisca
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis
15.10 Dnevnik - kratke vesti
15.15 Variete: Trebisonda, sledi Zorro
15.40 Variete: Melevisione
16.00 Aktualno: Tg3 GT Ragazzi
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
18.10 Vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.15 Nad.: Il principe e la fanciulla
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Šport: Zimske olimpijske igre
23.10 Šport: Replay
0.00 Deželni dnevnik

Rete 4

7.30 Dok.: Sai Xché?
7.40 Nan.: Nash Bridges

- 8.30** Nan.: Hunter
9.30 Nad.: Bianca
10.30 Nan: Ultime dal cielo
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan: E.R. - Medici in prima linea
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum
15.10 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
16.15 Nad.: Sentieri
16.40 Film: Al di là dei sogni (fant., ZDA, '98, i. R. Williams)

- 12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.50 Dokumentarec
13.10 Aktualno: Videomotori
14.05 Variete: Animali amici miei
15.05 Novecento contro luce
17.00 Risanke - K2
19.00 Nogomet: Super calcio - Triestina
20.00 Športne vesti
20.10 Nogomet: Super calcio - Udinese
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Nogomet: Triestina - Cesena
22.45 Dai nostri archivi
23.30 Dnevnik Montecitorio - leto 2010
22.35 Aktualno: Pagine e fotogrammi
23.50 Aktualno: Bianco di sera

2010: Umetnostno drsanje, pari - prosti program, prenos

Koper

- 13.45** Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
15.00 Zoom
15.30 Glasbena oddaja
16.00 Vesolje je...
16.35 Tednik
17.05 Avtomobilizem
17.25 Istra in...
18.00 Športna mreža
18.35 23.55 Vremenska napoved

- 18.40** 23.00 Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Kuharski recepti
19.50 Kino premiere
20.00 Sredozemlje
20.30 Artevisione
21.00 Meridiani - aktualna tema
22.15 Vzhod - Zahod
22.30 Športel
23.20 Športna mreža
0.00 Čezmejna TV - dnevnik v slovenskem jeziku

7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.05 Teren; 11.00, 11.40 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.15 Spored; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.05 Hip hop; 18.45 - 24.00 Olimpijski (navaj), Vancouver; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Smučarski skoki, moštveno; 19.45 Smučarski teki, m+ž, sprint ekipno; 20.00 Olimpijski gost: Primož Peterka; 22.00 Zrcalo dneva.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrnek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samopева; 11.40 Na štirih strunah; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Mali koncert; 20.00 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrnek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Slobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHZ)



- 17.00** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: I quattro dell'Ave Maria (western, It., '68, i. E. Wallach)
23.55 Film: Sulle tracce del serial killer (triler, Kan., '00)

- 1.55** Dnevnik - pregled tiska in vremenska napoved
17.00 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: I quattro dell'Ave Maria (western, It., '68, i. E. Wallach)
23.55 Film: Sulle tracce del serial killer (triler, Kan., '00)

Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Panicucci, C. Brachino)
9.55 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nan.: CentoVetrine
14.45 Resničnostni show: Uomini e donne
16.15 Resničnostni show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)
18.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)
21.10 Resničnostni show: Grande Fratello (v. A. Marcuzzi)
0.20 Variete: Mai dire Grande Fratello
1.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

- 6.15** Nan.: Kitchen Confidential
6.40 17.25 Risanke
8.15 Nan.: Lizzie McGuire
8.40 Nan.: Friends
9.10 Dok.: Capogiro
10.20 Variete: Polpette
11.45 Aktualno: Jekyll
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
13.40 Risanka: American Dad
15.00 Nan.: Smallville
16.00 Nan.: I maghi di Waverly
16.50 Nan.: Zoey 101
19.30 Nan.: La vita secondo Jim
20.30 Kviz: Cento x cento (v. E. Papi)
21.10 Film: V per vendetta (fant., ZDA, '05, i. R. McTeigue, i. N. Portman)
22.05 0.35 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.50 Sport: Kickboxing
1.05 Aktualno: Pokermania

Tele 4

- 7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.57 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
10.00 Nan.: Carlo Magno
11.30 Variete: Camper magazine

La 7

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
9.45 Punto Tg, sledi Due minut in un libro
10.25 Nan.: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
14.05 Film: Panni sporchi (kom., It., '99, r. M. Monicelli, i. M. Melato)
16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: Crossing Jordan
20.00 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: L'Infedele (v. G. Lerner)
23.40 Šport: Senza titoli
0.40 Nočni dnevnik, sledi Otto e mezzo

Tv Primorka

- 9.00** 10.00 Novice
9.05 19.00, 23.30 Mozaik
10.05 16.40 Hrana in vino (pon.)
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
17.10 Kultura: Utrinki iz lutkovnega gledališča Ljubljana
17.40 Naj viža, glasbena oddaja
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, šport, vremenska napoved, kultura
21.30 Odbojka: Salonit Anhovo: Calcit Kamnik
0.30 Videostrani

RADIO

- 7.00, 13.00, 19.00** Dnevnik, sledi Koledar;
7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radio paprika; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tednik; 14.10 Poročila in deželna kronika; 14.10 Koroški obzor; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevrena - iz sveta znanosti; 18.40 Večra in naš čas; 19.35 Zaključek oddaja.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 9.45 Zimske olimpijske igre in nagradno vprašanje; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opolnovečnik; 13.30-15.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditev; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotocja; 21.00 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.

- RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiac hieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pilole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena levtica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvožvezcev in ne; 22.3



NOGOMET - Vnaprej igrani tekmi A-lige

Razigrana Roma Težki časi za Fiorentino

Ranierijevo moštvo je visoko premagalo Palermo - Sampdoria 4. na lestvici



Romin nogometniški John Arne Riise se je tako veselil četrtega zadetka proti Palermu

ANSA

RIM/GENOVA - Roma ne pozna zastojev. Po zmagi proti Palermu je Ranierijevo moštvo znova prehitelo Milan in tako zaseda drugo mesto na lestvici. -6 točk od Interja, ki bo danes gostoval v Neaplju. Končni rezultat pa je prehuda kazen za Palermo, ki je predvsem v prvem polčasu igral dobro. Romin trener Ranieri je od prve minute zaupal Tottiju in Brighiju. Prav onadva sta bila glavna akterja prvega zadetka (v 33. minutu) rdeče-rumenih. Totti je podal s kota in Brighi je žogo v poslal v mrežo. V drugem polčasu je bilo po osmih minutah že 2:0. Strelec gola pa Brazilec Baptista, ki je zamenjal Tottija. Roma je še naprej igrala dobro in Brighi se je v 62. minutu še drugič veselil (3:0). V nadaljevanju je Palermo zmanjšal zaostanek z Miccolijem, ki je bil natančen iz najstrožje kazni (v 80. minutu). Pred koncem tekme je moral vratiti Palerma Sirigu še enkrat pobrati žogo iz svoje mreže. Med strelce se je vpisal še Riise.

Fiorentina, ki bo v sredo v okviru osmine finala lige prvakov gostovala pri muenchenškem Bayernu, je v krizi. Vijoličasti so sinoči z 2:0 iz-

gubili proti Sampdorii, ki se je tako v pričakovanju današnjih srečanj prebila na 4. mesto na lestvici. Nogometniški iz Genove (Cassana znotra ni bilo na spregled) so bili tokrat zelo učinkoviti in so izkoristili vse napake Fiorentine, ki je imela tudi zvrhano mero smole. V prvem polčasu sta se poškodovala tako Gamberini kot Santana. Prvi gol je padel v 16. minutu, ko je v polno zadel Semioli. Fiorentina je nato reagirala in prevzela pobudo v svoje roke. Mogoče v najboljšem trenutku pa so Prandellijski varovanci prejeli še drugi zadetek. Pred odmorom, v 40. minutu, je mrežo Fiorentine zatresel še Pazzini.

VRSTNI RED: Inter 53, Roma 47, Milan 45, Sampdoria 39, Napoli 38, Palermo 37, Juventus in Genoa 35, Cagliari in Bari 32, Fiorentina 31, Parma 30, Chievo 29, Bologna 25, Udinese 24, Livorno in Catania 23, Lazio 22, Atalanta 20, Siena 13.

DANES: ob 15.00 Cagliari - Bari, Catania - Atalanta, Chievo - Siena, Juventus - Genoa, Livorno - Bologna, Parma - Lazio, ob 20.45 Napoli - Inter

KOŠARKA - Pred tekmo zvezd v NBA-ligi

Uspeh novincev

Prvič po sedmih letih so premagali starejše sovrstnike - Gallinari igral le 13 minut

DALLAS - Novinci, ki so v severnoameriški košarkarski ligi NBA eno leto, so pred tekmo zvezd v Dallasu premagali po izkušnjah v najmočnejši ligi na svetu leta dni starejše igralce s 140:128, kar se je zgodilo prvič po sedmih letih. V desetih letih, odkar so bile uvedene te tekme, so osem zmag poželi starejši igralci, novinci pa so tokrat slavili drugič. Tyreke Evans (Sacramento), najboljši strelec med novincimi v ligi in s povprečjem 20,3 točke na tekmo skupno 14., je izjemno začel tekmo in s svojo hitrostjo tekmcem povzročal veliko preglavic. Skupaj je zadel 26 točk, imel šest skokov in pet podaj, DeJuan Blair (San Antonio) pa je doidal 22 točk in kar 23 skokov.

Na drugi strani je Russell Westbrook iz ekipe Oklahoma City zadel kar 40 točk za »dvoletnike«, vendar je klub svojemu izjemnemu učinku drugič zapored zapustil igrišče poražen. Lani je izgubil v ekipi novincev.

Ob polčasu so potekale kvalifikacije v zabijanju, DeMar DeRozan, novinec Toronto, je premagal igralca Los Angeles Clippers Erica Gordona. Za zmago se bo potegoval z branilcem naslova Natoma Robinson (New York), Geraldom Wallacom (Charlotte) in Shannonom Brownom (Los Angeles Lakers).

Italijan Danilo Gallinari (New York, levo) je zaradi poškodbe igral le prvih 13 minut in dosegel prvič pet točk za novince. Z »velikimi« pa je ponoči sodeloval na tekmi v metu za tri točke. V NBA ligi letos dosegel največ trojk (131), po učinkovitosti (40,2 odstotka košev) pa je na 24. mestu

ANSA



Vikend vseh zvezd lige se bo zaključil danes s tekmo All-Star, na kateri pričakujejo rekordni obisk katere izmed košarkarskih tekem v zgodovini, saj se bo tekma odvijala

na Cowboys stadionu, na katerem domuje ekipa ameriškega nogometnika (NHL) Dallas Cowboys. Zbral naj bi se kar 90.000 ljubiteljev košarke.

ROKOMET - A1-liga

Tržačani še utrdili 2. mesto

Pallamano Trieste - Castenaso 35:20 (18:10)

PALL.TRIESTE: Modrušan (10 obramb), Zaro (10); Sedmak 2, J. Radojković 12 (2), Nadoh 8, Carpanese 2, Visintin 3, Pernich, Ionescu 1, Leone, Lo Duca 6, Savron 1. Trener: Bozzola.

CASTENASO: Mandelli (14 obramb), Valentini; Ladineti 6, Paltrineri 4, Calzolari 1, Florea 2, Gottardi 3, Borrellotti, Pernici 4, Merni, Borghi, Ansalon. Trener: Jelich.

IZKLJUČITVE: Pall.Trieste 8 min, Castenaso 8 min; 7-METROVKE: Pall.Trieste 3 (2), Castenaso 0.

Proti pepelki prvenstva so Tržačani po napovedih z veliko lahko osvojili nove tri točke in utrdili drugo mesto na lestvici. Včeraj pa varovanci trenerja Bozzole z igro niso prepricali. Morda preveč pustno razpoloženi so tekmo začeli raztreseči; grešili so precej enostavnih podaj, ob tem da je bila igra v napadu preveč predvidljiva. Kljub temu so nasprotnika tehnično in fizično tako prekašali, da o zmagi ni bilo nikoli dvomov. Sicer je Castenaso na trenutke celo pokazal boljšo igro od domače ekipe z nekatimeri dobro izdelanimi kombinacijami, a to je gostom omogočilo le, da so zaostanek v golih omejevali. Igra Tržačanov je bila raztrgana in stanje so reševal le poteze posameznikov. Ni slučaj, da so se v prvi polovici srečanja med strelce vpisali le Nadoh, Radojković, Lo Duca in Visintin. Ionescu v vlogi krožnega na-

padalca se žoge skorajda ni dotaknil in tudi Carpanese se ni ravno izkazal pri vodenju ekipe. Nasprotnike je večkrat zaustavil Modrušan, ki je po tridesetih minutah že zbral deset obramb.

Na začetku tekme je Nadoh omogočil prednost petih golov (7:2), sledilo je obdobje, ko sta si bili ekipi enakovredni, tako da je bilo po 26 minutah vodstvo nespremenjeno (15:10). Le delni izid 3:0 je omogočil Tržačanom, da so odsli na odmor s prednostjo osmih zadetkov, ki pa je bila prehuda kazen za zagrizene goste. V drugem polčasu je Zaro že od prve minute zamenjal Modrušana, in tudi rezervni vratar je solidno branil svoja vrata, čeprav so mu delo večkrat olajšali obrambni igralci, ki so nasprotniki prisili, da so streljali iz neizdelanih položajev. Nasprotnik se je vseskozi srčno upiral in prednost domače ekipe se je le počasi večela. Nadohu in soigralcem je samo sredi drugega polčasa uspelo zadata Castenasu delni izid 5:0 (od 27:16 na 32:16). Proti koncu tekme se je trener Bozzola odločil za številne menjave. Med drugim je vstopil tudi mladi Savron, ki je dosegel svoj prvi gol v A1-ligi. (I.F.)

Pokal EHF - Osmina finala: Celje Pišovarna Laško - Tatran Prešov (Slk) 35:32 (18:15). **Pokal pokalnih zmagovalcev** - Osmina finala: Cimos Koper - Granollers (Špa) 27:26. **Liga prvakov**: Bosna Sarajevo - Gorenje Velenje 31:31. **Liga prvakinj**: Krim Mercator - Leipzig 32:26 (12:15).

NOGOMET Hiddink ne bo več trener Rusije

MOSKVA - Nizozemec Guus Hiddink po 30. juniju, ko se mu izteče pogodba, ne bo več trener ruske nogometne reprezentance. Trije-desetletni Nizozemec je Rusijo pripeljal v polfinale evropskega prvenstva leta 2008 v Švici in Avstriji, v dodatnih kvalifikacijah za letošnje svetovno prvenstvo pa ga je izločila Slovenija. Hiddink je doslej trener med drugim Real Madrid in PSV Eindhoven, reprezentance Nizozemske, Južne Koreje in Avstralije. Na klubski ravni naj bi imel možnost, da bi prevzel Juventus ali Liverpool, ima pa tudi dobre odnose z lastnikom ekipe Chelsea Romanom Abramovičem, saj je lani začasno vodil tega angleškega prvoligaša in osvojil angleški pokal FA.

SMRT - Luis Molowny, nekdanji nogometniški trener in športni direktor Realja iz Madриda, je preminil v štiriindesetem letu starosti. Molowny je za kraljevi klub igral med letoma 1946 in 1957 ter bil dvakrat prvak Španije, osvojil je domači pokal in evropski pokal. Po koncu športne poti je med letoma 1974 in 1986 kot trener Realja osvojil tri naslove španskega prvaka, dvakrat španski pokal in pokal UEFA. Od leta 1986 do leta 1990 je bil športni direktor.

TEŽAVE - Sedemindvajsetletni Avstralec Ian Thorpe, petkratni olimpijski zmagovalec v plavanju, sedaj že upokojen športnik, ima težave zaradi naložb, ki so mu skopnile v času svetovne finančne krize. Poleg tega nimata več prej donosnih sponzorskih pogodb, saj se posveča študiju jezikoslovja in psihologije.

RODIČ - Novogoričanka Snežana Rodič (Mass) je na dvoranskem atletskem mitingu, ki so ga med prvenstvom za starejše mladince pripravili v Celju, v troskoku skočila 14,07 m in potrdila normo za dvoransko svetovno prvenstvo v Dohi (14,05 m). Med atleti je v troskoku slavil Andrej Batagelj (Kladivar, 15,95 m).



ODBOJKA - Državna moška B2-liga

Televita prepoceni prodala svojo kožo

Favorizirani Monselice v Trstu v težavah le na začetku tekme

Televita TS Volley 2010- Monselice 0:3
(20:25, 16:25, 20:25)

Televita TS Volley 2010: Bassi 2, Corrazza 16, Kante 1, Mari 12, Rigonat 1, Slavec 5, Matevž Peterlin (libero), Ambrož Peterlin 5, Riolino, Špacapan 1, Veljak 0. Trener Franjo Drasič

Televita je včeraj zvečer po pričakovanih izgubila proti trenutno drugi sili prvenstva, vendar so igralci prav gotovo prepoceni prodali svojo kožo. Začeli so namreč res odlično in sproščeno, svojega neprimerno bolj renomiranega nasprotnika so presestili na vsej črti in posvetlo zasluženo povedli. Serija lepih akcij jih je namreč pripeljala do izida 8:3, vendar je Monselice kaj kmalu dokazal, kakšnega kova ekipa je. Svojega nasprotnika so ujeli pri izidu 15:15, ga prehiteli in odtlej bili v vodstvu do konca tekme. Prav na polovici prvega dela se je tekma pravzaprav tudi končala: igralci Televite so izgubili zaupanje v svoje sposobnosti in začeli grešiti na vsej črti (nasprotniku so z napakami v treh setih podarili kar 28 točk!), postali so nerazumljivo živčni in na igrišču delovali povsem zbegano. Nasprotnik je vsekakor boljša ekipa, odlični podajač Ferrioli je zelo dobro vodil svo-

je napadalce, ki so bili predvsem preko centrov nerešljiva uganka za Televitin blok. S svoje strani pa je Televita v napadu preveč grešila, obrameb v bistvu ni bilo in v takih pogojih bi bilo težko računati na kaj več kot čim bolj časten poraz.

Po izgubljenem prvem nizu, so domači igralci v drugem popustili na vsej črti, nakar so si v zadnjem nekoliko opomogli in bili v prvi polovici tretjega spet tesno za petami Monseliceja (4:5, 6:8, 8:10), ki pa si je nato priigral šest točk prednosti (17:11, 19:13) in to prednost nato v bistvu upravljal do konca.

Trener Drasič je tako strnil vtise po tekmi: »Ko so nas nasprotniki v prvem setu dohiteli, naši igralci niso bili več sproščeni, vdali so se v usodo in v bistvu do konca igrali skoraj nemotivirano. Monselice je vsekakor boljša ekipa, ki predvsem zelo malo greši, vendar bi ob naši normalni igri prav gotovo naša ekipa lahko zapustila boljši vtis.«

Razveseljivo noto predstavlja prav gotovo ponoven nastop Ambroža Peterline, ki je s svojo igro dokazal, da je težka poškoda skorajda odpravljena, uspešnost v igri pa dokazuje, da glede forme v času prisilnega mirovanja ni veliko izgubil. (INKA)



Blok Bassija, za njim libero Matevž Peterlin

KROMA

NAMIZNI TENIS - Ženska A2-liga

Deveta zmaga

Rangers nastopil okrnjen - »Mali« derbi osvojila Martina Milič

Rangers Udine - Kras ZKB 0:4

Chiara Miani - Martina Milič 1:3 (11:5, 9:11, 4:11, 7:11), Garofalo - Yuan Yuan 0:3 (3:11, 2:11, 1:11), Palmiotto - Mateja Chrismancich 0:3 (4:11, 3:11, 4:11), Miani - Yuan 0:3 (8:11, 6:11, 7:11).

Kras ZKB je po hitrem postopku še drugič premagal Videmčanke in dosegel deveto letošnjo zmago v desetih krogih. Težav z gostiteljicami krasovke niso imele; tudi tokrat so varovanke bivšega Borovega trenerja Marina Filipisa nastopile v okrnjeni postavi. Angležinje Alice Loveridge tudi v povratnem deželnem derbiju ni bilo, odsotna pa je bila tudi mladinska državna reprezentantka Sofia Schierano, ki je poškodovana (hernija). Postavo so tako ob Mianovi dopolnjevali še Rosanna Palmiotto, mama Schieranove, in pa 17-letna Rebecca Garofalo, četrtokategornica.

Deželni obračun je bil hkrati tudi derbi med bivšima igralkama. Prav v uvodnem srečanju sta se namreč pomirili Martina Milič in Chiara Miani, ki je svojo namiznoteniško pot začela prav pri zgoniskem klubu. Obe igralki sta bili zato pred srečanjem dokaj napeti: zmaga je bila seveda glavni cilj obeh. Začetek je bil v znamenju mlajše igralke Vidma, ki je Miličevi dopustila samo pet točk; v nadaljevanju pa je krasovka zaigrala bolj prepricljivo in brez težav premagala nasprotnico. »S svojo predstavo sem zadovoljna. Veseli me, da sem spet lahko igrala z Mianovo, ki sem jo nazadnje srečala pred tremi leti in takrat izgubila. V prvem nizu me je sicer izdala trema, nato pa sem reagirala in jo premagala,« je povедala Martina Milič.

Ostale soigralke z nasprotnicami niso imele težav. Kitajka Yuan Yuan je gladko premagala mlado Garofalo (v treh nizih ji je prepustila samo 6 točk). Proti Mianovi je tudi zmagala s 3:0, tekma pa je bila za nameček nekoliko bolj uravnovešena. Točko je prispevala tudi Mateja Crismancich, ki je proti 40-letni četrtokategornici Palmiotto gladko osvojila vse tri nize.

Kras je z zmago še utrdil prvo mesto na lestvici. Prvi zasedovalec Rigaldi, ki ima pet točk zaostanka, je včeraj premagal Genovo s 4:0.

Ostali izid: Regaldi - Genova 4:0.

MOŠKA B2-liga: Kras - Lavis 5:0.



Krasova Kitajka Yuan Yuan

KROMA

NOGOMET - Zarja Gaja (2. AL) izgubila proti Pierisu

Bazovica je padla

Zadnjič doma izgubili 5.10.2008 - Odločilen začetek tekme



Zvezni igralec Zarje Gaje Marko Kariš (arhivski posnetek)

300. neodločeni rezultat Primorca

Z trebenki Primorec, ki igra amaterskih prvenstvih od sezone 1966/67 (letašnje je že 44. prvenstvo) je bil neodločeni rezultat s S.Lorenzom kar tristoti. Skupno so Trebenci igrali neodločeno 112-krat v 22 prvenstvih 3.AL (498 tekem), 153-krat v 18 prvenstvih 2.AL (524 tekem) in 35-krat v 4 prvenstvih 1.AL (108 tekem). Največ (13) neodločenih rezultatov je Primorec zbral v sezoni 1978/79 v 2. AL, ko je ekipo, ki je zasedla 11. končno mesto s 27 točkami, trener Aldo Kralj. Isto število neodločenih rezultatov so Trebenci zbrali tudi v sezoni 2003/04, vedno v 2. AL. Ekipo, ki se je za las resila izpada, saj je v 30 teknah zbrala 34 točk, je vodil Roberto Sorrentino. Zanimivo je, da v sezoni 1973/74 v 3.AL v 18 teknah Primorec ni nikoli igral neodločeno, saj je izbojeval kar 14 zmag in doživel 4 poraze (Baxter, Sampdoria, Costadunga, Libertas Prosecco), dal 34 in prejel 16 golov, tako da je končal prvenstvo na odličnem drugem mestu. Na tenerski klopi je takrat sedel Leonardo Kralj.

Naj omenimo še, da je na tekmi proti Ronchiju 24.1. odigral 100. prvenstveno tekmo Andrea Franceschini, ki je Primorcu prišel v sezoni 2002/03.

Bruno Rupe

RUGBY - 6 narodov

Italijani danes v Rimu proti Angliji

RIM - V drugi tekmi Pokala šestih narodov v rugbiju bo Italija danes ob 15.30 (neposredni TV prenos SKY sport 2, La7 ob 17.00) na stadionu Flaminio v Rimu gostila Anglijo. Kljub temu, da je v Rimu v petek snežilo, je igrišče v dobrem stanju. Italija je v prvem krogu gladko izgubila v Dubljinu proti Irski, Anglija pa je premagala Wales. Angleži so nesporni favoriti, vendar so pred dvema letoma na Flaminiju zmagali le s 23:19.

Včeraj so medtem odigrali dve tekmi. Po izjemno dramatični tekmi je Wales z 31:24 premagal Škotsko, ki je vodila do zadnje akcije, ko pa je igrala le v trinajstih zaradi rumenih kartonov oziroma začasnih izključitev. Na tekmi se je zelo hudo poškodoval Škot Thomas Evans, ki je utrel poškodbo hrbita tik pod vratom in leži v bolnišnici. Njegovo zdravstveno stanje je resno.

V Parizu je Francija premagala Irsko kar s 33:10.

Vrstni red: Francija 4, Wales, Irška in Anglija 2, Škotska in Italija 0. (Italija in Anglija s tekmo manj).

ODBOJKA - Moška A1-liga: Prima Taranto - Vibo Valentia 3:2.

VIAREGGIO - Finalista mednarodnega mladinskega nogometnega turnirja sta Juventus in Empoli. Polfinalna izida: Juventus - Atalanta 2:0, Empoli - Reppresentanza D-lige 4:2 po enajstmetrovkah.

NOGOMET - Deželni mladinci Juventina v gosteh pošteno namučila S. Luigi

V Križu zasneženo igrišče, Vesna ni igrala - Kras šele v četrtek

San Luigi - Juventina 1:0 (0:0)

JUVENTINA: Topi, Jriskić, Grus, Branković, De Marchi (Cej), Graba, Gramazio, Mauro (Kenda), Marassi, Bižai, Franco. Trener: Currato.

Deželni mladinci Juventine bi proti vodilnemu San Luigiju zaslužili točko. »Igrali smo zelo dobro in smo se enakovredno borili proti vodilnim tržaškim ekipam. Upoštevati moramo tudi, da smo igrali z okrnjeno postavo. Pohvalil bi res vse naše igralce, še posebno Jriskića,« je dejal spremljevalec Juventine Maurizio Peteani.

V prvem polčasu je bil izid pri Svetem Alojziju v Trstu neodločen. Juventina je igrala napadljivo in se je večkrat približala nasprotnikovim vratom. Edini zadetek na tekmi je nato padel v drugem polčasu, ko so gostitelji izkoristili eno redkih nepazljivosti Juventinine obrameb.

VESNA NI IGRALA - Včerajšnjo tekmo med Vesno in Aquileio so zgradili zasneženega igrišča v Križu preložili na 1. marec. Kras bo proti Fin-

cantieri igral v četrtek, ob 18. uri, v Pierisu.

OSTALI IZIDI: Pro Gorizia - Monfalcone 2:1, Opicina - Muggia 0:3, Staranzano - Ponziana 6:4, Trieste Calcio - San Giovanni 3:1.

VČERAJŠNJI IZIDI Poraz San Danieleja, zmaga Muggie

V promocijski ligi je drugouvrščeni San Daniele izgubil proti Gemoneseju z 2:1. Vesna ima tako danes lepo priložnost, da še poveča prednost. V elitni ligi je miljska Muggia včera z 2:0 zmagala proti Virtusu Corno.

Elitna liga: Muggia - Virtus Corino 2:0, Sevegliano - Pro Fagagna 1:0; **promocijska liga:** Pozzuolo - Buttrio 1:1, San Daniele - Gemonese 1:2; **1. AL:** Ronchi - Grades 1:3, Turriaco - Marian 0:1, Capriva - Domio 1:0; **2. AL:** San Canzian - Romana 2:0.

V drugem polčasu je Zarja Gaja na vse kriplje poskušala izenačiti. Varovanči trenerja Di Summe so se skušali približati nasprotnikovemu kazenskemu prostoru s številnimi podajami. Prvi sta se vratom nevarno približala Satti in Michelčič. Odločilna podaja pa je bila pre dolga in je bila lahek plen vratarja. Pieris se je urejeno branil in skušal je presestiti v protinapadu. V 68. minutu je moral odločilno posredovati Jaš Grgić. Z vstopom na igrišče Matthea Bazzare se je tekma nekoliko razvileva. Bazzara je bil dvakrat nevaren, obakrat s prostega strela. Prvič je žoga šla za las mimo vrat, v drugem primeru pa je dobro posredoval gostujoči vratar, ki je žogo odbil v kot. Ti sta sicer bili tudi edini resni priložnosti Zarje Gaje za izenačenje. V zadnji minutni podaljška so gostje še drugič zatreli Grgičeve mrežo. Obramba Zarje Gaje je zelo nerodno posredovala in televizijski posnetek akcije bi zaslužil mesto na odaji »Mai dire gol«.

IZJAVA PO TEKMI:

Robert Kalc, predsednik Zarje Gaje: »Že pred tekmo nam je sreča obrnila hrbet, saj je zbolel Bečaj in v petek zvečer se je poškodoval Ivo Križmančič. Usodne so nam bile nekatere sodniške napake na začetku tekme. Nato nismo igrali slab, čeprav smo bili pred vratni pre malo konkretni. Priznati moramo, da je Pieris zelo dobra ekipa.« (jng)



MOŠKA C-LIGA - V Trstu

Poraz pustno razpoloženega Vala

Ferroalluminio gladko prevladal - Prata premočna za Olympio - D-liga: Brici uspešni

Ferro Allumino - Val Imsa 3:0 (25:12, 25:22, 25:18)

VAL IMSA: D. Faganel 3, Ombrato 18, Masi 1, Nanut 7, Gagliardi 1, Devetak 0, Florenin, Brisco, Corva. TRENER: Makuc.

Val je v Trstu doživel hladno prho in ostal proti ekipi, ki zaseda spodnji del lestvice, praznih rok. V prvem nizu je bila na igrišču v bistvu samo ena ekipa. Domaci Ferroalluminio je povedel z 9:1 in visoko prednost obdržal vse do konca. Pri Valu je bilo preveč napak v vseh elementih igre, tudi pristop pa ni bil pravilen, tako da so uspeli doseči samo 12 točk. Nekoliko bolje so Ombrato in ostali zaigrali v drugem nizu: v prvi polovici so tudi vodili, nato pa so predvsem zaradi statične obrambe omogočili, da so gostitelji brez težav osvojili 25. točko. V tretjem nizu pa Makucevi varovanci po vodstvu nasprotnikov s 6:0 niso reagirali in tako po hitrem postopku zaključili srečanje.

»Upam, da je poraz posledica pustnega razpoloženja in da bomo torej že naslednjici zaigrali kot znamo,« je po tekmi dejal trener Makuc, ki je sicer pohvalil Ombrata v napadu, solidno pa sta igrala tudi Povšič in Nanut.

Prata - Olympia Fer-Style 3:0 (25:21, 25:22, 25:21)

OLYMPIA FER-STYLE: Komjanc 3, Terčič 6, Sancin 3m Persolja 4, Valentincič 9, Hlede 3, Capparelli (L), Caprara 0, Polesel 0, Gatta 0, Pavlovič 0, Brotto. TRENER: Jerončič.

Prvouvrščena Prata je pričakovanovila vse tri razpoložljive točke, zmaga pa ni bila tako lahka. Goriški odbojkari so igrali zelo borbeno, škoda pa, da je bilo v prvem in drugem nizu preveč naivnih napak.

V prvem nizu sta si bili ekipi izenčeni vse do 16. točke, izkušeni nasprotunci pa so ob koncu strnili svoje vrste in osvojili niz. V drugem nizu so Jerončičevi varovanci začeli dobro in povedli tudi na 11:9. Predvsem napake pri začetnem udarcu (v tem nizu kar 8) pa so bile odločilne, da so nasprotniki prevzeli vodstvo in zmagali tudi drugi niz. V nadaljevanju je Prata obdržala enak ritem in brez težav vknjižila novo zmago.

Valovci včeraj v Trstu popolnoma odpovedali

KROMA

Goriški odbojkari ostajajo tako s sedmimi točkami na predzadnjem mestu.

MOŠKA D-LIGA

Naš prapor - Reana 3:0 (25:18, 25:21, 25:18)

NAŠ PRAPOR: Braione 12, Kuštrin 13, Juretič 1, Fogari 3, Brotto 4, Lukeš 13; Frandolič 2. TRENER: Leghissa.

Brici so kljub zelo okrnjeni postavili (trener Leghissa je imel na razpolago le sedem igralcev) prišli do novih treh točk. Tokrat so končno predvajali skupinsko igro, skratka končno so zaigrali kot prava ekipa, za kar zaslужijo pojavno prav vsi odbojkari. Ključ sinočnje zmage je bil predvsem servis, s katerim so Kuštrin in soigralci spravili v hude težave goste. Zmaga Našega praporja v bistvu ni bila nikoli pod vprašajem. Edino v drugem nizu so povedli gostje, vendar Brici so se takoj zdramili. V tretjem setu je pri izidu 18:18 na servis odšel Frandolič, ki je spravil v težave odbojkarje Reane, ki do konca seta niso dosegli več niti točke.



Sloga je v Sovodnjah že v petek premagala Sočo s 3:2

BUMBACA

DEŽELNE ŽENSKE LIGE

Uspešno maščevanje Kontovelk

Il Pozzu so se oddolžile za poraz iz 1. dela - Govolley po pričakovanjih ugnal pepelko - Bor Breg odščipnil Talmassonus le set

Bor Breg Kmečka banka - Talmassons 1:3 (18:25, 18:25, 27:25, 13:25)

BOR BREG KMEČKA BANKA: Vodopivec 11, Della Mea 14, Pučnik 11, Spetič 9, Flego 9, Gruden 2, Faismann (L), Grgić 0, Sancin. TRENER: Smotlak.

Združena ekipa Bora in Brega je proti višje postavljenemu Talmassonsu osvojila set, več pa na žalost ni zmorela tako, da je spet ostala praznih rok. Plave so srečanje začele s spremenjeno postavo. Prvič se je kot korektor v začetni postavi začela Katerina Pučnik, Katja Vodopivec pa je igrala na krilu. Izbira se je izkazala za posrečeno, saj je naša ekipa večji del prvega seta vodila. Talmassons je s težavo prihajal do točk, na sredini niza pa je postal bolj natančen v sprejemu in s hitro igro spravil v težave Smotlakovе varovanke. Zelo učinkovito igro je nadaljeval tudi v drugem setu, v katerem so plave stalno zaostajale, čeprav so se do konca borile. Na splošno pa so bile pre malo učinkovite v napadu. Domačinke so dale res vse od sebe v tretjem setu. V obrambi so igrale zelo požrtvovano, na mreži pa so se končno razigrale vse tolkačice. Furlanke take reakcije niso pričakovale, tako da so se zmedle in začele več gresiti. Naša ekipa je tako povsem zasluženo osvojila niz, to pa je bilo tudi vse, saj je Talmassons v četrtem setu igral zelo



odločno, plave pa niso več našle pravega proti orožja. (T.G.)

ŽENSKA D-LIGA

Il Pozzu - Kontovel 0:3 (17:25, 9:25, 21:25)

KONTOVEL: Verša 6, Micussi 6, Lisjak 13, Bukavec 15, Pertot 2, Starc

1; Kapun (L), Antognoli 0, Balazano 9, A. Žužič, Milič. TRENER: Cerne.

Kontovelke so se šesterki Pozza oddolžile za poraz iz prvega dela in si tako priigrale lepo pustno darilo. Zmaga varovank trenerke Cerne je bila čista kot solza in pojavila zaslužijo prav vse odbojkarice iz zahodnega

Sabrina Bukavec (Kontovel) je bila s 15 točkami naša najboljša tolkačica v tem krogu deželnih ženskih odbojkarskih prvenstev

KROMA

Krasa, ker klub pustu so igrale zelo zbrano, lahko bi rekli prav nič pustno razpoloženo. V vseh treh setih so imeli vajeti igre stalno v svojih rokah, tako da je trenerka Cerne na igrišču poslala skoraj vse igralke. Dobro je sinoči deloval blok, največja razlika pa je bila na mreži, kjer so Kontovelke dobesedno gospodarile. Il Pozzu je sinoči imel nekaj težav na servisu in tudi na podaji, tako da je bila igra zelo predvidljiva in napadi lahek plen obrambe ali bloka Bukavčeve in soigralki. Edino v tretjem setu se je pri šesterki Kontovela nekoliko zataknilo v sprejemu, vendar na srečo so se naše odbojkarice znova takoj zbrale in brez večjih težav spravile pod streho tudi ta niz in obenem tekmo.

Govolley Kmečka banka - Fincantie-ri 3:0 (25:20, 25:15, 25:17)

GOVOLLEY KMEČKA BANKA: Manià 8, M. Petejan 7, Antonič 10, Bressan 13, Cella 11, Zonch 3; Hauschild (L), Giuntoli. TRENER: R. Petejan.

Govolley je prišel do pričakovanje zmage v slabih urah. Zmaga varovank trenerja Petejan tokrat ni bila nikoli pod vprašajem, saj so bile igralke Govolleya veliko boljše v vseh elementih, predvsem pa so napravile veliko manj napak. Pohvalo zaslužijo prav vse igralke, ker so tokrat obdržale koncentracijo prav do zadnje točke.

Domači šport

DANES

Nedelja, 14. februarja 2010

KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA - 18.00 na Opčinah: Jadran Qubik - Padova

OBOJK

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.00 v Trstu, 1. maj: Bor ZKB - Coselli

UNDER 16 ŽENSKE - 11.00 v Trstu, 1. maj: Bor Kinemax - Coselli

UNDER 13 MOŠKI - 11.00 na Proseku: Kontovel - Coselli

NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Repnu: Kras Koimpex - San Luigi

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Štandrežu: Juventina - Lumignacco; 15.00 v Vilešu: Villesse - Vesna

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Medeji: Medea - Primorec

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Dolini: Breg - Begliano; 15.00 pri Bričkih, Ervatti: Primorje - Fiumicello

NARAŠČAJNIKI - 9.00 v Trstu, UI: Locchi - Montebello Don Bosco - Pomlad

HOKEJ NA ROLERJAH

A1-LIGA - 19.00 v Civitavecchia: Pirati Civitavecchia - Polet ZKB Kwins

JUTRI

Ponedeljek, 15. februarja 2010

OBOJK

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.30 v Repnu: Sloga Dvigača Barich - OMA

KOŠARKA

DRŽAVNI UNDER 19 - 18.30 v Rožacu: Centro Sedia Calligaris - Jadran ZKB; 21.15 v Trstu, 1. maj: Bor ZKB - San Vito;

DEŽELNI UNDER 19 - 20.30 v Gorici, Stella Mattutina: Ardita - Jadran ZKB

ŠPORTEL - Jutri

Veterani in trebušne plesalke

Jutrišnji Športel (TV Kopar-Capodistria ob 22.30) bo pustno obarvan. Igor Malalan bo v koprskem studiu gostil Devinove veterane, ki so pred kratkim nastopili na svetovnih veteranskih igrah na Bledu, in trebušne plesalke, ki bodo v živo zaplesale. Koprski sodelavec Jara Košuta pa je pripravil krajsko reportažo o trebušnih plesalkah v Trstu.

Sledili bodo prispevki Športelovih sodelavcev s športnih prizorišč. Kamere so ali še bodo tokrat obiskale odbojkarje Trieste Volley Televita 2010, košarkarje Jadranu Qubik Caffe in Bora Radenske.

Zaključni del oddaje bo kot po tradiciji namenjen nagradni igri Poglej me v oči.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se nadaljujejo tečaj smučanja, ob priliki organizirav v nedeljo, 21. februarja, avtobusni prevoz za clane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča Izpred črpalk ESSO na Opčinah. Tečaji: tel. 347-5292058 (SK Brdina) ali 347-4421131 (Valentina Suber). Avtobus: 348-8012454 (Sabina).

AŠD SK BRDINA vabi člane, da se množično udeležijo 29. Slovenskega zamejskega smučarskega prvenstva za »9. pokal ZŠSDI«, ki bo v soboto, 20. februarja, v Forni di Sopra. Vpisovanje je možno do četrtek, 18. februarja, na tel. št. 348-8012454 (Sabina).

AŠD MLADINA - SMUČARSKI ODSEK obvešča člane, da se lahko do petka, 19. februarja do 12.ure, vpisujejo na 29. zamejsko smučarsko prvenstvo - Pokal ZŠSDI, ki bo v soboto, 20. februarja v kraju Forni di Sopra. Tel. št. 040-220718, 3386376575 (Sonja) ali 040-213518, 3487730389 (Ennio).

SPDG obvešča, da bo v nedeljo, 28. februarja v kraju Forni di Sopra društveno tekmovanje. Na razpolago bo avtobus (Marta, tel. 0481-22164); prijave tekmovalcev pri odbornikih društva do 21. februarja.

SK DEVIN prireja Slovensko zamejsko smučarsko prvenstvo za 29. Pokal ZŠSDI. Tekma bo v soboto 20. februarja 2010 v kraju Forni di Sopra na proggi Cimacuta. Vpisovanje do petka 19. februarja do 12.ure na info@skdevin.it ali po faxu na 0433 886949.

SK DEVIN prireja društveno tekmo za vse člane in tekmovalce, tečajnike in deskarje v nedeljo, 21. februarja 2010 na proggi Cimacuta v kraju Forni di Sopra. Možen je avtobusni prevoz z odhodom ob 7.uri s trga v Nabrežini ali ob 7.10 s Štivana. Informacije in vpisovanja do četrtega 18. februarja na info@skdevin.it ali na 340 2232538.



KOŠARKA - Deželna C-liga

Uspešna nastopa Bora Radenske in Brega

Bor za las, Breg vodil za 20 točk - Med protagonisti Pilat, Madonia in Klarica

Bor Radenska - Fagagna 72:70 (17:19, 33:37, 52:54)

BOR RADENSKA: Bole 2 (-, 1:3, 0:2), Krizman 11 (3:1, 4:5, 0:1), Cre-vatin 6 (-, 0:4, 2:9), Alberti 8 (0:2, 4:6, 0:1), Madonia 12 (4:6, 1:7, 2:2), Pilat 19 (12:17, 2:6, 1:2), Štokelj 3 (1:1, 1:3, 0:1), Šušteršič 5 (3:4, 1:4, -), Zanini (2:2, 1:1, -), Devcic (2:2, -, -), Bocciai, Pertot nv. TRENER: Zovatto. SON: 32; PON: Bole (36. min.). SKOKI: 25 (11 v napadu, 14 v obrambi).

Bor Radenska je na domaćem parketu športne dvorane Bojana Pavletiča dosegel tretjo zaporedno zmago, predvsem pa novi, zlata vredni točki v boju za obstanek. Na Stadionu 1. maja je padla peterka iz Fagagne, borovcem pa je tokrat uspelo tudi spreobrniti koš razliko v lastno košnico. V prvem delu so varovanci trenerja Zovatta izgubili po podaljšku le za eno točko. Pohvalo zaslužijo prav vsi igralci, saj niso nikoli popustili in v ključnem trenutku so znali reagirati.

Že od uvodnih minut je bilo jasno, da bo tekma zelo napeta in izenačena. Prvi koš je padel po dobrih dveh minutah, delno pa zaslugi dobrih obramb, ampak delno tudi zaradi napak. V prvih dveh četrtinah Radenska ni igrala slabo, toda gostje so bili prisebnejši, kar jim je omogočilo, da so tako prvo, kot drugo četrtino zaključili v vodstvu. Odločilna pa je bila tretja četrtina. Gostitelji so popolnoma odpovedali v napadu, kar so seveda takoj izkoristili nasprotniki, ki so z izkušenim Bellino na celu povedli za celih 14 točk (36:50). Gledalcem je tedaj zastal dih, saj so se bali, da bo do Plavi morali zapustiti igrišče praznih rok. Na srečo pa so se Svetovaničani zdramili in z Pilatom in Madonio (ko je tekla 27. minuta je ta v prav NBA stilu lepo zabil) v pičilih dveh minutah nadoknadiли zaostanek (50:50). Vnel se je tedaj boj za vsako žogo, ki se je nadaljeval tudi v zadnjih, vroči četrtini. Fagagna je izgubila zaradi petih osebnih napak oba izkušena centra Marego in Bellino, ni pa popustila in 10 sekund pred zvokom sirene je bil izidi izenačen 70:70. Gostje so nato napravili osebno napako nad Pilatom, ki je uspešno izvedel oba prosta meta. Fagagna je sicer imela še zadnji met, vendar Gozzi, ki je bil do tistega trenutka pravi trn v peti borovcu, je iz kota zgrešil met in Borovi košarkarji so se lahko prepustili skupaj z navijači proslava.

vljanju zaslužene zmage. Med posamezniki bi tokrat omenili Pilata, ki je bil z 19 točkami najboljši na igrišču (8 skokov in nad njim je bilo storjenih kar 10 osebnih napak), Madonio, ki je igral dobro tako v obrambi kot napadu (12 točk ter 3 skoki) in vedno pozrtvovalnega Marzia Krizmana. (RAS)

Breg - Ronchi 74:61 (25:12, 40:31, 56:44)

BREG: Bozic 5 (-, 1:3, 1:3), Nadlišek, Sechet 3 (-, -, 1:6), Jevnikar (-, 0:2, 0:1), Švara n.v., Bandi, Petaros n.v., Klabjan 17 (5:5, 6:10, 0:1), Haskić 13 (-, 2:5, 3:7), Buttiglione 11 (2:2, 3:5, 1:2), Klarica 24 (2:2, 2:4, 6:9). TRENER: Kraševac. PON: Buttiglione. IZKLUJČEN: Bozic.

Brežani so stopili na igrišče s pravim pristopom. Nasprotnikov niso podcenjevali in so predvsem v prvi četrtini igrali zelo zbrano. Obramba je delovala brezhibno, v napadu pa je šlo skoraj vse od rok. Še posebno učinkovito je deloval Elvis Klarica, ki je na koncu zbral 24 točk. V drugi četrtini se je nekaj zataknilo. Košarkarji iz Ronka so zamenjali obrambo taktično postavitev. Prešli so na consko obrambo, kar je nekoliko zmedlo Brežane. Gostje sicer niso nikoli ogrozili zmage Brega, ki je že v tretji četrtini vodil tudi za +20 točk. Gostje so se tako vdali in Breg je brez večjih težav visoko vodstvo obdržal vse do konca. Načelnik Bregove košarkarske sekcije Boris Salvi je bil z nastopom zelo zadovoljen: »Tokrat so vsi dali vse od sebe. Pristop je bil pravi in igra tudi, tako da lahko optimistično gledamo na prihodnje nastope.«

Ostali izidi: Alba - Giancesini 70:75, Galetti Pavimenti - Credifruili 79:72, Cus Udine - Venezia Giulia 89:57, Cbu - Goriziana 82:55, Santos - Servolana 79:66.

DRŽAVNA C-LIGA

Jadran Qubik Caffè danes doma

Jadranovci bodo danes na Općinah (začetek ob 18. uri) v državni C-ligi gostili Padovo, ki ima na lestvici štiri točke in zaseda 8. mesto, kar še vodi v končnico za napredovanje.

Včerajšnji izid: San Daniele - Nuova Pallacanestro Gorizia 73:94.



Klarica (desno)
protagonist zmage
Brega v Dolini

KROMA

HOCKEY IN-LINE Poletovalci na gostovanju v Civitavecchii

Openski hokejisti na rollerjih Poleta ZKB Kvins bodo danes odpotovali v Civitavecchio pri Rimu, kjer bodo gostovali (začetek ob 19. uri) pri domačih »gusarjih«, ki so z 22 točkami na sredini lestvice. »Pot je dolga in prav zaradi tega upamo, da se ne bomo zmanj peljali do Civitavecchie. Če bomo igrali dobro in borbeno, lahko tudi odnesemo domov celotni izkupiček,« je prepričan trener Poletovih vratarjev Mojmir Kokorovec. Trener Aci Ferjanič bo imel na razpolago vse svoje varovance. V Lacijs odprtujeta tudi Stefano Cavalieri in Jure Ferjanič, ki sta se ekipi pridružila šele prejšnji teden.

Zmaga proti Torinu je vili poletovcem precej samozavestni. »Proti Torinu smo vsi dali vse od sebe. Seveda sta Cavalieri in Ferjanič odlični okrepitivi, tako da smo zdaj veliko bolj optimisti. Boj za obstanek bo seveda še dolg,« je še dodal Kokorovec. Polet bo v prihodnjih krogih igral še določilni tekmi proti Ferrari in nato proti Modeni in Monaleju. Do konca prvenstva manjka še šest krogov, v katerih se bo Polet skušal izogniti tudi play-outu.

ŠAH - Turnir šolske mreže

Na vseh stopnjah visoke uvrstitve naših učencev in dijakov



Turnir
osnovnošolcev

KOŠARKA - Moška D-liga

Pekoč poraz

Napake, šest točk v prvi četrtini: Kontovel klonil pred Perteolami - Slabo igral tudi Sokol

Perteole - Kontovel 79:50 (17:6, 36:13, 56:30)

KONTOVEL: Paoletič 2 (-, 1:5, 0:7), Švab 20 (8:12, 6:14, 0:2), Godnči 1 (1:2, 0:2, 0:1), Bernetič 4 (-, 2:5, -), Bufon 1 (1:2, 0:4, -), Starc 3 (1:4, 1:3, -), J. Sossi, Regent 6 (2:2, 2:3, -), Gennardi 4 (0:2, 2:4, -), Bukavec 9 (2:5, 2:3, 1:4), Vodopivec n.v., trener Gerjevič. SON: 19; PON: Švab (40).

Igranje na pustno soboto gotovo ne leži Kontovelcem. To se je izkazalo tudi na sinočnji tekmi, saj so naši košarkarji sicer proti solidni ekipi Perteole doživel pekoč poraz. Naša ekipa je nastopila v precej okrnjeni postavi. Odsotni so bili Ban, Zaccaria, Lisičak in Gantar, kljub temu bi lahko nudila močnejši odpor.

Pristop do tekme ni bil najboljši, kar se je takoj pokazalo na igrišču. V prvi četrtini so namreč Kontovelci dosegli le pičnih šest točk. Veliko je bilo izgubljenih žog, tako da so imeli domači košarkarji olajšano nalogo in kaj kmalu dosegli zanesljivo prednost. Že po prvem polčasu je bilo tekme dejansko konec, saj je Perteole vodil že s 23 točkami razlike. Gostje so v trejti četrtini skušali z bolj agresivno obrambo zmanjšati zaostanek. V napadu pa ni šlo (17:57 pri metu), pa tudi izgubljenih žog je bilo preveč (na koncu kar 24) in visok poraz je bil tu.

Od posameznikov bi omenili le Marka Švaba, ki je dal 20 točk, toda 16 jih je dosegel v zadnjih minutah, ko so goštelji vodili že s 30 točkami razlike.

»Bolje je, da takoj pozabimo na to tekmo in se pripravimo na naslednjo, ki bo že v petek. Čaka nas težka naloga, (lako)

saj bomo igrali proti vodilnemu Geattiju,« je po srečanju dejal Kontovelov spremjevalec Matej Budin. (lako)

PROMOCIJSKA LIGA

Sokol - Skyscrappers 77:83 (18:25, 38:40, 55:59)

SOKOL: Spadoni 3, Rogelja, Umek 16, Doljak 22, Križman 19, Hmeljak 15, Piccini 1, Guštin, Hrovatin, trener Emili.

3 točke: Umek 3, Doljak 2, Hmeljak 1, Spadoni 1; PON: Doljak (40).

Po spodbudnem nastopu (kljub porazu) v gosteh proti Intermuggi je Sokol tokrat doma izgubil proti nižjevrščenemu Skyscrappersu. In to povsem zasluženo, saj je nabrežinska ekipa igrala pod svojimi sposobnostmi. Res je, da sta manjkala pomembna igralca kot Budin, ki je zbolel v zadnjem trenutku, in poškodovan Vescovi. To pa ni v opravico za bledo predstavo našega moštva, ki je bila vse skozi v težavah proti conski obrambi »nebotičnikov« in predvsem ni našla pravega orožja, da bi zaustavila razigranega, nekdanjega košarkarja Bora in Jadrana Maura Simoniča. Gostje so bili stalno v vodstvu in čeprav so jim bili Nabrežinci stalno za petami, so razliko 5-8 točk ohranili do konca tekme. Od Sokolovih posameznikov bi omenili Denisa Doljaka, ki je bil z 22 točkami najboljši strelec ekipe in je imel tudi 5 skokov, ter Jana Umka in Marka Hmeljaka za pozrtvovalnot v obrambi. (lako)

Prejšnje dni je bilo na novem sežetu zavoda Žige Zoisa zelo živahno: na sporednu so bili namreč turnirji posameznikov šol, ki so vključene v šolsko mrežo, ki jih vodi prav omenjeni zavod. Lansko leto so organizirali en sam turnir za vse stopnje, na katerem je nastopilo 78 mladih šahistov, letos pa so bili turnirji kar trije s skupno 228 tekmovalci (94 za osnovne, 71 za nižje srednje in 63 za višje srednje šole), kar priča vse večje zanimanje za šah v šolskih letih.

Osnovnošolskega turnirja so se udeležile samo šole s slovenskim učnim jezikom, na koncu pa je prvo mesto zasedla izkušena Dana Tenze s kriške šole Sirk pred predstavnikoma devinskega Jurčiča Janom Ferfoljog in Breceljem.

Četrtri in tretji v moški konkurenčni je bil Jordan Štekar (Bevk)

z enim samim porazom kot Nikolaj Malalan (Tomažič), Rickard Košuta (Bevk)

in Luka Nabergoi (Sirk).

Druga od dekleh je bila Veronika Feri (Tomažič),

trečja pa Veronika Vascotto (Sirk).

Vsi otroci so prikazali zvrhano mero pozrtvovalnosti in navdušenja in tudi manj izkušeni bodo s pridnim delom v šolskih krožkih lahko veliko napredovali.

To so na primer dokazali učenci katinarske,

trebenske in repenske osnovne šole, ki

so komaj letos začeli z redno vadbo na

šoli in so dosegli dobre uvrstitve, a tu-

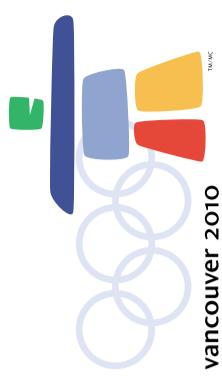
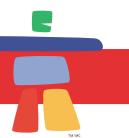
di učenci barkovljanske šole, ki so za-

čeli trenirati šele pred nekaj tedni. Pri tem gre poudariti odlično delo, ki ga opravlja mentorji na posameznih šolah in ki je lani privdedlo do uvrstitve dveh ekip na državno prvenstvo.

V kategoriji srednješolsce je zmagal eden od favoritorov, Devan Štork (Levstik), ki je v zadnjem tekmi premagal drugouvrščenega Kiliana Babudra (Kosovel) in v predzadnjem tretjeuvrščenega Paola Ariasa (Stock). Pri dekleh je nekoliko prenenetila mlada Mojca Petaros, ki se je uvrštila na sedmo absolutno mesto in kot prva pred dekleh prehitela Liso Saponaro (Caprin) in sestro Urško (prav tako Kosovel).

Pri višješolcih je v kategoriji nad 16. letom po predvidevanju zmagal prvakategornik Giuliano Gregori (Oberdan) pred Janom Zobcem (Prešeren) in Erikom Solinasom (Žiga Zois). V ženski konkurenčni se je za Prešernovkama Eleno Costariol in Tjašo Oblak prenenetljivo uvrstila Sofija Guštin (Zois), ki je v finišu prehitela kotirani Roberto Chissich in Kristino Sustersich (prav tako Prešeren). V kategoriji izpod 16 let je v moški konkurenčni zmagal Sebastian Balestrucci (Volta) pred Alexom Solinasom in Matjažem Zobcem (oba Prešeren), v ženski pa Ajlin Visentin (Stefan) pred Stephanie Furlan (Zois) in Irene Cossutta (Prešeren).

Marko Oblak



ODPRTJE - Sporočilo iz razprodane dvorane BC Place

»Svet potrebuje mir, strpnost in bratstvo«



Vžig olimpijskega ognja je pomenil višek odprtja iger
ANSA



Italijanski zastavonoš Giorgio Di Centa
ANSA



Zadnji nosilec bakle je bil legendarni kanadski hokejist Wayne Gretzky
ANSA



Zastavonoš Slovenije Tina Maze
STA

VANCOUVER - Kanadska generalna guvernerka Michaëlle Jean, predstavnica britanske krone v Kanadi, je v petek ob 20.31 po lokalnem času tudi uradno odprla XXI. zimske olimpijske igre v Vancouveru, druge zimske olimpijske igre po Calgaryju 1988 v tej severnoameriški državi. Le 29 minut kasneje je četverica kanadskih športnih legend po 45.000 kilometrih poti zanetila tudi olimpijski ogenj. Kot zadnji je olimpijsko baklo prižgal legendarni kanadski hokejist Wayne Gretzky, že pred njim pa tudi najboljša kanadska športnica 20. stoletja Catriona LeMay Doan, košarkar Steve Nash in alpska smučarka Nancy Greene.

Pri samem prijigu je prišlo celo do manjše tehnične okvare, ko eden od nosilcev v obliki »ledenega oropnika« ni deloval in podprt ognjem. Športne legende so zaplet rešile z improvizacijo. Že pred tem je pri zadnjem delu poti olimpijske bakle sodelovala kopica slavnih osebnosti, tudi nekdanji voznik formule 1 Jacques Villeneuve in igralec Donald Sutherland.

Pred 55.000 gledalci v razprodani dvorani BC Place, kjer domuje moštvo ameriškega nogometa Vancouver Lions, se je predstavilo vseh 82 držav udeleženik iger, vključno z Gruzijci, ki jih je prizadela tragična smrt sankača Nodara Kumaritašvilija.

V največji športni dvorani v Ameriki se je predstavila tudi Slovenija. Ta je tokrat zastopana z rekordno odpravo 47 športnikov, ki nastopajo v desetih športih. Nosilkast zastava je bila alpska smučarka Tino Maze, italijanski zastavonoš (109 tekmovalcev in tekmovalk) pa je bil smučarski tekač Giorgio Diu Centa. Med rekordnimi 82 državami na igrah v Vancouveru prvič sodelujejo Kajmanski otoki, Kolumbija, Gana, Črna Gora, Pakistan, Peru in Srbija. Največji aplavz na prireditvi so seveda poželi gostitelji, ki so po tradiciji v dvorano vkorakali zadnji.

Slovesnost je bila tokrat posvečena tudi Kumaritašviliju, ki se je smrtno ponesrečil na petkovem treningu. »Naše sožalje izrekamo njegovi družini, prijateljem in rojakom,« je na odprtju med drugim povedal predsednik MOK Jacques Rogge, na slavlju oblečen v temno obleko in s črno krvato. »Nosite njegove olimpijske sanje na vaših plečih in borite se z njegovim duhom v srcu,« pa je dejal predsednik organizacijskega odbora iger John Furlong. Zbrani na prireditvi so pokojnega mladega sankača počastili z minuto molka, kanadska in gruzijska zastava pa sta bili izobeseni na polovici droga. Gruzijska reprezentanca je ob vhodu na olimpijski stadion nosila črne

šale in žalne trakove, gledalci pa so vstali s sedežev.

Rogge se je na odprtju spomnil tudi olimpijskega duha: »Naš svet potrebuje mir, strpnost in bratstvo. Naj igre v Vancouveru 2010 potekajo v miru.«

Sportnike pa je pozval: »Recite ne dopingu in prevari.«

Kanadskim prvotnim prebivalcem, t.i. First Nation, je pripadel uvodni del več kot triurenri prireditve. Na prireditvi je sodelovalo okoli 4000 atletov, ki so predstavili 12.000 let kanadske zgodovine in kulture.

Nastopili so tudi številni zvezdniki, med njimi pevci Bryan Adams in Nelly Furtado ter Sarah McLachlan.

AL. SMUČANJE Moški smuk bo jutri ob 19.30

WHISTLER - Vreme organizatorjem še vedno nagaja. Včeraj so zaradi nočnega sneženja in dežja morali odpovedati moški smuk, saj je bila proga povsem znehčana. Tekmo pa bodo skušali znova izvesti jutri ob 19.30 po našem času. Vremenski pogoji naj bi se namreč izboljšali.

Vreme kroji tudi ženski spored. Zaradi odpovedi moškega smuka so prestavili tudi žensko superkombinacijo, ki bi morala biti v nedeljo. Dekleta še niso izpeljala obveznega treninga. Kdaj bodo krstni nastop na letošnjih ZOI opravile smučarke, pa še ni znano.

Kanadski premier si bo plačal vstopnice sam

Kanadski premier Stephen Harper ne bo izkoristil akreditacije in prostega vstopa na teknivališča v Vancouveru, temveč bo iz lastnega žepa plačal vstopnice za vse dogodek, ki si jih bo ogledal. Premier je poudaril, da ne želi ustvariti vtisa, da se brezplačno zabava na največjem zimskem dogodku leta, medtem ko navadni ljudje plačujejo. Iz kabineta ministra so povedali, da bo premier iz lastnega žepa vsakič plačal najdražjo vstopnico, ki jo ponuja na trgu za posamezni dogodek. Cene pa sploh niso nizke. Bi se po njem zgledovali tudi italijanski in slovenski politiki?



TOTOMIGA

VPRŠANJE: Napovej uvrstitve od 1. do 6. mesta smučarskega teka (ženske 10 km).

PRAVILNIK: pravilno napovedana uvrstitve velja 3 točke; pravilno napovedano ime, ne glede na uvrstitve, velja 1 točko.

GORAN KOŠUTA Bivši karateist bo spremjal igre občasno



Student, glasbenik, do pred kratkim tudi karateist. Goran Košuta iz Barkovelj se je ob študiju prava zdaj predaja glasbi: leta 2005 je ustanobil s Petrom Klobasom skupino Alterego, s katero nastopa v zamejstvu, včasih pa tudi v Sloveniji. Bobnar skupine, ki je pred tem igral tudi violino in trobento, bo letos pustoval, vendar pod odrom: »Letos med pustom ne bomo nastopali. Škoda, saj je igranje na pusnih ravanjah zelo zabavno. Igraš pred množico ljudi, v kateri preveva posebna atmosfera, saj so vsi veselo razposajeni!«

Tekmovanja v Vancouveru bo 22-letnik spremjal občasno. Sneg, ki je pred dnevi pobelil Kras, mu je sicer všeč, raje pa ima poletje.

Današnja napoved:
1. Bjoergen, 2. Saarinen,
3. Majdič, 4. Kowalczyk,
5. Follis, 6. Steira

SKUPNO
0

Včerajšnja napoved:
Moški smuk je bil preložen

DNEVNI IZID
0

ASTRID CORBATTO Pozimi aktivna, poleti pa rada uživa na morju



Smučarka SK Devin Astrid Corbatto ima s snegom seveda dober odnos. Pozimi, pravi, da je športno bolj aktivna, poletje pa ima tudi rada, vendar takrat najraje uživa na plažah. Študentka geologije na tržaški univerzi obiskuje tudi aerobiko, v otroških letih pa se je ukvarjala z najrazličnejšimi športnimi panogami.

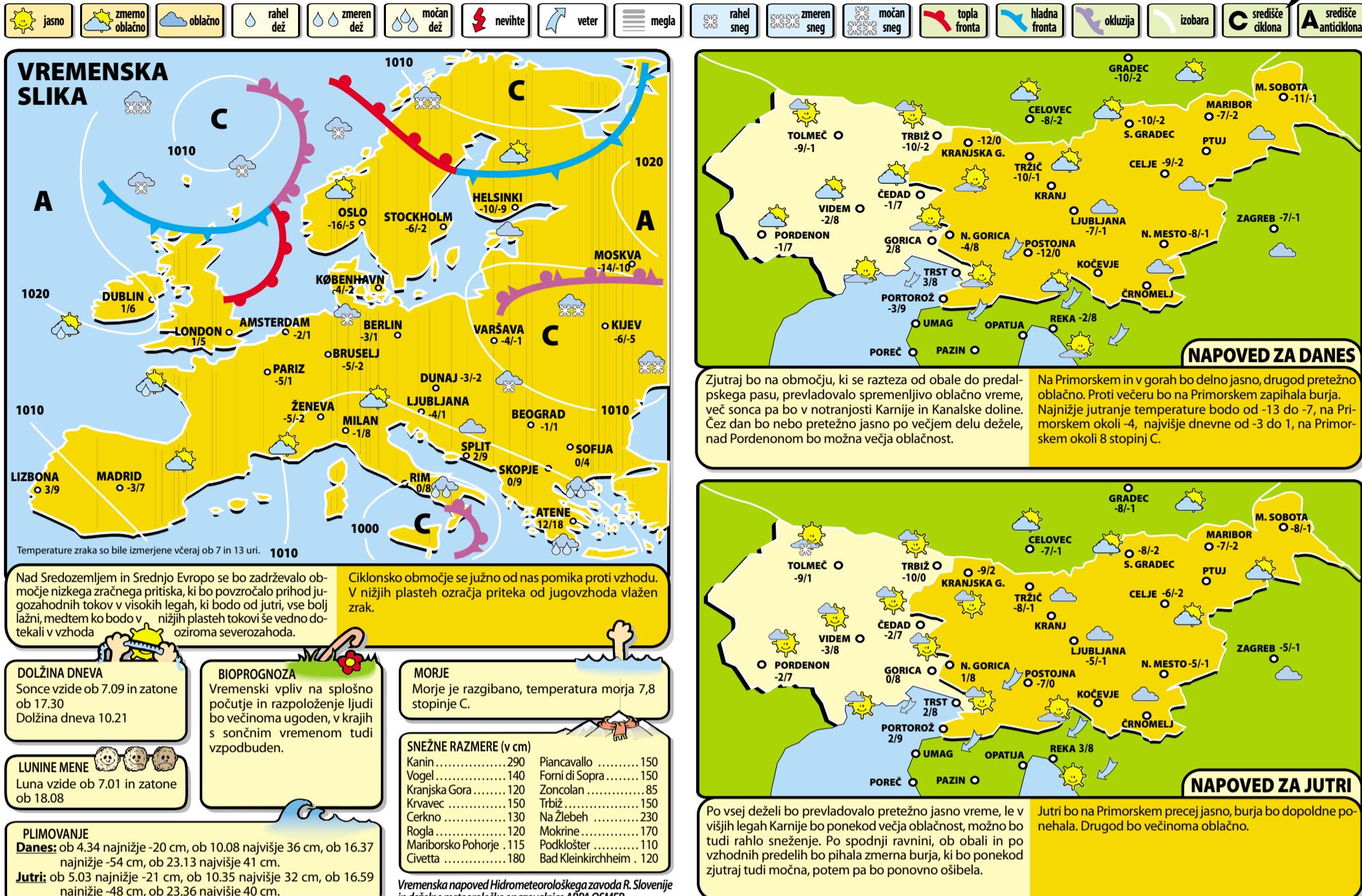
Smučarka iz Boršča se je letos prijavila tekmovalni skupini članov SK Devin, pred tem pa je bila članica Brdin. Letos bo tekmovala na Primorskem smučarskem pokalu, udeležila pa se bo tudi deželnih tekem FISI. Na letošnjih Zimskih olimpijskih igrah v Vancouveru bo najraje spremljala veleslalom. »Niram preferenc, rada gledam moške in ženske,« pravi 20-letnica.

Današnja napoved:
1. Majdič, 2. Saarinen, 3. Follis,
4. Kowalczyk, 5. Kalla,
6. Khazova

SKUPNO
0

Včerajšnja napoved:
Moški smuk je bil preložen

DNEVNI IZID
0



SERRAMENTI PUNTO RAM

Nove zasteklitve

z visoko termično izolacijo za državni prispevek **2010** v višini **55%** z oznako CE.

KAKO DO NAS?

Map showing locations: SLOVENIJA (ŠKOFJE MILJE PLAVJE UL. COLOMBARA DI VIGNANO), TRST (UL. FLAVIA), MILJE (Ind. c. Ospo - Milje).

Razstavno-prodajni salon

V NAŠEM RAZSTAVNO-PRODAJNEM SALONU NAJDETE TUDI:

blindirana vrata in notranja vrata najboljših znakov, zavese za okrasitev vašega doma, komarnike, žaluzije, rolete, tende...

OGLEJTE SI NAŠ NOV SHOW ROOM

PUNTO RAM SERRAMENTI | ul. Colombara di Vignano, 8 | Industrijska cona Ospo - Milje (TS)

SERRAMENTI PUNTO RAM

PROMOCIJSKI BON

S predstavljivjo tega bona imate pravico do brezplačnih komarnikov ali žaluzij za vsako naročeno okno.

+39.040.231611
+39.040.231141
info@puntoram.it

DOPIS IZ PARIZA - Ponovno v ospredju Z zakonom nad burko? Polemike z ene in druge strani

Zadnje čase se v Franciji veliko govori o burki, saj je to oblačilo, ki popolnoma prekriva telo, vedno bolj prisotno. Še pred leti je bilo izjema, danes je v določenih četrti del vsakdana. Junija 2009 je 60 poslancev vložilo predlog za ustanovitev preiskovalne komisije glede nošnje burke in nikaba (oblačilo, ki ne prekriva oči), danes je že govor o zakonu, ki bi prepovedal tovrstna oblačila v javnosti.

Od kje in zakaj ta val verske gorečnosti? Gre za nove priseljence? Odgovor muslimanskega sveta proti Zahodu, ki se od tistega 11. septembra potoci na zatožni klopi? V zadnjih letih je v Franciji močno narasla nošnja hižaba (tarčica, ki pokriva glavo) in obiskovanje mošej predvsem s strani potomcev priseljencev, ki kljub temu, da so Francozi, ostajajo prevečkrat državljeni B kategorije; ker jih je domovina zavrnila, se vračajo k identiteti prednikov. Francija, kateri je lajnost še posebno draga, je na vse to odgovorila z zakonom, ki preprovede nošnjo religioznih simbolov v šolah. Stvar ni šla mirno mimo, saj je prepoved zajela tudi pokrivala drugih etničnih in verskih skupnosti; prislikih, na primer, si moški nikoli ne snamejo turbana. Sicer pa se burka razlikuje od vseh ostalih tradicionalnih oblačil in pokrival, ker popolnoma prekriva telo in ki zastavlja problem na delovnem mestu oziroma v vseh uradnih ustanovah, kjer mora biti osebna spoznavna. Toda ali se lahko burko prepove v javnih prostorih - na ulici, na avtobusu, v restavraciji itd.? In zakaj bi jo prepovedali, ker je obraz zakrit ali ker je to oblačilo simbol verskega ekstremizma in nesvobode? Tu se postavlja tudi vprašanje osebne svobode ali se lahko določeno oblačilo enostavno prepove. New York Times je strogo kritiziral francoski predlog prepovedi burke: prvič zaradi kršitve svobode posa-



meznika, da se oblači, kot mu je ljubo, drugič, ker bi z vidika ženske podrejenosti deloval le na videzu in biše hujše mnoge zapri med domače zidove. Vse lepo in prav, toda pomislimo na obraten ekstreem: ali se lahko goli sprehajamo po ulici? Vsaka družba ima pravila skupnega življenja in pri zakritem obrazu se postavi vprašanje razpoznavnosti osebe zaradi varnostnih razlogov; v Italiji je prekrivanje obraza prav zarađi tega prepovedano.

Ob vsem tem se je treba seveda vprašati tudi, od kje in od kdaj burka. To oblačilo se je pojavila pred približno 20 leti in je najbolj ekstremna oblika »purdeh« (pokrivanje ženskega telesa). Ta tradicija je perzijskega izvora in se je nato razširila na druge države; v koranu je govor le o dostojnem načinu oblačenja. Večina muslimanov je proti burki in rektor velike mošeje v Parizu je glede tega javno izrazil neodobravanje. Nošnja burke je vezana na radikalni islam in predvsem na salafite; slednji se zavzemajo za »čisti« islam in pripadniki porabijo veliko časa za preučevanje verskih predpisov. Mnoge, ki nosijo burko, so postale Francozinje in so se zato prostovoljno odločile; v Franciji naj bih bilo od 30.000 do 50.000. V tem primeru ni niti govor o tem, da morajo prevzeti evropske navade. Med osebno svobodo in družbenim sožitjem: v tem okviru burka še vedno deli javno mnenje.

Jana Radović